MOTOROLA

audex™

Motorola S805 Bluetooth® Stereo Module

S805 Bluetooth® Module

Congratulations on the purchase of an Audex product.

Your Audex helmet or padded hat is the first to combine coveted R.E.D. styling with leading Bluetooth wireless technology from Motorola. This cutting edge technology provides wireless communication and music on or off the mountain.

Your Audex product features a detachable S805 Bluetooth module. Equipped with stereo speakers, the S805 allows you to listen to music wirelessly and never miss a call. The fun doesn't have to end with the season since the speakers can be removed from the helmet or padded hat and worn as headphones[1].

The feature-rich S805 module packs all the power you need to get through a full day of activities.

Package Contents

Your Audex helmet or padded hat is accompanied by:

- S805 Bluetooth module (with included audio cable)
- Wall charger (with adapters)
- User's Guide (this booklet)
- Product registration card (see instructions to redeem free headband)

1. Your Audex product may contain a product registration card. Follow instructions to receive a free DJ-style headphone intended for use with the S805 module (while supplies last).

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1-877-MOTOBLU
1-888-390-6456 (TTY/TDD United Stated for hearing impaired)

Certain mobile phone features are dependent on the capabilities and settings of your service provider's network. Additionally, certain features may not be activated by your service provider, and/or the provider's network settings may limit the feature's functionality. Always contact your service provider about feature availability and functionality. All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in this user's guide are based upon the latest available information and are believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by Motorola, Inc. under license. iPod is a registered trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries. All other product or service names are the property of their respective owners.

© Motorola, Inc., 2005.

Caution: Changes or modifications made in the phone or Bluetooth module, not expressly approved by Motorola, will void the user's authority to operate the equipment.

Manual Number: 6809498A40-O

R.E.D.
Global Product Services
USA 800 881 3183 JAPAN 03 5738 2555
EUROPE 00800 287 866 13/ +43(0)512 230 230

www.redprotection.com

R.E.D is a registered trademark of R.E.D. Corporation, a division of Burton Snowboards. Audex is a trademark of R.E.D. Corporation, a division of Burton Snowboards.

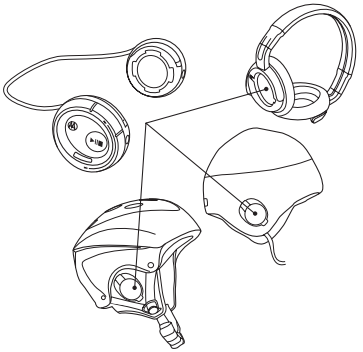
Contents

S805 Bluetooth® Module 1
Package Contents 1
Overview 6
S805 Controls 8
Getting Started 10
Charging the S805's Internal Battery. 10
Pairing Your S805 and Compatible Bluetooth-Enabled Devices 11
Attaching the S805 to Your Helmet/Padded Hat/ Headphone 15
Connecting Your S805 to a Wired Music Source 26
Using Your S805 27
Turning Your S805 On and Off. 27
Making Calls With Your S805 27
Listening to Music With Your S805. 30
S805 Indicator Lights 31
S805 Audio Tones 32
European Union Directives Conformance Statement 34
Caring for the Environment by Recycling 35
Recycling Mobile Phones and Accessories. 35
Safety and General Information 36
Support 41
Consumer Warranty Coverage. 42

S805 Bluetooth Stereo Module by Motorola Limited Warranty – North America 48
Wireless Phone Safety Tips 56
Industry Canada Notice to Users 58
FCC Notice to Users 59
Export Law Assurances 60
Index 61

Overview

The Motorola S805 Bluetooth Module allows you to listen to music and place and receive phone calls from your R.E.D. helmet or padded hat.



There are three typical scenarios for using the S805 Bluetooth Module:

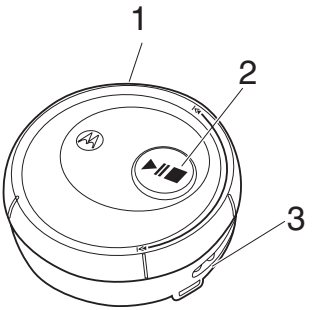
- Listen to music and make/receive calls from a compatible Bluetooth-enabled cell phone with both Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) and Handsfree Profile (HFP).
- Make/receive phone calls from a compatible Bluetooth-enabled cell phone with Handsfree Profile (HFP), and listen to music from a wired music source (such as an iPod®).

- Make/receive phone calls from a compatible Bluetooth-enabled cell phone with Handsfree Profile (HFP), and listen to music from a Bluetooth-enabled music source with Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).

Note: The following table provides guidelines regarding S805 features that depend on the Bluetooth profiles supported and used by the connected phone or music source:

Profile	Description
HFP (Handsfree Profile)	Telephony / Call management: operations related to placing/ receiving phone calls
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Stereo music streaming
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)	Remote music control (for example, ability to remotely Play / Pause or Stop music)

S805 Controls

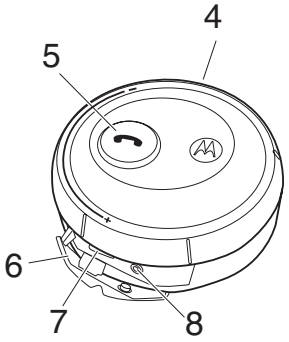


Music Controls (Right Side)

1—Track Control Wheel Allows you to skip forward to the next music track, or skip back to the previous music track.

2—Play/Pause/Stop Button ⏯ Allows you to play, pause, or stop music when listening to music over a Bluetooth connection using A2DP and AVRCP profiles. For audio played back through a wired (non-Bluetooth) connection, this button allows mute/unmute of incoming audio. In a call via Bluetooth (Handsfree profile), this button allows mute/unmute of the microphone.

3—Microphone Used when placing or receiving calls.



Call Controls (Left Side)

4—Volume Control Wheel Allows you to increase or decrease volume for music or calls.

5—Call Button Used to answer and end calls. Also used to turn the S805 on and off.

6— Grommet Flexible rubber flap used to cover headset jack and charging port.

7— Charging Port When charging, one end of the charger should be inserted into this port.

8—Headset Jack Allows you to connect to a non-Bluetooth music source. When using such a device as the music source, plug in one end of the included cable into the music source, and the other end into this receptacle.

Getting Started

Before you can use the S805, you **must** do the following:

1 Charge the S805's internal battery.

2 Pair the S805 with your Bluetooth phone and/or Bluetooth music source.

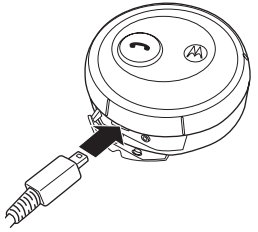
3 Attach the S805 to your helmet, padded hat, or headphone.

4 If required, attach a wired music source to your S805.

Charging the S805's Internal Battery

First-Time Use—Before you can use your S805, you need to charge its internal battery for at least three hours.

Step
1 If necessary, install the proper country adapter on the wall charger connector.
2 Plug the charger into your S805.



Step
3 Plug the other end of the charger power cord into an electrical outlet. While charging, both S805 indicators turn on and remain on until charging completes. The S805 cannot be used while charging. Your S805 fully charges in about 3 hours.
4 When charging completes (indicators off), unplug the charger from the electrical outlet, and your S805.

Note: You can also use a Motorola Original™ Vehicle Power Adapter to charge your S805 while in your vehicle.

The S805 cannot be operated while it is being charged. A fully charged S805 battery provides approximately:

- 17 hours of stereo music listening time
- 20 hours of phone call talk time
- 230 hours of standby time

Pairing Your S805 and Compatible Bluetooth-Enabled Devices

Pair your S805 with your compatible Bluetooth-enabled phone and/or music source.

Pairing Your S805 and Bluetooth Phone

You must pair (link) your S805 and your Bluetooth-enabled phone before you can make/receive calls or listen to music (originating from your phone).

Note: To listen to music originating from your Bluetooth-enabled phone, stereo audio streaming (A2DP Profile) must be supported by the phone.

"Pairing" links two *Bluetooth* equipped devices, and allows your phone to remember your S805's unique ID. After your S805 and phone are paired, your S805 automatically connects to your phone when you turn it on.

Perform these steps to pair (link) your phone and S805:

Step
1 Turn on the Bluetooth power on your phone. Bluetooth power option may be **OFF** by default. Bluetooth power must be **ON** to search for devices. For most Motorola phones: **a** ≣ (Menu) > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup > **b** Scroll to **Power**. **c** Select **Change**. **d** Scroll to **On**. **e** Press **Select** to turn on the Bluetooth feature. Bluetooth feature remains on until you turn it off.

Note: For other phones, refer to your phone's user's guide.

Step

2 Put your S805 into pairing mode.

With your S805 off, press and hold ⏻ until the corresponding Call Button indicator light turns on and remains on (about 6 seconds).

3 Set your phone to look for your S805.

For most Motorola phones:

a **(Menu)** > **Settings** > **Connection** > **Bluetooth Link** > **Handsfree** > **Look for Devices**

The phone lists all Bluetooth devices it finds.

b Select **Motorola S805**.

c Press **OK** and **Yes** to pair (link) the handsfree device.

d Enter the passkey **0000** and press **OK**.

Your S805's ID is now stored in your phone's memory.

When your S805 is successful paired with your phone, the S805 indicator rapidly flashes and then resumes regular flashing.

Note: For more information on pairing with your compatible Bluetooth-enabled phone, open a web browser and access the **http://direct.motorola.com/hellomoto/Motosupport/source/BluetoothSelect.asp** web site.

Pairing Your S805 and Bluetooth Music Source

You must pair (link) your S805 and your Bluetooth-enabled music source before you can play music.

Note: To listen with the S805 to music originating from your Bluetooth-enabled music source, the music source must support Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).

"Pairing" links two *Bluetooth* equipped devices, and allows your phone to remember your S805's unique ID. After your S805 and music source are paired, your S805 automatically connects to your music source when you turn it on.

Perform these steps to pair your S805 and music source:

Step
1 Holding the S805 close to the music source, put your S805 into pairing mode. With your S805 off, press and hold ⏲ until the Call Button indicator light turns on and remains on (about 6 seconds).
2 Place your Bluetooth-enabled music source into pairing mode. **Note:** For details on placing your Bluetooth-enabled music source in pairing mode, see the device's user documentation.
3 When the S805 pairs successfully with the music source, you see a series of 10 rapid flashes from the ⏲ button indicator light.

Pairing to Additional Devices

Your S805 can store pairing information for up to eight different *Bluetooth* devices. These devices are stored in chronological order in the "Paired Device List" in your S805's memory. When you try to pair to more than eight devices, the oldest paired device is removed from the list.

Any of the eight paired devices can start a paired connection to your S805.

When you turn on your S805 it automatically connects only to the ***last*** handsfree device (such as a mobile phone) ***and*** the last music source it was ***connected to***. If you want to connect your S805 to another device in the paired device list, you must start the connection from that device. When any one of the eight devices starts a connection to your S805 afterwards, that device then becomes the "last connected" device.

Attaching the S805 to Your Helmet/Padded Hat/Headphone

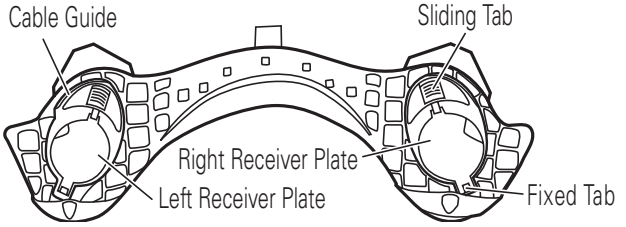
Attach your S805 to your helmet, padded hat, or headphone.

Attaching the S805 to Your Helmet

Perform these steps to attach your S805 to your helmet.

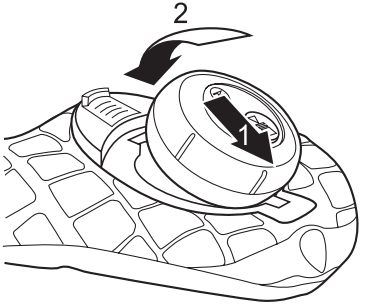
Note: A QuickClip system is used to allow the ear pad to be easily detached from the helmet. Please detach ear pad from the helmet before attaching the S805 modules.

1 Take a moment to become familiar with the ear pad components as shown.

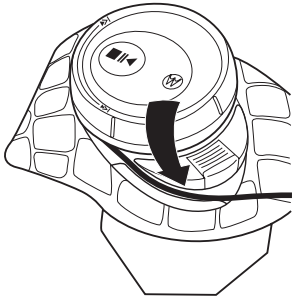


2 Attach the pod into the ear pad connector following the steps shown.

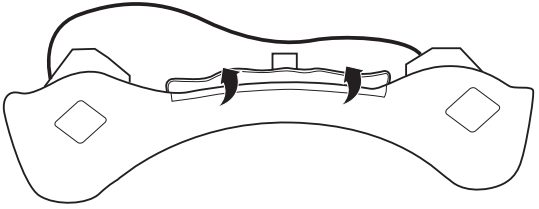
The example below shows the right headset pod being inserted into the right receiver plate. Perform this step for both pods.



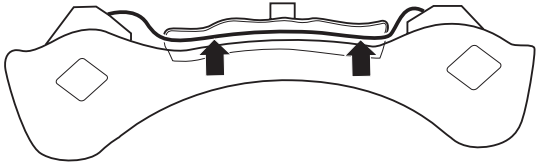
3 Feed the connector cable into the cable guide on the receiver plate by pressing the cable into the channel as shown.



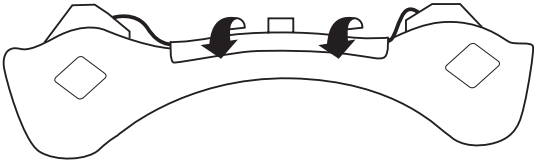
4 Flip ear pad over and pull open velcro cable cover as shown.



5 Tuck cable into slot in ear pad as shown.

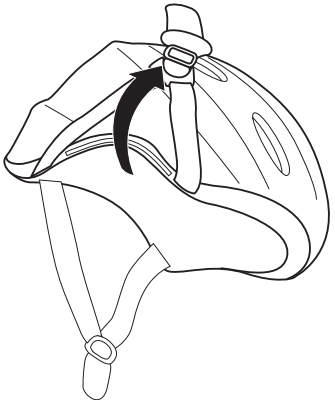


6 Close velcro cable cover on ear pad as shown.

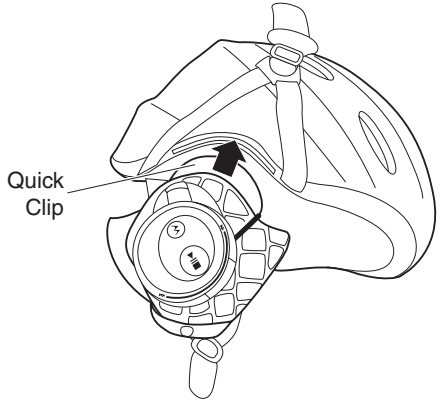


7 Pull the chin strap over helmet as shown.

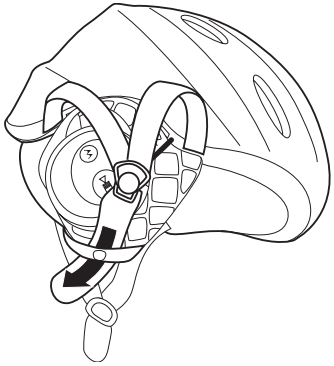
Steps 7 - 10 show attaching the ear pad to the right side of the helmet. Perform these steps for both sides.



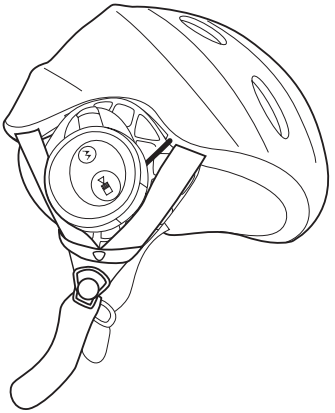
8 Slide blade of the QuickClip on ear pad into helmet slot as shown.



9 Pull down chin strap over the speaker pad and insert through the loop strap on the ear pad as shown.



10 Ensure chin strap is pulled completely through the loop strap without obstructing pod as shown.

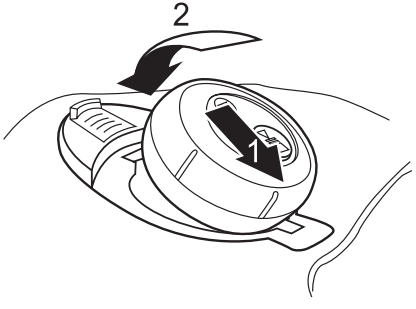


Attaching the S805 to Your Padded Hat

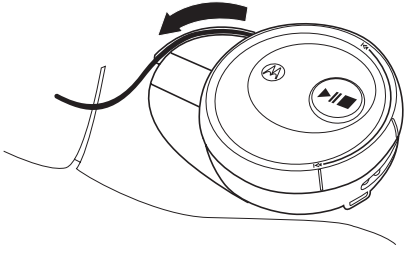
Perform these steps to attach your S805 to your padded hat. **This procedure must be performed twice (for both the right and left pods).**

Note: The examples in this procedure show the right headset pod.

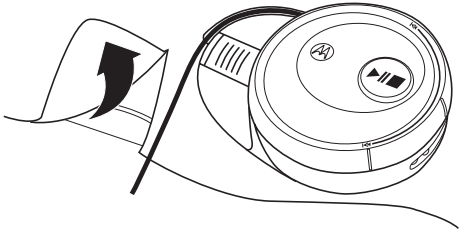
1 Attach the pod into the padded hat connector following the steps shown.



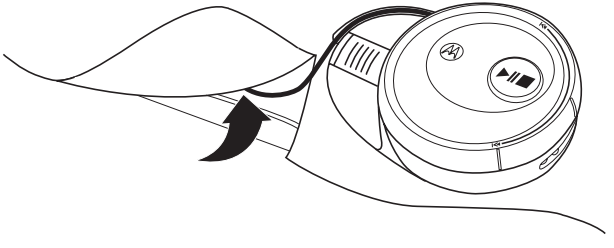
2 Feed the connector cable into the cable guide on the receiver plate by pressing the cable into the channel as shown.



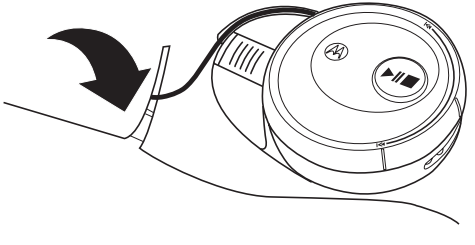
3 Open the bottom seam of the padded hat by pulling open the outer knit layer as shown.



4 Feed the connector cable into the bottom seam as shown.



5 Close the bottom seam as shown.

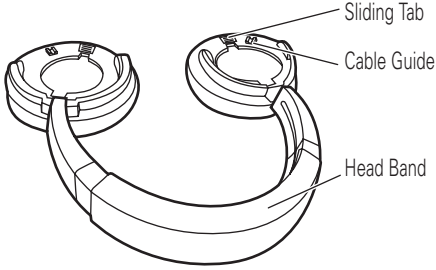


Attaching the S805 to Your Headphone

Perform these steps to attach your S805 to your headphone.

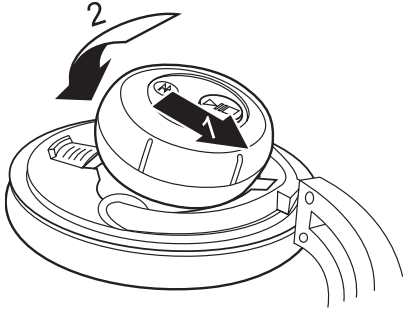
1 Place headphone with speaker foam surface face down on a clean, smooth surface as shown.

Note: For proper assembly, ensure the headphone is positioned exactly as shown.

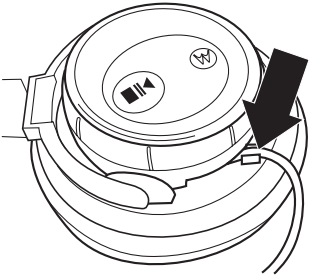


2 Attach the pod into the headphone connector following the steps shown.

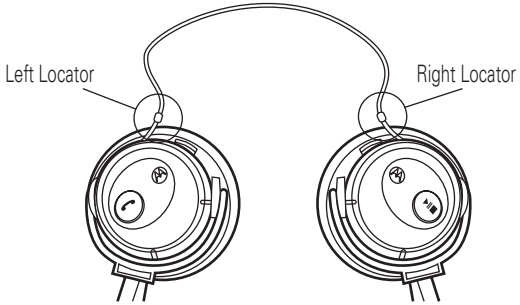
Steps 2 - 3 show attaching the pod into the right side of the headband. Perform these steps for both pods.



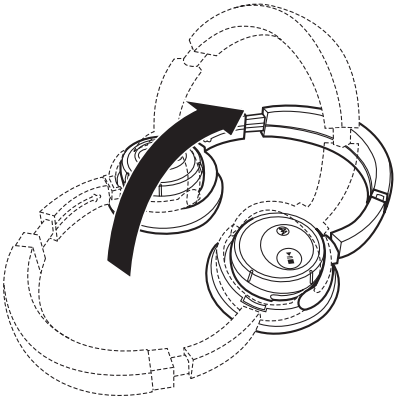
3 Feed the connector cable into the cable guide on the receiver plate by pressing the cable into the channel as shown.



4 Observe cord locators as shown.

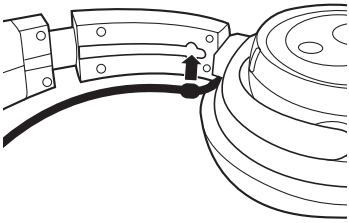


5 Flip headband over to enable cable attachment as shown.

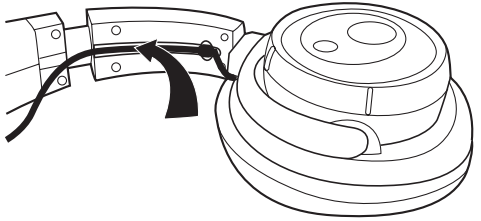


6 Insert cord locator into receptacle as shown.

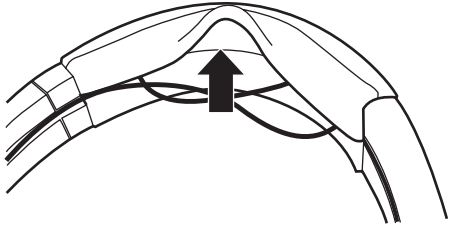
Steps 6 and 7 show attaching the cord into the right side of the headband. Perform these steps for both pods.



7 Tuck cord into groove on side of headband as shown.



8 Tuck excess cord under flap along headband as shown.



Connecting Your S805 to a Wired Music Source

To listen to music from a non-Bluetooth music source, connect your music source to the headset jack using the 2.5mm-to-3.5mm stereo audio cable included with your S805. Connect the music source to the left module pod on the S805 using the 2.5mm connector.

Note: For the speakers to function in this manner, the S805 battery must be charged.

Using Your S805

Turning Your S805 On and Off

To turn your S805 on, press and hold ⏻ for approximately 2 seconds until the LED flashes twice.

To turn your S805 off, press and hold ⏻ for approximately 5 seconds until the LED flashes 3 times.

Making Calls With Your S805

Your S805 supports both Handsfree and Headset Profiles. Accessing call functions depends on which profile your phone supports.

Note: Some phones do not support all features listed. See your phone's user's guide.

Note: When placing or receiving calls, music playing from a Bluetooth-enabled device is automatically paused. When the call is finished, the music playing is resumed. Music playing from a non-Bluetooth music source is muted when placing or receiving calls, and unmuted when the call is finished.

Note: You can control the volume while in a call by rotating the volume control wheel on the left speaker pod.

You can activate call functions for the Handsfree Profile according to the following table:

Make a Call (Voice Dial)	**Phone:** On in idle **S805:** On Short press ⌒, speak name, phone dials call
Make a Call (Hand Dial)	**Phone:** On **S805:** On Enter phone number on phone, press Send key on phone, phone dials call.
Redial Last Number (Voice Dialing turned OFF)	**Phone:** On in idle **S805:** On Short press ⌒ recalls last number, Short press ⌒ again dials last number
Redial Last Number (Voice Dialing turned ON)	**Phone:** On in idle **S805:** On Long press ⌒
End a Call	**Phone:** On–in call **S805:** On Short press ⌒
Receive (Answer) a Call	**Phone:** On–phone rings **S805:** On Short press ⌒

Reject a Call	**Phone:** On–phone rings **S805:** On Long press ⏲
Mute/Unmute a Call	**Phone:** On–in call **S805:** On Short press ⏯
Answer Second Incoming Call	**Phone:** On–in call, 2nd call incoming in **S805:** On Long press ⏲, places 1st call on hold, answers incoming call
Join a 3-Way Call	**Phone:** On–in call, 2nd call on hold **S805:** On Long press ⏲ and ⏯ at the same time, both calls are joined
Toggle between Two Active Calls	**Phone:** On–in call, 2nd call on hold **S805:** On Long press ⏲, places active call on hold, holding call becomes active
Place Active Call On Hold	**Phone:** On–in call **S805:** On Long press ⏲
Resume call on hold	**Phone:** On-active call on hold **S805:** On Long press ⏲

Listening to Music With Your S805

Your S805 supports Bluetooth Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) and Audio Video Remote Control Profile (AVRCP). The following table provides details for playing music on a compatible Bluetooth-enabled phone or music source with streaming music capability.

Play or Pause Music	Short press ⏯
Stop Music	Long press ⏯
Adjust Music Volume	Turn **Volume Control Wheel** (on left pod) forward (to increase volume) or backward (to decrease volume)
Skip Back to Previous Song	Turn **Track Control Wheel** (on right pod) all the way backward and release
Skip Forward to Next Song	Turn **Track Control Wheel** all the way forward and release

The following functions are supported while playing music from a wired music source (non-Bluetooth).

Mute/ Unmute Music	Short press ⏯

S805 Indicator Lights

The indicator lights on the S805 provide status information.

With charger plugged in:

Light	Status
On (Steady)	charging in progress
Off	charging complete

With no charger plugged in:

Light	Status
Off	power off
On (steady)	pairing mode
10 rapid flashes	pairing successful
Rapid Flashes (flash on, 3 seconds off)	standby, not on a call
Slow Pulses (2 seconds on, 6 seconds off)	connected in a call

Note: When the connection is between the S805 and a phone using Handsfree Profile (HFP) (for call management only), only the Call Button indicator light flashes, pulses or stays on (depending on mode). When the Bluetooth connection involves both Handsfree Profile (HFP) (for call

management) and Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) (for streaming music), both Call Button and Play/Pause/Stop Button indicator lights turn on and flash or pulse alternately (depending on mode).

To turn off S805 indicator lights, long press ⏻ and ⏯ at the same time. When indicator lights are off, the following actions turn the S805 indicator lights back on:

- long press ⏻ and ⏯ at the same time
- turn S805 off, then on
- plug charger into unit

S805 Audio Tones

The audio tones in your S805 provide status information.

Audio Tone	Status
Single high tone when pressing volume button	volume maximum or minimum reached
Five rapid high tones, repeated every 60 seconds	low battery **Note:** While streaming music wirelessly, the low battery tone will be played only once.
No audio indications; deteriorating audio quality	out of range

Audio Tone	Status
Ring tone	incoming call
Single high tone	pairing confirmation
Single low tone	initiate voice activation
Single high tone	end call
Two tones	mute on/off
Series of ascending tones	power on
Series of descending tones	power off

European Union Directives Conformance Statement

CE Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.motorola.com/rtte. To find your DoC, enter the product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the web site.

Caring for the Environment by Recycling

When you see this symbol on a Motorola product, do not dispose the product with household waste.

Recycling Mobile Phones and Accessories

The rechargeable batteries that power this product must be disposed of properly and may need to be recycled.

In some countries or regions, collection systems are set up to handle electrical and electronic waste items. Contact your regional authorities for more details. If collection systems aren't available, return unwanted mobile phones or electrical accessories to any Motorola Approved Service Centre in your region.

Warning: Never dispose of batteries in a fire because they may explode.

Safety and General Information

IMPORTANT INFORMATION ON SAFE AND EFFICIENT OPERATION. READ THIS INFORMATION BEFORE USING YOUR DEVICE.

Safety Information: Wireless Devices

Electromagnetic Interference

Note: Nearly every electronic device is susceptable to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Facilities

To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your device in any facility where posted notices instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that is sensitive to external radio frequency (RF) energy emitted by your device.

Aircraft

While aboard aircraft, turn off your device when instructed to do so. Any use of the device must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Medical Devices

Hearing Aids: Some devices may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult with your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices: If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Safety Information: General Use

USE AT YOUR OWN RISK

Do not use your headphones and cellular phone while riding or moving. Only use them while waiting for the lift, on the lift, waiting to ride, or in the lodge. Listening to tunes or talking on a phone while riding may prevent you from hearing others around you, distract you from riding safely, and limit your ability to hear what your edges are doing on the snow. All of these can cause loss of control and an accident possibly resulting in injury or death to you or others.

Avoid Distraction

Using headsets while operating a motor vehicle, motorcycle or bicycle is dangerous, and is illegal in some states. Check your local laws. Use caution while using your Motorola S805 when engaging in ANY activity that requires your full attention. Avoid placing or receiving calls while driving an automobile, motorcycle, equipment or any other motorized mode of transportation to reduce the risk of accident or injury.

Avoid Hearing Damage

Using the headset at high volume may result in permanent hearing loss. If you experience ringing in your ear, reduce the volume or discontinue using Motorola S805. With continued use at high volume, your ear may become accustomed to the sound level, which may result in permanent damage to your hearing. Keep Motorola S805 volume at a safe level.

Avoid Moisture

Using Motorola S805 in or near water or other liquids, or in wet locations, may cause electric shock and serious injury. The transceiver module is not waterproof, so follow these safeguards:

- Do not use Motorola S805 while swimming or bathing.
- Do not wear Motorola S805 in the rain.
- If any food or liquid is spilled on Motorola S805 or its power adapter, unplug the charging cable from Motorola S805 and unplug the power adapter from the electrical outlet before drying.

Location of Use

Motorola S805 is NOT to be used in the vicinity of any explosive or hazardous substances, as they may become volatile and cause serious injury or death.

See "Electromagnetic Interference" above for restrictions on using Motorola S805 in medical facilities and aboard aircraft.

Proper Care of your Motorola S805

Do Not Modify or Dismantle

Do not attempt to dismantle the Motorola S805. Doing so may expose you to electric shock and serious injury. There are no user-serviceable parts inside. Damage caused by unauthorized repair or alteration is not covered by the limited warranty. Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes and modifications void the user's authority to operate the device. See 47 CFR Sec. 15.21.

Battery

Do not attempt to remove the internal rechargeable battery. Disposal of devices that contain internal rechargeable batteries must be in accordance with local environmental regulations.

Temperature

- Do not store or use Motorola S805 in temperatures lower than -20°C / -4°F or higher than 50°C / 122°F.
- Do not recharge Motorola S805 in temperatures lower than 0°C / 32°F or higher than 40°C / 104°F.
- Conditions inside a parked car can exceed this temperature range. Do not store Motorola S805 in a parked car.
- Do not store Motorola S805 in direct sunlight.
- Storing Motorola S805 fully charged in high temperature conditions may permanently reduce the life of the battery.
- Battery life may temporarily shorten in low-temperature conditions.

Shock

Do not expose Motorola S805 to excessive force or impact. Be careful not to drop the Motorola S805.

Charger

Do not force the charging cable connector into the battery charging port. If the connector won't go into the port, try flipping the connector 180 degrees. Do not attempt to charge Motorola S805 with any charger other than the one designed by Motorola specifically to be used with this product.

Cleaning

To clean components in your Motorola S805, use a soft cotton cloth to gently brush all surfaces to remove any grit or particles that might scratch the surfaces. Please note the following:

- Before cleaning, make sure the Motorola S805 is unplugged from the wall charger.
- The Motorola S805 module is not waterproof, and excessive moisture may damage the electronic circuitry. Do not rinse or immerse any modules.
- Do not clean the modules with soaps, detergents, ammonia, alkaline cleaners, abrasive cleaning compounds or solvents. These substances may leak into the module and damage the electronic circuitry.

Support

If your Motorola S805 does not function, please make sure that the battery is charged, you have followed the instructions to install and operate your system. If Motorola S805 still does not function, contact Motorola Product Support as follows:

North America	www.hellomoto.com or 1.877.MOTOBLU
Australia	1300 138823
New Zealand	0508 6686 7652
Austria	0800297246
Belgium	027001660
Czech Republic	844111145
Denmark	43488005
Finland	0800117036
France	0803303302
Germany	18035050
Greece	2106800009
Hungary	40200800
Italy	199501160
Luxembourg	03420808296
Netherlands	0202015034
Norway	22551004
Poland	801620620
Portugal	214101001
Romania	(021) 3057999
Russia	(095) 785 0180
Slovak Republic	850111011
Spain	902100077
Switzerland	0800553109
Turkey	212 317 45 95
United Kingdom	877-MOTOBLU (877-668-6258)

Consumer Warranty Coverage

Thank you for purchasing this product. This Audex product is covered by two different warranties; one that covers the helmet or padded hat and related components, which is administered by R.E.D., and one that covers the S805 Bluetooth module system, and which is administered by Motorola, Inc.

Audex Warranty Policy – Helmet/Padded Hat and Related Components Coverage

R.E.D. warrants all products sold by R.E.D. to be free of defects in material or workmanship for a period of one year from the date of purchase.

If a product is found to be defective by R.E.D., in its sole discretion, R.E.D.'s only responsibility shall be limited to repair or replacement of the defective product. R.E.D. will not be responsible for any costs, losses, or damages incurred as a result of loss of use of product. This warranty is subject to the following limitations, in addition to any imposed by virtue of applicable law.

- The warranty applies only to R.E.D. products purchased from an authorized dealer and is valid for the original purchaser only.
- All products returned to R.E.D. for warranty inspection must receive prior return authorization which can be given over the phone. Ship products freight prepaid and insured. R.E.D. assumes no responsibility for products during shipment from the customer to our Warranty Department. Shipping charges are not refundable.
- Excluded from coverage under this warranty are the following:
  - Damage caused by misuse, abuse or neglect.
  - Damage caused by improper mounting or adjustment of the S805 module.
  - Normal wear and tear.
  - Damage caused by anything other than defects in materials or workmanship.

- Damage caused by use of solvents, adhesives, or LOC-TITE.
- Damage caused by use of non-R.E.D. hardware for mounting the S805 module.
- Damage to R.E.D. products caused by non-R.E.D. products.
- Any and all claims for consequential and incidental damages are excluded from coverage under this warranty although, some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, and so the above limitation or exclusion may not apply to you.

- All coverage under this warranty is void if any modification, change or alteration has been made to the product that is not specifically authorized in writing by R.E.D.
- Repaired or replaced products are covered for the remainder of the original warranty only.
- All warranty claims must be accompanied by the original purchase receipt from an authorized dealer. Invoice or charge receipt must clearly identify the dealer.
- R.E.D. products are not covered by any verbal warranties.

Audex Coverage – Helmet/Padded Hat and Related Components Coverage

Covered: Manufacturing defects (as determined by R.E.D.) some examples listed below.

- Defective sewing
- Defective hardware
- Defective zippers and snaps
- Cracking/breaking of any parts, not due to misuse, abuse, neglect, impact, or the use of paint and/or solvents

Not Covered:

- Any problem resulting from misuse, abuse or neglect
- Damage caused from impact
- Cosmetic issues including discolored fabrics, shell dents
- Damage caused by any modifications
- Rips and tears
- Fading (this includes UV damage)
- Pilling
- Shrinking
- Damage (including color bleeding) resulting from improper washing, improper detergents, or exposure to liquid, water, beer, rain, sand, nachos or dirt.

For additional information please see the R.E.D. crash replacement at www.redprotection.com

Audex Claims Procedure – Helmet/Padded Hat and Related Components Coverage

STEP ONE

Evaluate the Validity of the Claim

- Was the product purchased in the last 12 months?
- Does the damage appear to be attributable to defective materials or workmanship?
- Does the damage appear to be due to impact, abuse, negligence, or reactions to heat, solvents, or harsh detergents?

For specific instructions regarding different products, please consult the Warranty Guidelines.

If it appears to meet the "Covered" Guidelines in this manual, continue…

STEP TWO

CALL FOR A RETURN AUTHORIZATION (RA) NUMBER

- Dealers call 1-800-367-2951.
- Consumers call 1-800-881-3138.
- Tell us WHAT you are sending back - describe the product.
- Tell us WHY you are sending it back - describe the problem.
- Record the RA# and details in a log.

STEP THREE

PACK AND SHIP THE PRODUCT IMMEDIATELY!

- Include the original proof of purchase (receipt).
- Include a brief description of the problem and the RA#
- Mark the defect with masking tape if possible.
- Print the RA# clearly on the outside of the box.

- Ship the claim to:

United States	R.E.D. Attn: Product Service RA#_____ 30 Community Drive Suite #3 South Burlington, VT 05403 (800) 881-3138
Canada	CDEC 800 Rue Sud Cowansville, QC J2K 2Y3 (800) 881-3138
Europe	Burton Sportartikel GmbH Warranty Department Haller Strasse 111 A -6020 Innsbruck Austria Tel: +43 (0)512 230 English: + 43 512 230 230 German: + 43 512 230 232 French: + 43 512 230 231 Italian: + 43 512 230 215 Toll Free: 00800 287 866 13 Fax: +43 (0)512 230 990
Japan	9-6 Kamiyama-cho,Shibuya, Tokyo Japan 150-0047 Tel: 03-5738-2555

Customers are responsible for shipping charges to R.E.D.

Overnight and 2-Day shipments to R.E.D. will be returned in the same manner at our expense.

*****W48 GOES INTO EFFECT WHEN WE RECEIVE THE PRODUCT.*****

(What is W48? This means the product will be on it's way back to you in 2 business days.)

Within 48 hours of receipt of product, the claim will be handled in one of the following ways:

- If the returned product is within the valid warranty period of one year and judged by R.E.D. to be defective, we will repair or replace the product. **The warranty remains valid on repaired and**

replaced items for the balance of one year from the original purchase date.

- If the problem is determined to be not covered under warranty but can be repaired, we will call with a quote, and to get authorization to proceed with the repair.
- If the problem is not covered under warranty, nor repairable, the product will be returned as is.

S805 Bluetooth Stereo Module by Motorola Limited Warranty – North America

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its wireless telephones, pagers and consumer two-way radios that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service ("Products"), Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories"), including the S805 Bluetooth Stereo Module and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products Covered	Length of Coverage	Exclusions
A Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	**A One (1) year** from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.	**Normal Wear and Tear.** Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage. **Batteries.** Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty. **Wiring and other electrical harnesses.**Wiring and other electrical harnesses integrated into clothing or wearable items and which connect Products or Accessories are excluded from coverage.

Products Covered	Length of Coverage	Exclusions
1 **Decorative Accessories and Cases.** Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	1 **Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.	**Abuse & Misuse.** Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) impact, collision or other contact with solid objects; (c) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (d) contact with solvents, adhesives, or other chemicals; (e) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (f) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Products Covered	Length of Coverage	Exclusions
1 **Decorative Accessories and Cases.** Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.(con't)	1 **Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product (con't)	**Use of Non-Motorola Products and Accessories.** Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage. **Unauthorized Service or Modification.** Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Products Covered	Length of Coverage	Exclusions
2 **Monaural Headsets.** Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	2 **Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.	**Altered Products.** Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage. **Communication Services.** Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.
3 **Consumer and Professional Two-Way Radio Accessories.**	3 **Ninety (90) days** from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.	
4 **Products and Accessories that are Repaired or Replaced.**	4 **The balance of the original warranty or for ninety (90) days** from the date returned to the consumer, whichever is longer.	

Products Covered	Length of Coverage	Exclusions
B **Software.** Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk)	B **Ninety (90) days** from the date of purchase.	**Software Embodied in Physical Media.** No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected. **Software NOT Embodied in Physical Media.** Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided "as is" and without warranty.

Who Is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent

reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	**Phones:** 1-800-331-6456 **Pagers:** 1-800-548-9954 **Two-Way Radios and Messaging Devices:** 1-800-353-2729
Canada	**All Products:** 1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456
For **Accessories** and **Software**, please call the telephone number designated above for the product with which they are used.	

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL

MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Wireless Phone Safety Tips

Drive Safe, Call Smart SM

Check the laws and regulations on the use of wireless phones and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas. Contact www.motorola.com/callsmart for more information.

Your wireless phone lets you communicate by voice and data—almost anywhere, anytime, wherever wireless service is available and safe conditions allow. When driving a car, driving is your first responsibility. If you choose to use your wireless phone while driving, remember the following tips:

Get to know your Motorola wireless phone and its features such as speed dial and redial. If available, these features help you to place your call without taking your attention off the road.

When available, use a handsfree device. If possible, add an additional layer of convenience to your wireless phone with one of the many Motorola Original™ handsfree accessories available today.

Position your wireless phone within easy reach. Be able to access your wireless phone without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voice mail answer it for you.

Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions. Rain, sleet, snow, ice, and even heavy traffic can be hazardous.

Do not take notes or look up phone numbers while driving. Jotting down a "to do" list or going through your address book takes attention away from your primary responsibility—driving safely.

Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when your car is not moving or before pulling into traffic. If you must make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.

Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting. Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations that can divert your attention away from the road.

Use your wireless phone to call for help. Dial 9-1-1 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident, or medical emergencies.[1]

Use your wireless phone to help others in emergencies. If you see an auto accident, crime in progress, or other serious emergency where lives are in danger, call 9-1-1 or other local emergency number, as you would want others to do for you.[1]

Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary. If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.[1]

1.Wherever wireless phone service is available.

Industry Canada Notice to Users

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device Ref IC RSS 210 Sec. 5.11. The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment. See Ref IC Self-Marking 6(f) and RSP-100 Sec. 4.

FCC Notice to Users

Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(3).

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Index

A

Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 6, 7, 8, 14, 30, 32
attach pods
  to headphone 23
  to helmet 15
  to padded hat 21
audio tones 32
Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) 7, 8, 30

B

battery 10
Bluetooth connection
  additional devices 15
  with music source 14
  with phone 12

C

call
  answering 28
  answering second 29
  ending 28
  joining active 29
  making (hand dial) 28
  making (voice dial) 28
  muting/unmuting 29
  placing on hold 29
  redialing last number (voice dial OFF) 28
  redialing last number (voice dial ON) 28
  rejecting 29
  resuming from hold 29
  switching between 29
connect to wired music source 26
controls
  call (left pod) 9
  music (right pod) 8

H

Handsfree Profile (HFP) 6, 7, 31

I

indicator lights 31

M

music
adjusting volume 30
muting/unmuting (for a wired music source) 30
pausing 30
playing 30
skipping to next song 30
skipping to previous song 30
stopping 30

O

overview 6

T

turning on/off 27

W

Wired connection to music source 26

Module Bluetooth^{MD} S805

Nous vous félicitons d'avoir acheté un produit Audex.

Votre casque ou votre bonnet matelassé Audex sont les premiers à combiner le convoité style R.E.D. et la technologie sans fil Bluetooth de Motorola. Cette technologie de pointe permet de communiquer sans fil et d'écouter de la musique que vous soyez sur la montagne ou non.

Votre produit Audex comprend un module Bluetooth S805 amovible. Doté de haut-parleurs stéréo, le module S805 permet d'écouter de la musique sans fil et de ne jamais manquer un appel. Le plaisir ne s'arrête pas au terme de la saison, car les haut-parleurs peuvent être retirés du casque ou du bonnet matelassé et être utilisés comme écouteurs[1].

Le polyvalent module S805 offre toute la puissance nécessaire pour passer une journée remplie d'activités.

Contenu de l'emballage

Votre casque ou bonnet matelassé Audex est accompagné des articles suivants :

- Module Bluetooth S805 (avec câble audio fourni)
- Chargeur mural (avec adaptateurs)
- Guide de l'utilisateur (le présent document)
- Carte d'enregistrement du produit (suivez les directives pour réclamer votre serre-tête gratuit)

1. Votre produit Audex peut contenir une carte d'enregistrement du produit. Suivez les directives pour recevoir gratuitement un casque de style DJ conçu pour être utilisé avec le module S805 (les quantités sont limitées).

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1 877 MOTOBLU
1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes)

Certaines fonctions des téléphones mobiles sont tributaires des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur de services. Par ailleurs, certaines fonctions peuvent ne pas avoir été activées par votre fournisseur de services ou offrir une fonctionnalité limitée selon les paramètres du réseau Communiquez toujours avec votre fournisseur de services pour tout renseignement au sujet de la disponibilité et de la fonctionnalité des fonctions Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide de l'utilisateur, se basent sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de l'impression. Motorola se réserve le droit de modifier toute information ou spécification sans préavis

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées auprès du US Patent & Trademark Office. Les marques déposées Bluetooth appartiennent à leur propriétaire et sont utilisées par Motorola, Inc. en vertu d'une licence. iPod est une marque déposée d'Apple Computer, Inc. aux É.-U. et dans d'autres pays. Tous les autres noms de produits et de services sont la propriété de leur détenteur respectif

© Motorola, Inc., 2005.

Attention : Les changements ou modifications apportés au téléphone ou au module Bluetooth sans autorisation expresse de Motorola annulent le droit d'utiliser l'équipement.

Numéro du manuel : 6809498A40-O

R.E.D.
Global Product Services
É.-U. 800 881 3183 JAPON 03 5738 2555
EUROPE 00800 287 866 13 / +43(0) 512 230 230

www.redprotection.com

R.E.D est une marque déposée de R.E.D. Corporation, filiale de Burton Snowboards. Audex est une marque déposée de R.E.D. Corporation, filiale de Burton Snowboards.

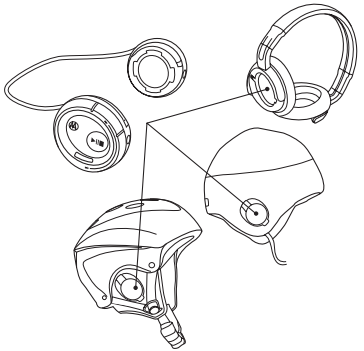
Sommaire

Module Bluetooth[MD] S805 63
Contenu de l'emballage 63
Aperçu 68
Commandes du module S805 70
Avant de commencer 72
Charger la batterie interne du module S805 72
Jumelage de votre module S805 et d'un dispositif à technologie Bluetooth compatible 74
Fixation du module S805 sur votre casque, bonnet matelassé ou casque d'écoute 79
Branchement de votre module S805 à une source de musique câblée 91
Utilisation de votre module S805 92
Mise en fonction et hors fonction de votre module S805 92
Établissement d'appels avec le module S805. 92
Écoute de musique avec votre module S805 96
Voyants du module S805. 97
Tonalités audio du module S805 99
Protégez l'environnement en recyclant 100
Recyclage des téléphones mobiles et des accessoires 100
Renseignements généraux et de sécurité 101
Soutien 106

Couverture au titre de la garantie 107
Garantie limitée par Motorola du module stéréo Bluetooth S805 – Amérique du Nord 113
Conseils de sécurité au sujet des téléphones sans fil 121
Avis d'Industrie Canada à l'intention des utilisateurs 123
Lois sur l'exportation 124
Index 125

Aperçu

Le module Bluetooth S805 de Motorola vous permet d'écouter de la musique, d'établir et de recevoir des appels par le biais de votre casque ou bonnet matelassé R.E.D.



Il existe trois scénarios types d'utilisation du module Bluetooth S805 :

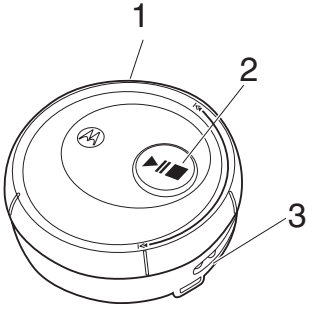
- Écoutez de la musique, établissez et recevez des appels à partir d'un téléphone cellulaire à technologie Bluetooth compatible grâce au profil de distribution audio évolué (A2DP) et au profil mains libres.
- Établissez et recevez des appels à partir d'un téléphone cellulaire à technologie Bluetooth compatible grâce au profil mains libres et écoutez de la musique à partir d'une source de musique câblée (comme un iPod[MD]).

- Établissez et recevez des appels téléphoniques à partir d'un téléphone cellulaire à technologie Bluetooth compatible grâce au profil mains libres et écoutez de la musique à partir d'une source de musique à technologie Bluetooth grâce au profil de distribution audio évolué (A2DP).

Nota : Le tableau suivant présente des directives au sujet des fonctions du module S805 qui dépendent des profils Bluetooth acceptés et utilisés par le téléphone ou la source de musique branchés :

Profil	Description
Profil mains libres	Gestion de la téléphonie et des appels : opérations liées à l'établissement et à la réception d'appels
A2DP (profil de distribution audio évolué)	Musique stéréo en continu
AVRCP (profil de télécommande audio-vidéo)	Télécommande de la musique (par exemple, lecture, pause ou arrêt de la musique à distance)

Commandes du module S805

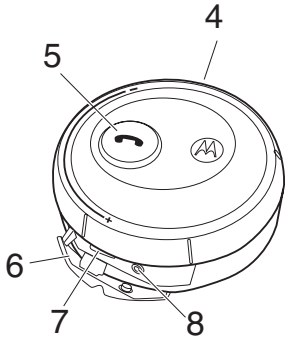


Commandes relatives à la musique (côté droit)

1 – Roulette de commande des pistes Cette roulette permet de passer à la piste de musique suivante ou de revenir à la piste précédente.

2 – Bouton de lecture, de pause et d'arrêt ⏯ Ce bouton permet de lire, d'interrompre temporairement ou d'arrêter la musique sur une liaison Bluetooth à l'aide des profils A2DP et AVRCP. Dans le cas des signaux audio transmis par une connexion câblée (autre que Bluetooth), ce bouton permet d'assourdir le son entrant et de le rétablir. Au cours d'un appel en mode Bluetooth (profil mains libres), ce bouton permet d'assourdir le son du microphone et de le rétablir.

3 – Microphone Le microphone est utilisé lorsque vous établissez ou recevez des appels.



Commandes d'appel (côté gauche)

4 – Roulette de réglage du volume Cette roulette permet d'augmenter ou de diminuer le volume de la musique ou des appels.

5 – Bouton d'appel Ce bouton sert à répondre aux appels et à y mettre fin. Il permet aussi de mettre le module S805 en fonction et hors fonction.

6 – Rabat Ce rabat souple en caoutchouc couvre la prise du casque et le port de charge.

7 – Port de charge Vous devez insérer une extrémité du chargeur dans ce port lors de la charge.

8 – Prise du casque Cette prise permet de brancher une source de musique autre que Bluetooth. Lorsque vous utilisez un tel dispositif comme source de musique, branchez une extrémité du câble fourni dans la prise de la source de musique et l'autre extrémité dans cette prise.

Avant de commencer

Avant d'utiliser le module S805, vous **devez** exécuter les étapes suivantes :

1 Charger la batterie interne du module S805.

2 Jumeler le module S805 à votre téléphone Bluetooth ou à une source de musique Bluetooth.

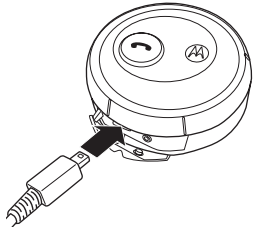
3 Brancher le module S805 à votre casque, à votre bonnet matelassé ou à votre casque d'écoute.

4 Brancher une source de musique à votre module S805 au besoin.

Charger la batterie interne du module S805

Première utilisation – Vous devez charger la batterie interne du module S805 pendant au moins trois heures avant de l'utiliser.

Étape
1 Au besoin, installez l'adaptateur du pays approprié sur le connecteur du chargeur mural.

Étape
2 Branchez le chargeur dans le module S805. 
3 Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation du chargeur dans une prise de courant. Les deux voyants du module S805 demeurent allumés jusqu'à la fin de la charge. Le module S805 ne peut être utilisé pendant la charge. Votre module S805 se charge complètement en environ 3 heures.
4 Au terme de la charge (les voyants sont éteints), débranchez le chargeur de la prise de courant et de votre module S805.

Nota : Vous pouvez aussi utiliser un adaptateur d'alimentation pour la voiture Motorola Original[MC] pour charger le module S805 dans votre véhicule.

Le module S805 ne peut être utilisé pendant la charge. Une batterie de module S805 chargée à bloc offre environ :

- 17 heures d'écoute de musique stéréo
- 20 heures de conversation téléphonique
- 230 heures en attente

Jumelage de votre module S805 et d'un dispositif à technologie Bluetooth compatible

Jumelez votre module S805 avec votre téléphone à technologie Bluetooth compatible ou avec une source de musique.

Jumelage de votre module S805 et de votre téléphone Bluetooth

Vous devez jumeler votre module S805 et votre téléphone à technologie Bluetooth avant d'établir ou de recevoir des appels et avant d'écouter de la musique (en provenance de votre téléphone).

Nota : Pour écouter de la musique en provenance de votre téléphone à technologie Bluetooth, votre téléphone doit accepter la lecture de données audio en continu (A2DP).

Le jumelage lie deux dispositifs *Bluetooth* et permet à votre téléphone de reconnaître l'ID unique de votre module S805. Une fois votre module S805 et votre téléphone jumelés, votre module S805 établit automatiquement une liaison avec votre téléphone lorsque vous le mettez en fonction.

Effectuez les étapes ci-dessous pour jumeler votre téléphone et le module S805 :

Étape
1 Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone. La fonction Bluetooth est parfois réglée à **NON** par défaut. La fonction Bluetooth doit être réglée à **OUI** pour rechercher des dispositifs. Pour la plupart des téléphones Motorola : **a** (Menu) > Réglages > Connexion > Liaison Bluetooth > Configuration >. **b** Allez à **Mise sous tension**. **c** Sélectionnez **Changer**. **d** Allez à **Oui**. **e** Appuyez sur **Sélectionner** pour activer la fonction Bluetooth. La fonction Bluetooth demeure active jusqu'à ce que vous la désactiviez. **Nota :** Dans le cas des autres téléphones, consultez votre guide de l'utilisateur.
2 Réglez le module S805 en mode de jumelage. Le module S805 étant hors tension, maintenez le bouton ⏲ enfoncé jusqu'à ce que le voyant du bouton d'appel correspondant s'allume et demeure allumé (environ 6 secondes).

Étape

3 Réglez votre téléphone pour qu'il recherche votre module S805.

Pour la plupart des téléphones Motorola :

a **(Menu)** > **Réglages** > **Connexion** > **Liaison Bluetooth** > **Mains libres** > **Chercher des dispositifs**.

Le téléphone énumère tous les dispositifs Bluetooth qu'il trouve.

b Sélectionnez **Motorola S805**.

c Appuyez sur **OK** et **Oui** pour jumeler le dispositif mains libres.

d Entrez le mot de passe **0000**, puis appuyez sur **OK**.

L'ID du module S805 est maintenant stockée dans la mémoire du téléphone.

Lorsque le module S805 est correctement jumelé avec votre téléphone, le voyant du module S805 clignote rapidement, puis recommence à clignoter normalement.

Nota : Pour obtenir de plus amples renseignements sur le jumelage avec votre téléphone à technologie Bluetooth compatible, ouvrez un navigateur Web et allez à l'adresse **http://direct.motorola.com/hellomoto/Motosupport/source/BluetoothSelect.asp**.

Jumelage du module S805 et d'une source de musique Bluetooth

Vous devez jumeler le module S805 et votre source de musique à technologie Bluetooth avant d'écouter de la musique.

Nota : Pour écouter de la musique en provenance d'une source de musique à technologie Bluetooth par l'entremise du module S805, la source de musique doit accepter le profil de distribution audio évolué (A2DP).

Le jumelage lie deux dispositifs *Bluetooth* et permet à votre téléphone de reconnaître l'ID unique de votre module S805. Une fois votre module S805 et votre source de musique jumelés, votre module S805 établit automatiquement une liaison avec votre source de musique lorsque vous le mettez en fonction.

Effectuez les étapes suivantes pour jumeler le module S805 et la source de musique :

Étape
1 En tenant le module S805 près de la source de musique, réglez le module S805 en mode de jumelage. Le module S805 étant hors tension, maintenez le bouton ⏻ enfoncé jusqu'à ce que le voyant du bouton d'appel s'allume et demeure allumé (environ 6 secondes).

Étape
2 Réglez votre source de musique à technologie Bluetooth en mode de jumelage. **Nota :** Pour obtenir de plus amples détails sur le réglage de votre source de musique Bluetooth en mode de jumelage, consultez la documentation du dispositif.
3 Lorsque le module S805 est correctement jumelé avec la source de musique, le voyant du bouton ⏲ clignote rapidement 10 fois.

Jumelage avec des dispositifs additionnels

Le module S805 permet de stocker des renseignements de jumelage pour un maximum de huit dispositifs *Bluetooth* différents. Ces dispositifs sont stockés en ordre chronologique dans la liste des dispositifs jumelés de la mémoire de votre module S805. Lorsque vous tentez de jumeler plus de huit dispositifs, le plus ancien dispositif jumelé est retiré de la liste.

Chacun des huit dispositifs jumelés peut établir une liaison avec le module S805.

Lorsque vous mettez le module S805 en fonction, il se branche automatiquement au ***dernier*** dispositif mains libres (un téléphone mobile par exemple) ***et*** à la dernière source de musique ***branchée***. Si vous voulez établir une liaison entre le module S805 et un autre dispositif de la liste des dispositifs jumelés, vous devez établir la liaison à partir de ce dispositif. Lorsqu'un des huit dispositifs amorce une liaison avec le module S805, il devient par la suite le « dernier dispositif branché ».

Fixation du module S805 sur votre casque, bonnet matelassé ou casque d'écoute

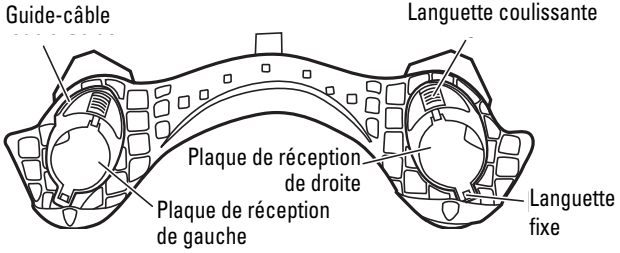
Fixation du module S805 sur votre casque, votre bonnet matelassé ou votre casque d'écoute.

Fixation du module S805 sur votre casque

Effectuez ces étapes pour fixer le module S805 sur votre casque.

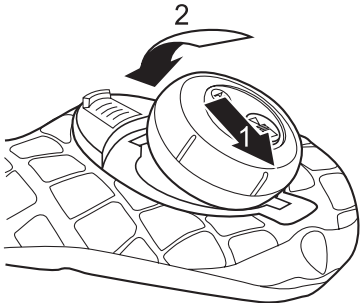
Nota : Le système Quick Clip^{MC} permet de détacher facilement la bande de montage du module de l'intérieur du casque. Veuillez détacher la bande de montage du module de l'intérieur du casque avant de fixer le module S805.

1 Prenez quelques instants pour vous familiariser avec les composants de la bande de montage du module de la figure ci-dessous.

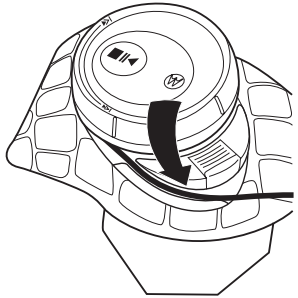


2 Fixez le boîtier dans le connecteur de la bande de montage du module en exécutant les étapes illustrées.

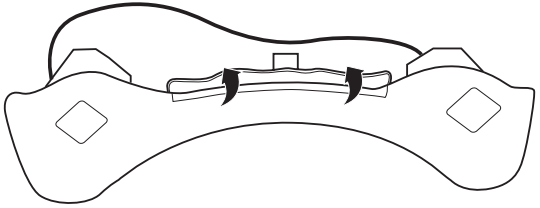
L'exemple ci-dessous montre l'insertion du boîtier de l'écouteur de droite dans la plaque de réception de droite. Exécutez cette étape pour les deux boîtiers.



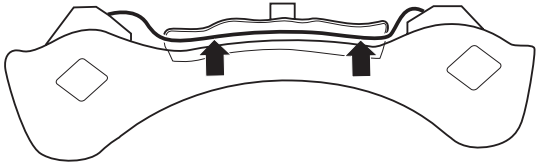
3 Acheminez le câble dans le guide-câble sur la plaque de réception en enfonçant le câble dans la rainure comme il est illustré.



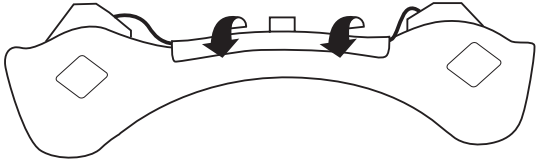
4 Inversez la bande de montage du module, puis ouvrez la bande velcro de couverture du câble comme il est illustré.



5 Logez le câble dans la fente de la bande de montage du module comme il est illustré.

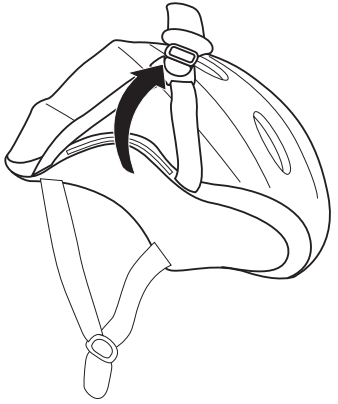


6 Fermez la bande velcro de couverture du câble sur la bande de montage du module comme il est illustré.

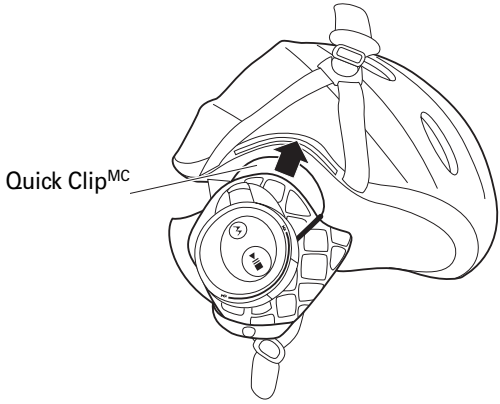


7 Tirez la mentonnière par-dessus le casque comme il est illustré.

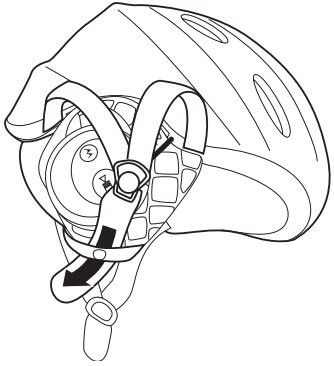
Les étapes 7 – 10 illustrent la fixation de la bande de montage du module du côté droit du casque. Effectuez ces étapes des deux côtés.



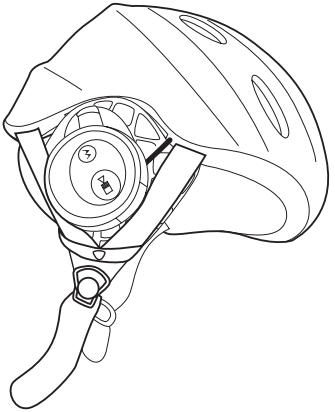
8 Glissez le volet du système Quick Clip[MC] sur la bande de montage du module dans la fente du casque comme il est illustré.



9 Tirez la mentonnière vers le bas sur le coussinet du haut-parleur et insérez-la dans la sangle à boucle de la bande de montage du module comme il est illustré.



10 Assurez-vous que la mentonnière est complètement tirée dans la sangle à boucle sans obstruer le boîtier comme il est illustré.

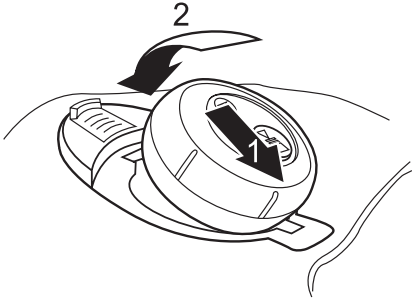


Fixation du module S805 à votre bonnet matelassé

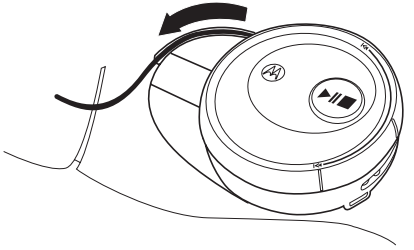
Effectuez ces étapes pour fixer le module S805 à votre bonnet matelassé. **Vous devez exécuter cette procédure deux fois (pour les boîtiers de gauche et de droite).**

Nota : Les exemples de la présente procédure montrent le boîtier de l'écouteur de droite.

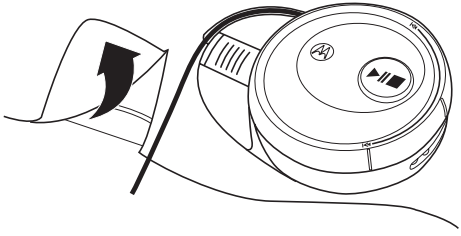
1 Fixez le boîtier dans le connecteur du bonnet matelassé en exécutant les étapes illustrées.



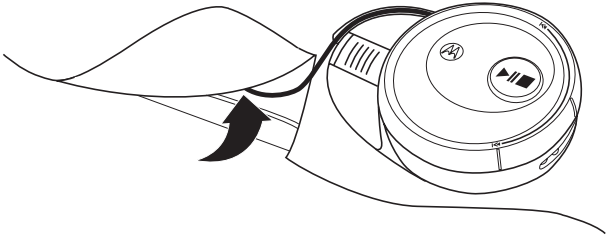
2 Acheminez le câble dans le guide-câble sur la plaque de réception en enfonçant le câble dans la rainure comme il est illustré.



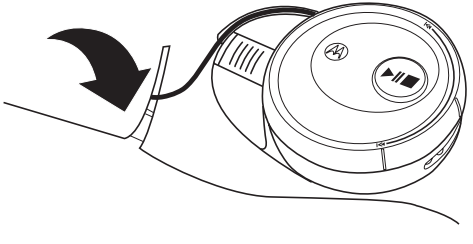
3 Ouvrez le joint inférieur du bonnet matelassé en ouvrant le rabat extérieur comme il est illustré.



4 Acheminez le câble dans le joint inférieur comme il est illustré.



5 Fermez le joint inférieur comme il est illustré.

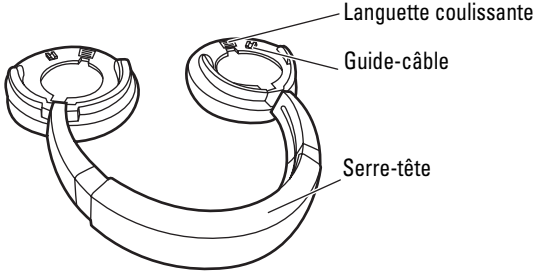


Fixation du module S805 sur votre casque d'écoute

Effectuez ces étapes pour fixer le module S805 sur votre casque d'écoute.

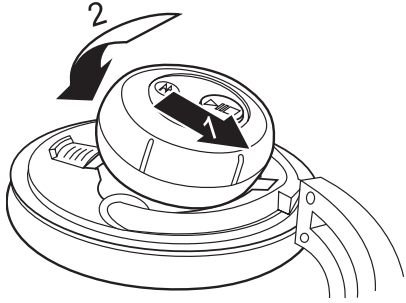
1 Placez le casque en déposant la surface rembourrée des haut-parleurs sur une surface propre et lisse comme il est illustré.

Nota : Assurez-vous de placer le casque exactement comme il est illustré.

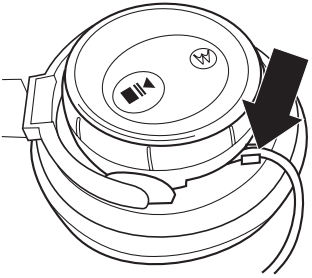


2 Fixez le boîtier dans le connecteur du casque en exécutant les étapes illustrées.

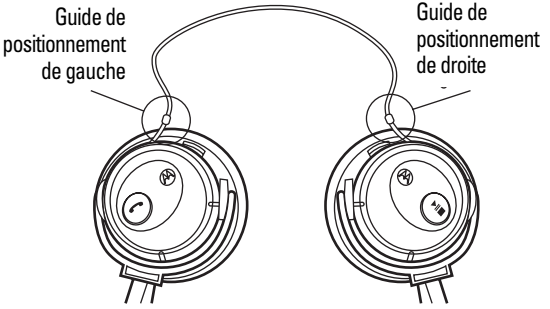
Les étapes 2 – 3 illustrent la fixation du boîtier du côté droit du serre-tête. Effectuez ces étapes pour les deux boîtiers.



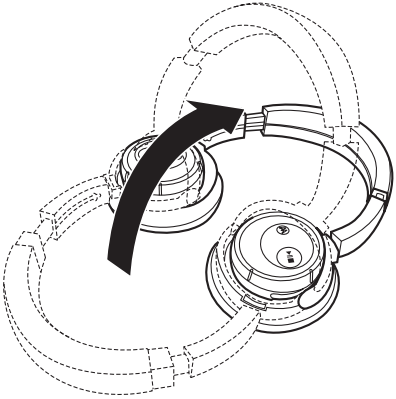
3 Acheminez le câble dans le guide-câble sur la plaque de réception en enfonçant le câble dans la rainure comme il est illustré.



4 Placez les guides de positionnement du câble comme il est illustré.

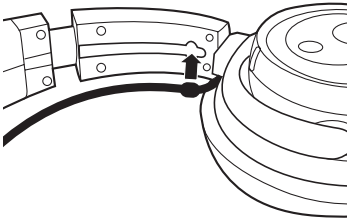


5 Inversez le serre-tête pour permettre de fixer le câble comme il est illustré.

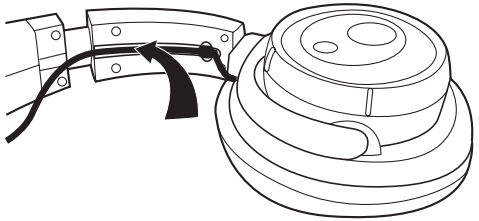


6 Insérez le guide de positionnement du câble dans la prise comme il est illustré.

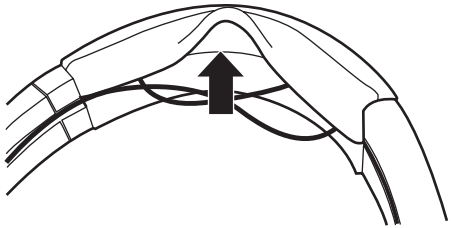
Les étapes 6 et 7 illustrent la fixation du câble du côté droit du serre-tête. Effectuez ces étapes pour les deux boîtiers.



7 Logez le câble dans la rainure sur le côté du serre-tête comme il est illustré.



8 Logez l'excès de câble sous le rabat le long du serre-tête comme il est illustré.



Branchement de votre module S805 à une source de musique câblée

Pour écouter de la musique à partir d'une source de musique autre que Bluetooth, branchez votre source de musique dans la prise du casque au moyen du câble audio stéréo de 2,5 mm à 3,5 mm fourni avec votre module S805. Branchez la source de musique dans le boîtier de gauche du module S805 à l'aide du connecteur de 2,5 mm.

Nota : La batterie du module S805 doit être chargée pour que les haut-parleurs fonctionnent de cette façon.

Utilisation de votre module S805

Mise en fonction et hors fonction de votre module S805

Pour mettre votre module S805 en fonction, maintenez le bouton ⏲ enfoncé pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que la DÉL clignote deux fois.

Pour mettre votre module S805 hors fonction, maintenez le bouton ⏲ enfoncé pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que la DÉL clignote trois fois.

Établissement d'appels avec le module S805

Votre module S805 accepte les profils mains libres et casque. L'accès aux fonctions d'appel dépend des profils qu'accepte votre téléphone.

Nota : Certains téléphones n'acceptent pas toutes les fonctions énumérées. Consultez le guide de l'utilisateur de votre téléphone.

Nota : Lorsque vous établissez ou recevez des appels, la musique lue à partir d'un dispositif à technologie Bluetooth est automatiquement interrompue. Au terme de l'appel, la lecture de la musique reprend. La musique lue à partir d'une source de musique autre que Bluetooth est interrompue lorsque vous établissez ou recevez des appels, puis la lecture reprend au terme de l'appel.

Nota : Vous pouvez régler le volume en cours d'appel en tournant la roulette de réglage du volume sur le boîtier du haut-parleur de gauche.

Vous pouvez activer les fonctions d'appel pour le profil mains libres conformément au tableau suivant :

Établissement d'un appel (composition vocale)	**Téléphone :** en fonction, en mode de veille **S805 :** en fonction Appuyez brièvement sur le bouton ⏲, énoncez le nom et le téléphone compose le numéro.
Établissement d'un appel (composition manuelle)	**Téléphone :** en fonction **S805 :** en fonction Entrez le numéro de téléphone au clavier du téléphone, appuyez sur la touche d'appel de votre téléphone et le téléphone compose le numéro.
Recomposition du dernier numéro (composition vocale hors fonction)	**Téléphone :** en fonction, en mode de veille **S805 :** en fonction Appuyez brièvement sur le bouton ⏲ pour récupérer le dernier numéro, appuyez de nouveau brièvement sur le bouton ⏲ pour composer le dernier numéro.

Recomposition du dernier numéro (composition vocale en fonction)	**Téléphone :** en fonction, en mode de veille **S805 :** en fonction Maintenez le bouton ⟲ enfoncé.
Fin d'un appel	**Téléphone :** en fonction, en cours d'appel **S805 :** en fonction Appuyez brièvement sur le bouton ⟲.
Réception d'un appel	**Téléphone :** en fonction, le téléphone sonne **S805 :** en fonction Appuyez brièvement sur le bouton ⟲.
Rejet d'un appel	**Téléphone :** en fonction, le téléphone sonne **S805 :** en fonction Maintenez le bouton ⟲ enfoncé.
Mise en sourdine d'un appel et rétablissement du son	**Téléphone :** en fonction, en cours d'appel **S805 :** en fonction Appuyez brièvement sur le bouton ⏯.
Réponse à un deuxième appel entrant	**Téléphone :** en fonction, en cours d'appel, deuxième appel entrant **S805 :** en fonction Maintenez le bouton ⟲ enfoncé pour mettre le premier appel en attente et répondre à l'appel entrant.

Participation à une conférence à trois	**Téléphone :** en fonction, en cours d'appel, deuxième appel en attente **S805 :** en fonction Maintenez les boutons ⟲ et ⏭ enfoncés simultanément, les deux appels sont branchés.
Alternance entre deux appels actifs	**Téléphone :** en fonction, en cours d'appel, deuxième appel en attente **S805 :** en fonction Maintenez le bouton ⟲ enfoncé pour mettre l'appel actif en attente et l'appel en attente devient actif.
Mise en attente de l'appel actif	**Téléphone :** en fonction, en cours d'appel **S805 :** en fonction Maintenez le bouton ⟲ enfoncé.
Reprise d'un appel en attente	**Téléphone :** en fonction, appel actif en attente **S805 :** en fonction Maintenez le bouton ⟲ enfoncé.

Écoute de musique avec votre module S805

Votre module S805 accepte le profil de distribution audio évolué (A2DP) et le profil de télécommande audio-vidéo (AVRCP). Le tableau suivant présente des détails au sujet de la lecture de musique sur un téléphone à technologie Bluetooth compatible ou sur une source de musique en continu.

Lecture ou interruption de la musique	Appuyez brièvement sur le bouton ⏯.
Arrêt de la musique	Maintenez le bouton ⏯ enfoncé,
Réglage du volume de la musique	Tournez la **roulette de réglage du volume** (sur le boîtier de gauche) vers l'avant (pour augmenter le volume) ou vers l'arrière (pour diminuer le volume).
Retour à la piste précédente	Tournez la **roulette de commande des pistes** (du boîtier de droite) à fond vers l'arrière et relâchez-la.
Passage à la piste suivante	Tournez la **roulette de commande des pistes** à fond vers l'avant et relâchez-la.

Les fonctions suivantes sont acceptées lorsque de la musique est lue à partir d'une source de musique câblée (autre que Bluetooth).

Mise en sourdine, rétablissement du son de la musique	Appuyez brièvement sur le bouton ⏯.

Voyants du module S805

Les voyants du module S805 présentent des renseignements d'état.

Lorsque le chargeur est branché :

Voyant	État
Allumé (en continu)	en cours de charge
Éteint	charge terminée

Aucun chargeur branché :

Voyant	État
Éteint	alimentation coupée
Allumé (en continu)	mode de jumelage
10 clignotements rapides	jumelage réussi
Clignotements rapides (clignotement, 3 secondes éteint)	mode de veille, aucun appel en cours
Clignotements lents (2 secondes allumé, 6 secondes éteint)	un appel est en cours

Nota : Lorsqu'une connexion est établie entre le module S805 et un téléphone au moyen du profil mains libres (pour la gestion des appels seulement), seul le voyant du bouton d'appel clignote rapidement, lentement ou demeure allumé (selon le mode). Lorsque la connexion Bluetooth comprend le profil mains libres (pour la gestion des appels) et le profil de distribution audio évolué (A2DP) (pour la musique en continu), les voyants du bouton d'appel et du bouton de lecture, pause et arrêt s'allument et clignotent rapidement ou en alternance (selon le mode).

Pour éteindre les voyants du module S805, appuyez longuement sur les boutons ⏜ et ⏯ simultanément. Lorsque les voyants sont éteints, les actions suivantes rallument les voyants du module S805 :

- appuyez longuement sur les boutons ⏜ et ⏯ simultanément
- mise hors fonction du module S805, puis mise en fonction
- branchement du chargeur dans le module

Tonalités audio du module S805

Les tonalités audio de votre module S805 présentent de l'information d'état.

Tonalité audio	État
Tonalité aiguë unique lors de l'enfoncement du bouton de volume	volume maximum ou minimum atteint
Cinq tonalités aiguës rapides, répétées aux 60 secondes	batterie faible **Nota :** En mode de lecture de musique sans fil en continu, la tonalité de batterie faible ne retentit qu'une fois.
Aucune indication; perte de qualité audio	hors de portée
Sonnerie	appel entrant
Tonalité aiguë unique	confirmation du jumelage
Tonalité grave unique	lancement de l'activation vocale
Tonalité aiguë unique	fin de l'appel
Deux tonalités	mise en sourdine, rétablissement du son
Série de tonalités ascendantes	mise sous tension
Série de tonalités descendantes	mise hors tension

Protégez l'environnement en recyclant

Lorsque vous voyez ce symbole sur un produit Motorola, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.

Recyclage des téléphones mobiles et des accessoires

Les batteries rechargeables qui alimentent ce produit doivent être correctement mises au rebut et vous pouvez être tenu de les recycler.

Dans certains pays ou régions, des systèmes de cueillette sont mis en place pour traiter les déchets électriques et électroniques. Communiquez avec les autorités régionales pour obtenir de plus amples détails. Si aucun système de cueillette n'est en place, apportez vos téléphones mobiles ou accessoires électriques à un centre de service approuvé par Motorola de votre région.

Avertissement : Ne jetez jamais les batteries au feu car elles pourraient exploser.

Renseignements généraux et de sécurité

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR UNE UTILISATION SÛRE ET EFFICACE. LISEZ CES RENSEIGNEMENTS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

Renseignements de sécurité : Appareils sans fil

Interférence électromagnétique

Nota : Presque tous les appareils électroniques sont sujets à l'interférence électromagnétique s'ils sont inadéquatement blindés, conçus ou autrement configurés pour la compatibilité électromagnétique.

Installations

Pour prévenir l'interférence électromagnétique et les conflits de compatibilité, mettez votre appareil hors tension dans les endroits où vous êtes invité à le faire. Les hôpitaux et les établissements de santé peuvent utiliser de l'équipement sensible à l'énergie radiofréquences (RF) externe émise par votre appareil.

Avions

Mettez votre appareil hors tension à bord des avions lorsque vous y êtes invité. Toute utilisation de l'appareil doit être conforme aux règlements applicables et aux directives du personnel de la compagnie aérienne.

Appareils médicaux

Prothèses auditives : Certains appareils peuvent nuire à des prothèses auditives. En cas d'interférence, communiquez avec le fabricant de votre prothèse auditive pour trouver une solution.

Autres appareils médicaux : Si vous utilisez d'autres appareils médicaux personnels, consultez le fabricant de votre appareil pour

déterminer s'il est bien protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces renseignements.

Renseignements de sécurité : Utilisation générale

L'UTILISATION DE L'APPAREIL EST À VOS PROPRES RISQUES

N'utilisez pas vos écouteurs et votre téléphone cellulaire en dévalant les pentes ou en vous déplaçant. Utilisez-les seulement en attendant le remonte-pente, dans le remonte-pente, avant de dévaler les pentes ou dans le chalet. Le fait d'écouter de la musique ou d'entretenir une conversation téléphonique en dévalant les pentes peut vous empêcher d'entendre les autres à proximité, nuire à la sécurité de votre descente et limiter votre aptitude à entendre le comportement des carres sur la neige. Tous ces facteurs peuvent provoquer une perte de contrôle et un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

Évitez les distractions

L'utilisation d'un casque pendant la conduite d'un véhicule automobile, d'une motocyclette ou d'une bicyclette est dangereuse et illégale dans certains états et provinces. Vérifiez les lois locales. Utilisez attentivement votre Motorola S805 lorsque vous participez à TOUTE activité qui requiert votre entière vigilance. Évitez d'établir ou de recevoir des appels en conduisant une automobile, une motocyclette ou tout autre véhicule motorisé pour prévenir le risque d'accidents et de blessures.

Prévenez les dommages auditifs

L'utilisation du casque à haut volume peut causer une perte auditive permanente. Si vous entendez un bourdonnement dans l'oreille, baissez le volume ou cessez d'utiliser le Motorola S805. En cas d'utilisation continue à volume élevé, votre oreille peut s'habituer au niveau du son, ce qui pourrait causer des dommages auditifs permanents. Maintenez le volume du Motorola S805 à un niveau sécuritaire.

Prévenez la pénétration de l'humidité

L'utilisation du Motorola S805 dans l'eau ou d'autres liquides ou à leur proximité, ou dans des endroits humides, peut causer un choc électrique et des blessures graves. Le module de l'émetteur-récepteur n'étant pas imperméable, suivez ces mesures de protection :

- N'utilisez pas le Motorola S805 en nageant ou en vous baignant.
- Ne portez pas le Motorola S805 sous la pluie.
- Si de la nourriture ou du liquide est renversé sur le Motorola S805 ou sur son adaptateur de courant, débranchez le câble de charge du Motorola S805 et débranchez l'adaptateur de courant de la prise électrique avant de l'assécher.

Emplacement d'utilisation

Le Motorola S805 NE doit PAS être utilisé à proximité de substances explosives ou dangereuses, car ces substances pourraient devenir volatiles et causer des blessures graves, voire mortelles.

Consultez la section « Interférence électromagnétique » ci-dessus pour connaître les restrictions d'utilisation du Motorola S805 dans les établissements de santé et à bord des avions.

Précautions d'utilisation du Motorola S805

Ne modifiez pas et ne démontez pas votre appareil

Ne tentez pas de démonter le Motorola S805. Vous pourriez vous exposer à des chocs électriques et des blessures graves. Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. Les dommages causés par une réparation ou une modification non autorisée ne sont pas couverts par la garantie limitée. Les utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier le système de quelque façon que ce soit. Les modifications annulent le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. Consultez la directive CFR 47 à la section 15.21.

Batterie

Ne tentez pas de retirer la batterie interne rechargeable. La mise au rebut des appareils qui contiennent des batteries rechargeables doit se dérouler conformément aux règlements locaux sur l'environnement.

Température

- N'entreposez pas ou n'utilisez pas le Motorola S805 à des températures inférieures à -20°C / -4°F ou supérieures à 50°C / 122°F.
- Ne rechargez pas le Motorola S805 à des températures inférieures à 0 °C/32 °F ou supérieures à 40 °C/104 °F.
- Cette plage de températures peut être facilement dépassée dans un véhicule stationné. Ne laissez pas le Motorola S805 dans un véhicule stationné.
- Ne laissez pas le Motorola S805 sous la lumière directe du soleil.
- L'entreposage du Motorola S805 entièrement chargé à une température ambiante élevée peut réduire en permanence la durée de la batterie.
- La durée de la batterie peut se trouver temporairement réduite dans une température ambiante basse.

Choc

N'exposez pas le Motorola S805 à une force ou un impact excessif. Veillez à ne pas échapper le Motorola S805.

Chargeur

Ne forcez pas le connecteur du câble de charge dans le port de charge de la batterie. Si le connecteur ne se loge pas dans le port, tentez de le tourner de 180 degrés. Ne tentez pas de charger votre Motorola S805 avec un chargeur autre que celui précisément conçu par Motorola pour ce produit.

Nettoyage

Pour nettoyer les composants de votre Motorola S805, utilisez un chiffon de coton doux et frottez délicatement toutes les surfaces afin d'ôter les particules abrasives qui pourraient les abîmer. Notez les facteurs suivants :

- Avant le nettoyage, assurez-vous que le Motorola S805 est débranché du chargeur mural.
- Le Motorola S805 n'est pas imperméable et l'excès d'humidité peut endommager ses circuits électroniques. Ne rincez pas les modules et ne les immergez pas.
- Ne nettoyez pas les modules avec des savons, des détergents, de l'ammoniac, des nettoyants alcalins, des produits de nettoyage abrasifs ou des solvants. Ces substances peuvent couler dans le module et endommager les circuits électroniques.

Soutien

Si votre Motorola S805 ne fonctionne pas, vérifiez la charge de la batterie et assurez-vous d'avoir suivi les instructions d'installation et d'utilisation de votre système. Si le Motorola S805 ne fonctionne toujours pas, contactez le service de soutien aux produits Motorola de la façon suivante :

Amérique du Nord	www.hellomoto.com ou 1 877 MOTOBLU
Australie	1300 138823
Nouvelle-Zélande	0508 6686 7652
Autriche	0800297246
Belgique	027001660
République tchèque	844111145
Danemark	43488005
Finlande	0800117036
France	0803303302
Allemagne	18035050
Grèce	2106800009
Hongrie	40200800
Italie	199501160
Luxembourg	03420808296
Pays-Bas	0202015034
Norvège	22551004
Pologne	801620620
Portugal	214101001
Roumanie	(021) 3057999
Russie	(095) 785 0180
République slovaque	850111011
Espagne	902100077
Suisse	0800553109
Turquie	212 317 45 95
Royaume-Uni	877-MOTOBLU (877 668-6258)

Couverture au titre de la garantie

Merci d'avoir choisi ce produit. Ce produit Audex est couvert par deux garanties différentes : la première, qui couvre le casque ou le bonnet matelassé et les composants connexes, est administrée par R.E.D., et l'autre, qui couvre le système du module Bluetooth S805, est administrée par Motorola, Inc.

Politique de garantie Audex – Couverture du casque/bonnet matelassé et des composants connexes

R.E.D. garantit tous les produits vendus par R.E.D. contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pendant une année à partir de la date d'achat.

Si R.E.D. juge qu'un produit est défectueux, à sa seule discrétion, la seule obligation de R.E.D. se limitera à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. R.E.D. ne pourra pas être tenue responsable des coûts, des pertes ou des dommages encourus par la perte de jouissance du produit. Cette garantie est sujette aux restrictions suivantes en plus de toute autre restriction imposée par les lois applicables.

- La garantie ne s'applique qu'aux produits R.E.D. achetés auprès d'un fournisseur autorisé et n'est valide que pour l'acheteur d'origine.
- Tous les produits renvoyés à R.E.D. pour être inspectés au titre de la garantie doivent recevoir une autorisation de retour qui peut être obtenue par téléphone. Expédiez les produits fret et assurance payés d'avance. R.E.D. n'assume aucune responsabilité à l'égard des produits au cours de leur expédition depuis le client jusqu'à notre service au titre de la garantie. Les frais d'expédition ne sont pas remboursables.

- Les dommages suivants sont exclus de la présente garantie :
  - Les dommages causés par une utilisation inadéquate, abusive ou négligente.
  - Les dommages causés par le montage ou l'ajustement inadéquat du module S805.
  - L'usure normale.
  - Les dommages qui ne relèvent pas de défauts de matériel ou de main-d'œuvre.
  - Les dommages causés par l'utilisation de solvants, d'adhésifs ou de loctite.
  - Les dommages causés par l'utilisation de matériel autre que celui fourni par R.E.D. pour le montage du module S805.
  - Les dommages aux produits R.E.D. causés par des produits autres que ceux fournis par R.E.D.
  - Toutes les réclamations de dommages indirects et accessoires sont exclues de la couverture de la présente garantie bien que certains états et provinces ne permettent pas d'exclure ni de limiter les dommages indirects ou accessoires. L'exclusion ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer.
- La couverture de la présente garantie est annulée si des modifications qui n'ont pas été expressément approuvées par écrit par R.E.D. ont été apportées au produit.
- Les produits réparés ou remplacés sont couverts pendant le reste de la garantie d'origine seulement.
- Toute réclamation au titre de la garantie doit être accompagnée du reçu d'achat d'origine d'un fournisseur autorisé. La facture ou le reçu doit clairement indiquer le fournisseur.
- Les produits R.E.D. ne sont couverts par aucune garantie verbale.

Couverture Audex – Couverture du casque/ bonnet matelassé et des composants connexes

Éléments couverts : Les défauts de fabrication (tel qu'identifiés par R.E.D.) dont voici quelques exemples.

- Couture défectueuse
- Pièces de quincaillerie défectueuses
- Fermetures à glissière et boutons-pression défectueux
- Fissures ou fractures de toute partie, non imputables au mauvais usage, à une utilisation abusive, à de la négligence, à un impact, ou à l'utilisation de peinture ou de solvants

Éléments qui ne sont pas couverts :

- Tout problème résultant d'un mauvais usage ou d'une utilisation abusive ou négligente
- Dommages causés par un impact
- Aspects esthétiques, notamment les tissus décolorés et les entailles à la coquille
- Dommages causés par toute modification
- Déchirures
- Perte de couleur (y compris les dommages causés par les UV)
- Boulochage
- Rétrécissement
- Dommages (notamment l'étalement des couleurs) résultant d'un lavage inadéquat, de détergents inadéquats, ou de l'exposition à des liquides, de l'eau, de la bière, la pluie, du sable, des nachos ou de la saleté.

Pour de plus amples informations, consultez la rubrique consacrée au remplacement en cas d'accident de R.E.D. au www.redprotection.com

Procédure de réclamation Audex – Couverture du casque/bonnet matelassé et des composants connexes

PREMIÈRE ÉTAPE

Évaluez la validité de la réclamation

- Le produit a-t-il été acheté au cours des 12 derniers mois?
- Le dommage semble-t-il attribuable à des matériaux défectueux ou à la main-d'oeuvre?
- Le dommage semble-t-il causé par un impact, une utilisation abusive, de la négligence ou par une réaction à la chaleur, à des solvants ou à des détergents puissants?

Pour obtenir des directives sur différents produits, veuillez consulter les directives de la garantie.

Si le dommage semble satisfaire à la section « Éléments couverts » du présent manuel, poursuivez…

DEUXIÈME ÉTAPE

TÉLÉPHONEZ POUR OBTENIR UN NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR

- Fournisseurs, composez le 1 800 367-2951.
- Clients, composez le 1 800 881-3138.
- Indiquez-nous ce que vous nous renvoyez – décrivez le produit.
- Indiquez-nous POURQUOI vous nous renvoyez le produit – décrivez le problème.
- Notez le numéro d'autorisation de retour et les détails.

TROISIÈME ÉTAPE

EMBALLEZ LE PRODUIT ET EXPÉDIEZ-LE IMMÉDIATEMENT!

- Joignez le reçu d'achat d'origine.
- Indiquez une brève description du problème et le numéro d'autorisation de retour.
- Marquez le défaut avec du ruban-cache si possible.
- Écrivez lisiblement le numéro d'autorisation de retour à l'extérieur du colis.
- Expédiez le colis à l'adresse :

États-Unis	R.E.D. À l'attention de : Product Service RA#_____ 30 Community Drive Suite #3 South Burlington, VT 05403 (800) 881-3138
Canada	CDEC 800 Rue Sud Cowansville, (Québec) J2K 2Y3 (800) 881-3138
Europe	Burton Sportartikel GmbH Service au titre de la garantie Haller Strasse 111 A -6020 Innsbruck Autriche Tél. : +43 (0)512 230 Anglais : + 43 512 230 230 Allemand : + 43 512 230 232 Français : + 43 512 230 231 Italien : + 43 512 230 215 Sans frais : 00800 287 866 13 Télécopieur : +43 (0)512 230 990
Japon	9-6 Kamiyama-cho,Shibuya, Tokyo Japon 150-0047 Tél. : 03-5738-2555

Les clients paient les frais d'expédition à R.E.D.

Les produits expédiés avec livraison le lendemain et le surlendemain à R.E.D. seront réexpédiés à nos frais de la même façon.

*****LE DÉLAI D'EXÉCUTION DE 48 HEURES COMMENCE LORSQUE NOUS RECEVONS LE PRODUIT.*****

(Qu'est-ce que le délai d'exécution de 48 heures? Cela signifie que nous expédierons le produit moins de 2 jours ouvrables après sa réception.)

Moins de 48 heures après la réception du produit, la réclamation sera traitée d'une des façons suivantes :

- Si le produit retourné est toujours couvert par la garantie d'une année et que R.E.D. le juge défectueux, nous réparerons ou remplacerons le produit. **La garantie demeure valide à l'égard des articles réparés et remplacés pour le reste de l'année qui suit la date d'achat d'origine.**
- S'il est jugé que le problème n'est pas couvert par la garantie, mais qu'il peut être réparé, nous allons vous soumettre un prix par téléphone et vous demander si vous voulez effectuer la réparation.
- Si le problème n'est pas couvert par la garantie et qu'il n'est pas réparable, il vous sera retourné tel quel.

Garantie limitée par Motorola du module stéréo Bluetooth S805 – Amérique du Nord

Que couvre cette garantie?

En tenant compte des exclusions énoncées ci-dessous, Motorola, Inc. garantit que ses téléphones sans fil, téléavertisseurs et radios bidirectionnelles basées sur le service radio familial ou le service radio mobile général (« produits »), les accessoires Motorola ou approuvés par Motorola vendus pour être utilisés avec ces produits (« accessoires »), y compris le module stéréo Bluetooth S805 et le logiciel Motorola sur CD-ROM ou tout autre support formel et vendus pour être utilisés avec ces produits (« logiciel »), sont exempts de défauts de matériel et de main-d'œuvre en conditions normales d'utilisation pendant la période précisée ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le seul recours du client et elle s'applique comme suit aux nouveaux produits, accessoires et logiciels Motorola achetés par les clients aux États-Unis ou au Canada qui sont accompagnés de cette garantie écrite :

Produits couverts	Durée de la couverture	Exclusions
A Les produits et les accessoires définis ci-dessus à moins d'indication contraire ci-dessous.	**A Une (1) année** à partir de la date d'achat par l'acheteur initial à moins d'indication contraire ci-dessous.	**Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement de pièces en raison de l'usure normale sont exclus de la couverture. **Batteries.** Seules les batteries dont la capacité à pleine charge passe sous 80 % de la capacité nominale et les batteries qui fuient sont couvertes par cette garantie limitée. **Le câblage et les autres faisceaux électriques.** Le câblage et les autres faisceaux électriques intégrés aux vêtements ou aux articles portables et auxquels sont branchés des produits ou des accessoires sont exclus de la couverture.

Produits couverts	Durée de la couverture	Exclusions
1 **Accessoires décoratifs et étuis.** Façades décoratives, encadrements, façades et étuis PhoneWrap[MC].	1 **Garantie à vie limitée** pendant l'entière durée de propriété par l'acheteur initial du produit.	**Utilisation abusive et utilisation inappropriée.** Défauts et dommages qui découlent : (a) d'une utilisation inappropriée, de l'entreposage, d'une utilisation abusive ou d'un mauvais usage, d'un accident ou de négligence, comme des dommages matériels (fissures, égratignures, etc.) sur la surface du produit causées par une utilisation inappropriée; (b) d'un impact, d'une collision ou d'un autre contact avec des objets solides; (c) d'une exposition à un liquide, à l'eau, à la pluie, à l'humidité extrême ou à la transpiration abondante, au sable, aux saletés et autres, à la chaleur extrême ou à la nourriture; (d) d'un contact avec des solvants, des adhésifs ou d'autres produits chimiques; (e) de l'utilisation des produits ou des accessoires à des fins commerciales ou de l'exposition du produit ou de l'accessoire à une utilisation ou des conditions anormales; ou (f) d'autres actes dont Motorola n'est pas responsable, sont exclus de la couverture.

Produits couverts	Durée de la couverture	Exclusions
1 **Accessoires décoratifs et étuis.** Façades décoratives, encadrements, façades et étuis PhoneWrap[MC]. (suite)	1 **Garantie à vie limitée** pendant l'entière durée de propriété par l'acheteur initial du produit (suite)	**Utilisation de produits ou d'accessoires autres que Motorola.** Les défauts et les dommages qui découlent de l'utilisation de produits autres que Motorola ou autres que des produits, accessoires et logiciels certifiés ou d'autres périphériques sont exclus de la couverture. **Entretien ou modification non autorisé.** Les défauts ou les dommages qui découlent de l'entretien, de tests, de réglages, de l'installation, de la maintenance ou de modifications, quelles qu'elles soient, par une entreprise autre que Motorola ou ses centres de service autorisés sont exclus de la couverture.

Produits couverts	Durée de la couverture	Exclusions
2 **Casques monoauriculaires.** Écouteurs-boutons et casques à micro-perche émettant des signaux audio monophoniques par une connexion câblée.	2 **Garantie à vie limitée** pendant l'entière durée de propriété par l'acheteur initial du produit.	**Produits modifiés.** Les produits et les accessoires dont (a) la plaque de numéro de série ou de date a été enlevée, modifiée ou biffée; (b) les sceaux sont brisés démontrant une altération; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas; ou (d) les boîtiers ou les pièces ne sont pas conformes ou d'origine Motorola, sont exclus de la couverture. **Services de communication.** Les défauts, les dommages ou la défaillance des produits, des accessoires ou des logiciels qui découlent d'un service ou d'un signal de communication auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec les produits, les accessoires ou les logiciels sont exclus de la couverture.
3 **Accessoires de radio bidirectionnelle commerciale et professionnelle.**	3 **Quatre-vingt dix (90) jours** à partir de la date d'achat par l'acheteur initial du produit.	
4 **Produits et accessoires réparés et remplacés.**	4 **Le reste de la garantie d'origine ou quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date de retour au client, selon la plus longue période.	

Produits couverts	Durée de la couverture	Exclusions
B **Logiciels.** S'applique seulement aux défauts matériels du support où réside l'exemplaire du logiciel (p. ex., CD-ROM ou disquette)	B **Quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date d'achat.	**Logiciel résidant sur un support matériel.** Aucune garantie ne stipule que le logiciel comblera vos exigences ou fonctionnera de concert avec toute application matérielle ou logicielle fournie par des tiers, que l'exécution des produits logiciels se déroula en continu et sans erreur ou que tous les défauts logiciels seront corrigés. **Logiciels qui ne résident PAS sur un support matériel.** Les logiciels qui ne résident pas sur un support matériel (p. ex., logiciel téléchargé à partir d'Internet) sont fournis tels quels et sans garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie n'est consentie qu'à l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Obligations de Motorola?

Motorola, à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit sans frais ou remboursera le prix d'achat de tout produit, accessoire ou logiciel qui n'est pas conforme à la présente garantie. Nous pouvons utiliser des accessoires ou des pièces équivalentes réusinées, remises en état, d'occasion ou neuves. Aucun logiciel, application ou donnée ajouté à votre produit, accessoire ou logiciel, y compris mais sans s'y limiter, les contacts personnels, les jeux et les sonneries, ne sera réinstallé. Pour éviter de perdre ces données, logiciels et applications, créez une copie de sauvegarde avant de confier votre appareil au service.

Comment se prévaloir du service au titre de la garantie ou obtenir d'autres renseignements

É.-U.	**Numéros de téléphone :** 1-800-331-6456 **Téléavertisseurs :** 1-800-548-9954 **Radios et dispositifs de messagerie bidirectionnels :** 1-800-353-2729
Canada	**Tous les produits :** 1-800-461-4575
Appareil de télécommunications pour les malentendants	1-888-390-6456
Dans le cas des **accessoires** et des **logiciels**, composez le numéro de téléphone associé au produit sur lequel ils sont utilisés indiqué ci-dessus.	

Vous recevrez des directives au sujet de l'expédition des produits, des accessoires ou des logiciels, à vos frais, à un centre de réparation autorisé par Motorola. Pour vous prévaloir du service, vous devez inclure : (a) une copie de votre reçu, de votre contrat de vente ou d'une autre preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de services, s'il y a lieu; (d) le nom et l'emplacement de l'installateur (s'il y a lieu) et, le plus important; (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Autres exclusions

TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER, LA GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, AUTREMENT, LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT CONSENTI EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EXPLICITE CONSTITUE LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET SE SUBSTITUE À TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU TACITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE, PAR CONTRAT OU RESPONSABILITÉ CIVILE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), DE DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, DE L'ACCESSOIRE OU DU LOGICIEL, OU DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER OU IMMATÉRIEL DE QUELQUE NATURE, OU DE LA PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, DE LA PERTE DE CLIENTS OU DE DONNÉES, DE LOGICIELS OU D'APPLICATIONS OU DE TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE QUI DÉCOULE DE L'APTITUDE OU DE L'INAPTITUDE À UTILISER ENTIÈREMENT LES PRODUITS, LES ACCESSOIRES OU LES LOGICIELS; CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE REJETÉS PAR LES LOIS.

Certaines juridictions ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects, ni de limiter la durée d'une garantie tacite; les limites et les exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez aussi détenir des recours qui varient d'une juridiction à l'autre.

Conseils de sécurité au sujet des téléphones sans fil

Conduisez prudemment, utilisez intelligemment votre téléphone SM

Vérifiez les lois et les règlements sur l'utilisation des téléphones sans fil et de leurs accessoires dans chacune des régions où vous conduisez. Respectez-les toujours. L'utilisation de ces appareils peut être interdite ou limitée dans certaines régions. Consultez le site www.motorola.com/callsmart pour obtenir de plus amples renseignements.

Votre téléphone sans fil vous permet de communiquer au moyen de la voix et de données–presque partout, en tout temps, lorsque le service sans fil est disponible et que les conditions sont sûres. Au volant, votre première responsabilité est la conduite. Si vous choisissez d'utiliser votre téléphone sans fil en conduisant, gardez les conseils suivants à l'esprit :

Apprenez à connaître votre téléphone sans fil Motorola et ses fonctions comme la composition abrégée et la recomposition. Si elles sont disponibles, ces fonctions vous aident à établir des appels tout en demeurant concentré sur la route.

Utilisez un dispositif mains libres si cette fonction est disponible. Dans la mesure du possible, ajoutez une autre fonction pratique à votre téléphone sans fil grâce à un des nombreux accessoires Motorola Original MC.

Placez votre téléphone sans fil à votre portée. Placez votre téléphone pour être en mesure d'y accéder sans quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel entrant à un moment peu opportun, laissez votre boîte vocale y répondre dans la mesure du possible.

Indiquez à votre interlocuteur que vous conduisez; au besoin mettez fin à la conversation lorsque la circulation est dense ou en conditions météorologiques défavorables. La pluie, la grêle, la neige, la glace et même la circulation dense peuvent se révéler dangereuses.

Ne prenez pas de notes et ne recherchez pas de numéros de téléphone lorsque vous conduisez. La prise de notes et la consultation de votre carnet d'adresses détournent votre attention de votre principale responsabilité – la conduite en toute sécurité.

Composez intelligement les numéros et évaluez la circulation; dans la mesure du possible, établissez les appels lorsque votre véhicule est immobile ou avant de vous engager dans la circulation. Si vous devez établir un appel lorsque le véhicule roule, ne composez que quelques chiffres, observez la route et vos rétroviseurs, puis poursuivez.

Ne participez pas à des conversations stressantes ou émotives qui peuvent nuire à votre concentration. Prévenez votre interlocuteur que vous conduisez et mettez fin aux conversations qui peuvent détourner votre attention de la route.

Utilisez votre téléphone sans fil pour appeler des secours. Composez le 9-1-1 ou tout autre numéro d'urgence local en cas d'incendie, d'accident de la route ou d'urgence médicale.[1]

Utilisez votre téléphone sans fil pour aider les autres en situation d'urgence. Si vous êtes témoin d'un accident de la route, de la commission d'un crime ou d'autres urgences importantes où des vies sont menacées, composez le 9-1-1 ou un autre numéro d'urgence local comme vous aimeriez que les autres le fassent pour vous.[1]

Appelez un service d'assistance routière ou un numéro d'aide spécial pour les téléphones sans fil en cas de situation non urgente au besoin. Si vous apercevez un véhicule en panne qui ne cause aucun danger sérieux, un feu de circulation défectueux, un accident de la route mineur où personne ne semble blessé, ou le vol d'un véhicule, communiquez avec l'assistance routière ou composez un autre numéro spécial pour les téléphones sans fil en cas de situation non urgente.[1]

1.Si le service téléphonique sans fil est disponible.

Avis d'Industrie Canada à l'intention des utilisateurs

L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui peut causer des effets indésirables du dispositif, réf. IC RSS 210, section 5.11. Les lettres « IC » : qui figurent devant le numéro de certification ou d'enregistrement signifient seulement que l'enregistrement repose sur une déclaration de conformité qui précise que les caractéristiques techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Elles ne signifient pas qu'Industrie Canada a approuvé l'équipement. Consultez la section 6(f) du document intitulé Auto-marquage d'Industrie Canada et le document PNR-100, section 4.

Lois sur l'exportation

Ce produit est contrôlé en vertu des règlements sur l'exportation des États-Unis et du Canada. Les gouvernements des États-Unis et du Canada peuvent restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le U.S. Department of Commerce ou Affaires étrangères et Commerce international Canada.

Index

A

aperçu 68
appel
  alternance entre deux appels 95
  établissement (composition manuelle) 93
  établissement (composition vocale) 93
  fin 94
  joindre une conférence active 95
  mise en attente 95
  mise en sourdine et rétablissement du son 94
  recomposition du dernier numéro (composition vocale en fonction) 94
  recomposition du dernier numéro (composition vocale hors fonction) 93
  rejet 94
  réponse 94
  réponse à un deuxième 94
  reprise d'un appel en attente 95

B

batterie 72
branchement à une source de musique câblée 91

C

commandes
  d'appel (boîtier de gauche) 71
  musique (boîtier de droite) 70
Connexion câblée à une source de musique 91

F

fixation des boîtiers
au bonnet matelassé 85
sur le casque 79
sur un casque d'écoute 87

L

liaison Bluetooth
avec un téléphone 74
avec une source de musique 77
dispositifs additionnels 78

M

mise en fonction et hors fonction 92
musique
arrêt 96
interruption 96
lecture 96
mise en sourdine, rétablissement du son (pour une source de musique câblée) 96
passage à la piste suivante 96
réglage du volume 96
retour à la piste précédente 96

P

Profil de distribution audio évolué (A2DP) 68, 69, 70, 77, 96, 98
Profil de télécommande audio-vidéo (AVRCP) 69, 70, 96
Profil mains libres 68, 69, 98

T

tonalités audio 99

V

voyants 97

S805 Bluetooth®-Modul

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Audex-Produkts.

Ihr Audex-Helm bzw. Ihr Padded Hat ist die erste Kopfbedeckung, die das beliebte Styling von R.E.D. mit der führenden Bluetooth®-Wireless-Technologie von Motorola kombiniert. Diese erstklassige Technologie bietet Musik und drahtlose Kommunikation auf den Bergen und im normalen Leben.

Ihr Audex-Produkt besitzt ein abnehmbares S805 Bluetooth-Modul. Dank der Stereo-Lautsprecher können Sie mit dem S805 Musik hören und verpassen nie mehr einen Anruf. Und der Spass muss mit dem Ende der Saison auch nicht vorbei sein, denn die Lautsprecher sind abnehmbar und können als Kopfhörer getragen werden[1].

Das mit Funktionen reichlich bedachte S805-Modul hat alles in sich, was man für einen actionreichen Tag benötigt.

Lieferumfang

Ihr Audex-Helm bzw. Padded Hat wird geliefert mit:

- S805 Bluetooth-Modul (mit Audiokabel)
- Wandladegerät (mit Adaptern)
- Benutzerhandbuch (diese Anleitung)
- Produktregistrierungskarte (siehe Anleitung für kostenloses Stirnband)

1. Ihr Audex-Produkt wird eventuell mit einer Produktregistrierungskarte geliefert. Halten Sie sich an die Anleitung, um einen kostenlosen Kopfhörer im DJ-Stil für die Verwendung mit dem S805-Modul zu bekommen. (Solange der Vorrat reicht.).

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196, USA

www.hellomoto.com

1-877-MOTOBLU
1-888-390-6456 (TTY/TDD USA für Hörgeschädigte)

Bestimmte Mobiltelefonfunktionen hängen von den Möglichkeiten und Einstellungen Ihres Netzbetreibers ab. Zudem sind einige Funktionen eventuell nicht durch Ihren Netzbetreiber aktiviert und/oder die Netzwerkeinstellungen des Netzbetreibers schränken die Funktionalität ein. Informationen zur Funktionsverfügbarkeit und zum Funktionsumfang erhalten Sie immer von Ihrem Netzbetreiber. Alle Merkmale, Funktionen und anderen Produktspezifikationen sowie die in dieser Dokumentation enthaltenen Informationen sind auf dem neuesten Stand und zum Zeitpunkt der Drucklegung richtig. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen oder technische Daten ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtungen zu ändern.

MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind im US Patent & Trademark Office eingetragen. Die Bluetooth-Marken sind Eigentum ihrer Inhaber und werden von Motorola, Inc. laut Lizenzvertrag verwendet. iPod ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Marke von Apple Computer, Inc. Alle sonstigen Produkt- oder Dienstleistungsnamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© Motorola, Inc., 2005.

Vorsicht: Durch Motorola nicht ausdrücklich autorisierte Veränderungen oder Modifikationen des Mobiltelefons oder des Bluetooth-Moduls führen zum Erlöschen der Betriebserlaubnis.

Handbuch-Nr.: 6809498A40-O

R.E.D.
Global Product Services
USA 800 881 3183 JAPAN 03 5738 2555
EUROPA 00800 287 866 13/ +43(0)512 230 230

www.redprotection.com

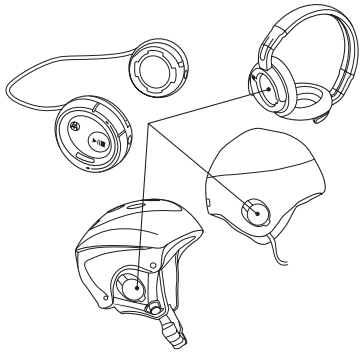
R.E.D ist eine eingetragene Marke der R.E.D. Corporation, einer Division von Burton Snowboards. Audex ist eine Marke der R.E.D. Corporation, einer Division von Burton Snowboards.

Inhaltsverzeichni

S805 Bluetooth®-Modul 127
Lieferumfang 127
Übersicht 131
Steuerelemente des S805 133
Erste Schritte 135
Aufladen des internen Akkus des S805 135
Verbinden Ihres S805 und kompatibler Bluetooth-fähiger Geräte 137
Anbringen des S805 an Ihrem Helm/Padded Hat/Kopfhörer 142
Verbinden von S805 und verkabelter Musikquelle 153
Verwendung des S805 154
Ein- und Ausschalten des S805 154
Gespräche mit Ihrem S805 führen 154
Musik mit dem S805 hören 157
S805-Anzeigelampen 158
S805-Töne 159
Konformitätserklärung für die Europäische Union . . . 161
Umweltschutz durch Recycling 162
Recycling von Mobiltelefonen und Zubehör 162
Allgemeine Warn- und Sicherheitshinweise 163
Support 168
Garantieumfang für Verbraucher 169
Sicherheitstipps für Mobiltelefone 175
Stichwortverzeichnis 177

Übersicht

Das Motorola S805 Bluetooth-Modul ermöglicht Ihnen das Hören von Musik und das Führen von Telefonaten über Ihren R.E.D.-Helm oder -Padded Hat.



Es gibt drei typische Szenarien für den Einsatz des S805-Bluetooth-Moduls:

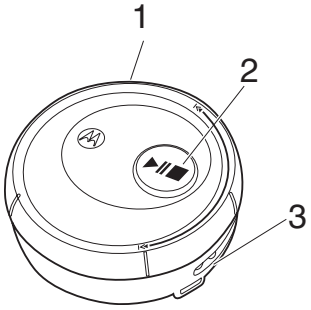
- Hören von Musik und Telefonieren mit einem kompatiblen Bluetooth-fähigen Mobiltelefon über Advanced Audio Distribution-Profil (A2DP) und Freisprech-Profil (HFP).
- Telefonieren von einem kompatiblen Bluetooth-fähigen Mobiltelefon mit Freisprech-Profil (HFP) und Hören von Musik von einer nicht drahtlosen Musikquelle (z. B. iPod®).
- Telefonieren von einem kompatiblen Bluetooth-fähigen Mobiltelefon mit Freisprech-Profil (HFP) und Hören von

Musik von einer Bluetooth-fähigen Musikquelle mit Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).

Hinweis: Die folgende Tabelle enthält Informationen zu S805-Funktionen, die von den vom angeschlossenen Telefon bzw. von der angeschlossenen Musikquelle unterstützten und verwendeten Bluetooth-Profilen abhängen:

Profil	Beschreibung
HFP (Freisprech-Profil)	Telefonie/Gesprächsmanagement: Betrieb in Bezug auf das Anrufen/ Empfangen von Gesprächen
A2DP (Advanced Audio Distribution-Profil)	Stereo-Musik-Streaming
AVRCP (Audio Video Remote Control-Profil)	Musik-Fernbedienung (z. B. die Möglichkeit, Musik per Fernbedienung wiederzugeben/ zu pausieren/zu stoppen)

Steuerelemente des S805

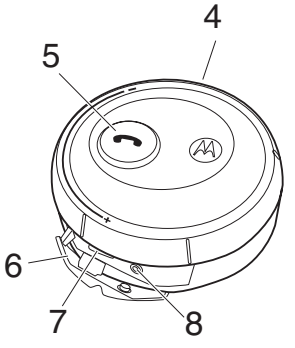


Musiksteuerelemente (rechte Seite)

1 – Track-Steuerungsrad Weiterspringen zum nächsten Musiktitel oder Rückwärtsspringen zum vorherigen Musiktitel.

2 – Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste E rmöglicht Ihnen das Wiedergeben, Pausieren oder Anhalten von Musiktiteln, wenn Sie Musik über eine Bluetooth-Verbindung mit den Profilen A2DP und AVRCP hören. Für Musik, die über eine Nicht-Bluetooth-Verbindung wiedergegeben wird, können Sie die Stummschaltung über diese Taste ein- bzw. ausschalten. Bei einem Gespräch über Bluetooth (Freisprech-Profil) können Sie über die Taste die Stummschaltung des Mikrofons ein- bzw. ausschalten.

3 – Mikrofon Verwendet für Telefonate.



Anrufsteuerelemente (linke Seite)

4 – Lautstärkeregler Lauter- und Leiserstellen der Lautstärke für Musik und Gespräche.

5 – Anruftaste Für die Annahme und das Beenden von Gesprächen Auch für das Ein- und Ausschalten des S805.

6 – Dichtung Flexible Gummiklappe für die Abdeckung von Headset-Buchse und Ladegerätanschluss.

7 – Ladegerätanschluss Beim Laden muss ein Ende des Ladegeräts an diesem Anschluss eingesteckt sein.

8 – Headset-Buchse Anschluss einer Nicht-Bluetooth-Musikquelle. Bei Verwendung einer solchen Musikquelle stecken Sie das eine Ende des mitgelieferten Kabels in die Musikquelle ein und das andere Ende in diese Buchse.

Erste Schritte

Bevor Sie das S805 verwenden können, **müssen** Sie Folgendes tun:

1 Aufladen des internen Akkus des S805

2 Verbinden des S805 mit Ihrem Bluetooth-Telefon und/oder Ihrer Bluetooth-Musikquelle

3 Anbringen des S805 an Ihrem Helm, Ihrem Padded Hat oder dem Kopfhörer

4 Schließen Sie bei Bedarf eine drahtgebundene Musikquelle an Ihr S805 an.

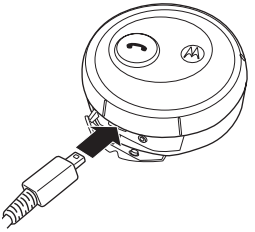
Aufladen des internen Akkus des S805

Erstmalige Verwendung – Bevor Sie Ihr S805 verwenden können, müssen Sie den internen Akku für mindestens drei Stunden aufladen..

Schritt
1 Bringen Sie bei Bedarf den für das jeweilige Land bestimmten Adapter am Wandladegerät an.

Schritt

2 Stecken Sie das Ladegerät in das S805 ein.



3 Stecken Sie das andere Ende des Ladegerätkabels in eine Steckdose ein.

Während des Ladevorgangs leuchten beide S805-Anzeigelampen, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist. Das S805 kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden. Das vollständige Laden des S805 dauert ca. 3 Stunden.

4 Nehmen Sie das Ladegerät nach abgeschlossenem Ladevorgang (Lampen aus) von der Steckdose und trennen Sie es von Ihrem S805.

Hinweis: Sie können auch ein Motorola Original™ KFZ-Ladegerät verwenden, um Ihr S805 im Auto aufzuladen.

Das S805 kann während des Ladevorgangs nicht betrieben werden. Ein vollständig geladener S805-Akku ermöglicht ca.:

- 17 Stunden Wiedergabe von Stereo-Musik
- 20 Stunden Sprechzeit am Telefon
- 230 Stunden Standbyzeit

Verbinden Ihres S805 und kompatibler Bluetooth-fähiger Geräte

Verbinden Sie Ihr S805 mit Ihrem kompatiblen Bluetooth-fähigen Telefon und/oder Ihrer Bluetooth-fähigen Musikquelle.

Verbinden von S805 und Bluetooth-Telefon

Sie müssen Ihr S805 und Ihr Bluetooth-fähiges Telefon verbinden (koppeln), bevor Sie Anrufe tätigen/annehmen oder Musik (von Ihrem Telefon) hören können.

Hinweis: Um Musik von Ihrem Bluetooth-fähigen Telefon hören zu können, muss das Telefon Stereo-Audio-Streaming (A2DP-Profil) unterstützen.

Durch das Verbinden werden zwei mit *Bluetooth* ausgestattete Geräte gekoppelt und Ihr Telefon merkt sich die eindeutige Kennung Ihres S805. Nachdem S805 und Telefon verbunden sind, stellt das S805 automatisch eine Verbindung mit dem Telefon her, wenn Sie es einschalten.

Führen Sie diese Schritte durch, um Telefon und S805 zu verbinden:

Schritt
1 Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Telefon ein. Standardmäßig könnte die Bluetooth-Option **AUSGESCHALTET** sein. Um nach Geräten zu suchen, muss Bluetooth **EINGESCHALTET** sein. Bei den meisten Motorola-Telefonen: **a** (Menü) > Einstellungen > Verbindung > Bluetooth Link > Setup > **b** Blättern Sie zu **Power**. **c** Wählen Sie **Ändern**. **d** Blättern Sie zu **Ein**. **e** Drücken Sie **Wählen**, um Bluetooth einzuschalten. Bluetooth bleibt eingeschaltet, bis Sie es ausschalten. **Hinweis:** Eine Anleitung für andere Telefone finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons.
2 Versetzen Sie das S805 in Verbindungsmodus. Drücken und halten Sie bei ausgeschaltetem S805 ⏲, bis die entsprechende Anzeigelampe der Anruftaste sich einschaltet und leuchtet (ca. 6 Sekunden).

Schritt

3 Stellen Sie Ihr Telefon so ein, dass es nach Ihrem S805 sucht.

Bei den meisten Motorola-Telefonen:

a ☰ **(Menü)** > **Einstellungen** > **Verbindung** > **Bluetooth Link** > **Freisprechen** > **Nach Geräten suchen**

Das Telefon zeigt alle gefundenen Bluetooth-Geräte an.

b Wählen Sie **Motorola S805**.

c Wählen Sie **OK** oder **Ja**, um das S805 mit dem Telefon zu verbinden.

d Geben Sie den Passkey **0000** ein und drücken Sie **OK**.

Die Kennung des S805 ist jetzt im Speicher des Telefons hinterlegt.

Wenn Ihr S805 erfolgreich mit Ihrem Telefon verbunden ist, blinkt die S805-Anzeige eine kurze Zeit schnell und dann wieder normal.

Hinweis: Für weitere Informationen über das Verbinden Ihres kompatiblen Bluetooth-fähigen Telefons öffnen Sie einen Webbrowser und wechseln Sie zu der Website **http://direct.motorola.com/hellomoto/Motosupport/source/BluetoothSelect.asp**.

Verbinden von S805 und Bluetooth-Musikquelle

Sie müssen Ihr S805 und Ihre Bluetooth-fähige Musikquelle verbinden (koppeln), bevor Sie Musik wiedergeben können.

Hinweis: Um über das S805 Musik wiederzugeben, die von einer Bluetooth-fähigen Musikquelle stammt, muss die Musikquelle das Advanced Audio Distribution-Profil (A2DP) unterstützen.

Durch das Verbinden werden zwei mit *Bluetooth* ausgestattete Geräte gekoppelt und Ihr Telefone merkt sich die eindeutige Kennung Ihres S805. Nachdem S805 und Musikquelle verbunden sind, stellt das S805 automatisch eine Verbindung mit der Musikquelle her, wenn Sie es einschalten.

Führen Sie diese Schritte durch, um Musikquelle und S805 zu verbinden::

Schritt
1 Halten Sie das S805 nahe an die Musikquelle und versetzen Sie das S805 in den Verbindungsmodus. Drücken und halten Sie bei ausgeschaltetem S805 ⏲, bis die entsprechende Anzeigelampe der Anruftaste sich einschaltet und leuchtet (ca. 6 Sekunden).

Schritt
2 Versetzen Sie Ihre Bluetooth-fähige Musikquelle in den Verbindungsmodus. **Hinweis:** Informationen über das Versetzen der Bluetooth-fähigen Musikquelle in Verbindungsmodus wird in der Benutzerdokumentation des Geräts beschrieben.
3 Wenn das S805 erfolgreich mit dem S805 verbunden wurde, sehen Sie ein 19-maliges kurzes Blinken von der Anzeigelampe der ⏲-Taste.

Verbinden mit zusätzlichen Geräten

Ihr S805 kann Verbindungsinformationen für bis zu acht verschiedene *Bluetooth*-Geräte speichern. Diese Geräte werden in chronologischer Reihenfolge in der Liste der verbundenen Geräte im Speicher Ihres S805 abgelegt. Wenn Sie versuchen, Verbindungen zu mehr als acht Geräten aufzubauen, wird das als erste verbundene Gerät aus der Liste entfernt.

Jedes der acht verbundenen Geräte kann eine Verbindung mit Ihrem S805 initiieren.

Wenn Sie das S805 einschalten, stellt es automatisch eine Verbindung mit dem ***letzten*** Freisprechgerät (z. B. einem Mobiltelefon) ***und*** der letzten Musikquelle her, ***mit denen es verbunden war***. Wenn Sie Ihr S805 mit einem anderen Gerät in der Liste der verbundenen Geräte verbinden wollen, müssen Sie die Verbindung von diesem Gerät aus initiieren.

Wenn danach eines der acht Geräte eine Verbindung mit Ihrem S805 initiiert, wird dieses Gerät das „letzte verbundene“ Gerät.

Anbringen des S805 an Ihrem Helm/Padded Hat/Kopfhörer

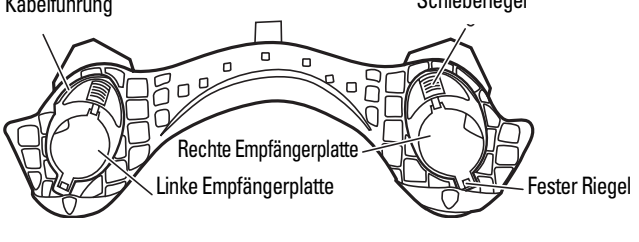
Bringen Sie Ihr S805 an Ihrem Helm, Padded Hat oder Kopfhörer an.

Anbringen des S805 an Ihrem Helm

Führen Sie diese Schritte durch, um Ihr S805 am Helm anzubringen:

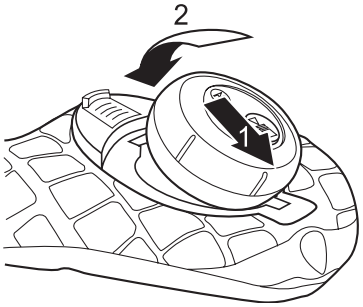
Hinweis: Über ein QuickClip-System kann das Ohrpolster einfach vom Helm abgenommen werden. Nehmen Sie das Ohrpolster bitte ab, bevor Sie das S805-Modul anbringen.

1 Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um sich mit den hier abgebildeten Ohrpolster-Komponenten vertraut zu machen.

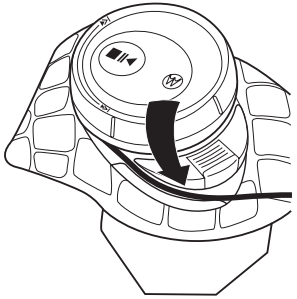


2 Bringen Sie die Schale entsprechend den folgenden Schritten am Ohrpolster-Anschluss an.

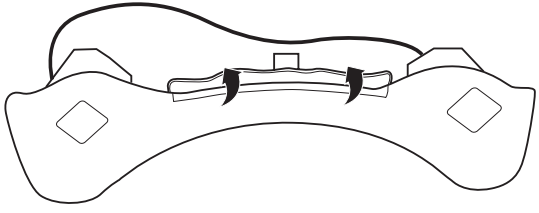
Das Beispiel zeigt die rechte Headset-Schale, die in die rechte Empfängerplatte eingesetzt wird. Führen Sie diese Schritte für beide Schalen durch.



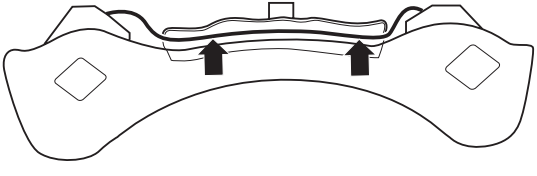
3 Führen Sie das Anschlusskabel in die Kabelführung an der Empfängerplatte ein, indem Sie das Kabel in den Kanal wie abgebildet hineindrücken.



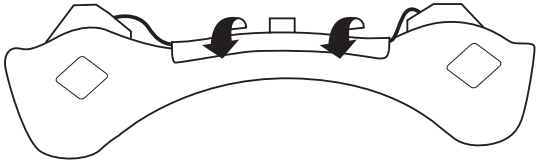
4 Drehen Sie das Ohrpolster um und ziehen Sie die Kabelklettabdeckung wie abgebildet auf.



5 Verstauen Sie das Kabel wie abgebildet im Ohrpolster.

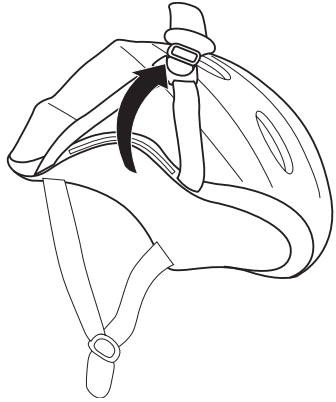


6 Schließen Sie die Kabelklettabdeckung am Ohrpolster wie abgebildet.

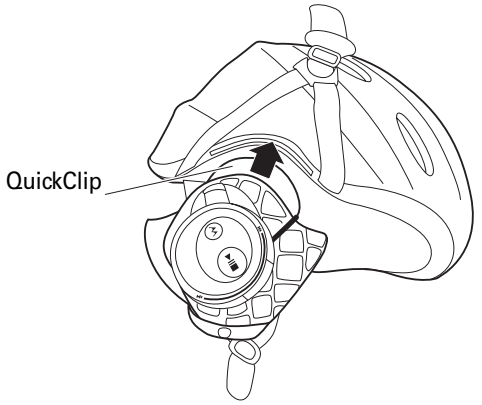


7 Ziehen Sie den Kinngurt wie abgebildet über den Helm.

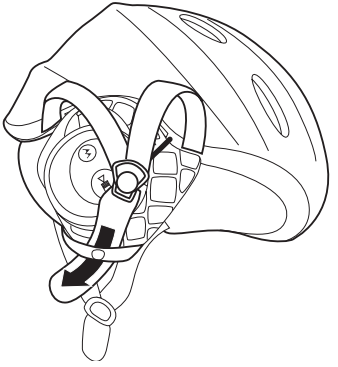
Die Schritte 7-10 zeigen die Anbringung des Ohrpolsters an der rechten Seite des Helms. Führen Sie diese Schritte für beide Seiten durch.



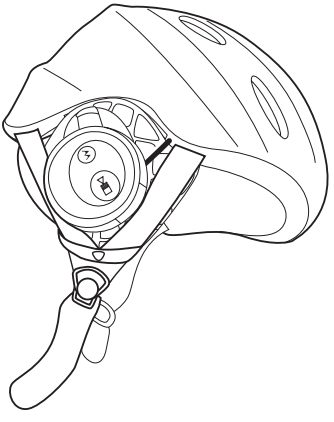
8 Schieben Sie die Zunge des QuickClip am Ohrpolster wie abgebildet in die Öffnung am Helm.



9 Ziehen Sie den Kinngurt nach unten über das Lautsprecherpolster und führen Sie ihn wie abgebildet vorbei am Ohrpolster durch die Schlaufe.



10 Stellen Sie sicher, dass der Kinngurt vollständig durch die Schlaufe gezogen ist, ohne das Polster zu verdecken.

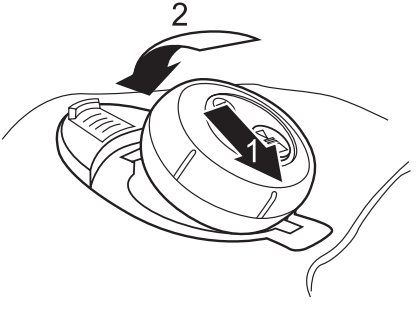


Anbringen des S805 an Ihrem Padded Hat

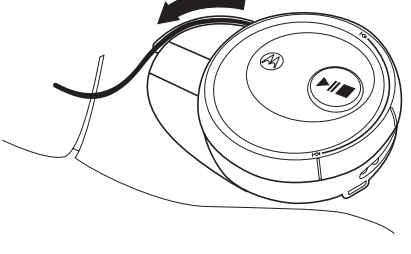
Führen Sie diese Schritte durch, um Ihr S805 am Padded Hat anzubringen: **Diese Schritte müssen zweimal durchgeführt werden (jeweils für die rechte und die linke Schale).**

Hinweis: Die hier gezeigten Beispiele beziehen sich auf die rechte Headset-Schale.

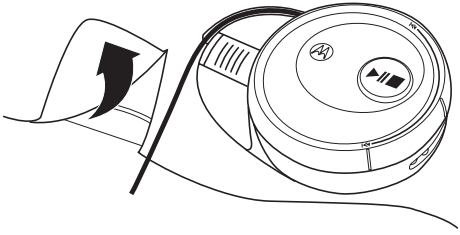
1 Bringen Sie die Schale entsprechend den folgenden Schritten am Padded Hat-Anschluss an.



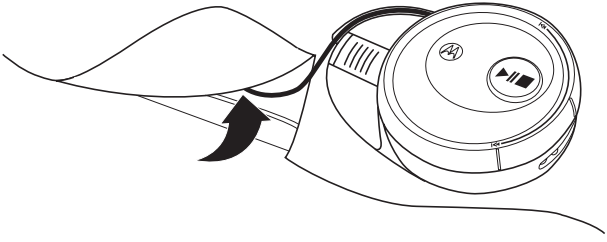
2 Führen Sie das Anschlusskabel in die Kabelführung an der Empfängerplatte ein, indem Sie das Kabel in den Kanal wie abgebildet hineindrücken.



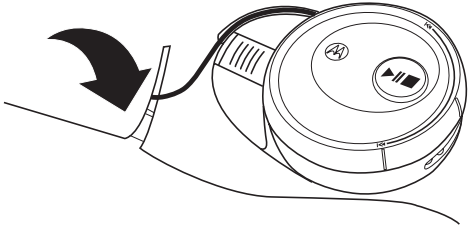
3 Öffnen Sie den unteren Saum des Padded Hat, indem Sie die äußere Strickschicht wie abgebildet aufziehen.



4 Führen Sie das Anschlusskabel wie abgebildet in den unteren Saum ein.



5 Schließen Sie den unteren Saum wie abgebildet.

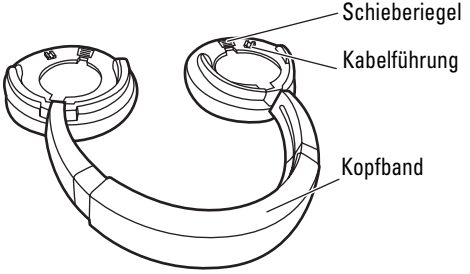


Anbringen des S805 an Ihrem Kopfhörer

Führen Sie diese Schritte durch, um Ihr S805 am Kopfhörer anzubringen:

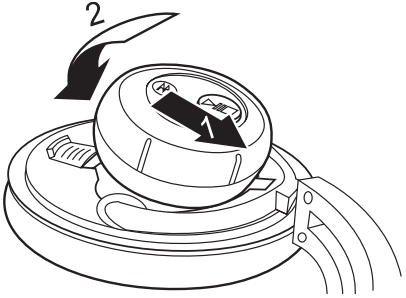
1 Legen Sie den Kopfhörer mit der Schaumstofffläche wie abgebildet nach unten auf einen sauberen, ebenen Untergrund.

Hinweis: Für die richtige Anbringung ist es wichtig, dass Sie den Kopfhörer exakt wie hier abgebildet positionieren.

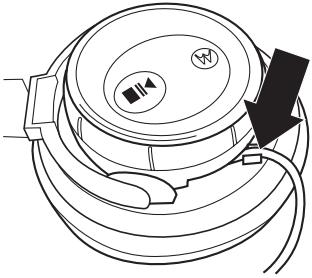


2 Bringen Sie die Schale entsprechend den folgenden Schritten am Kopfhörer-Anschluss an.

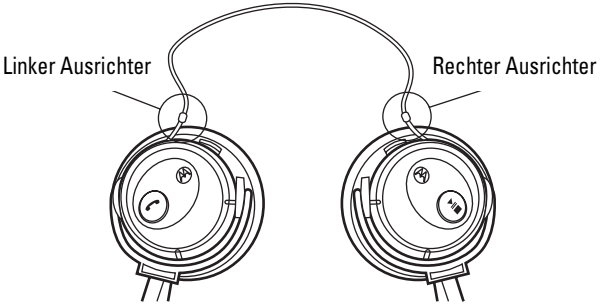
Die Schritte 2-3 zeigen die Anbringung der Schale an der rechten Seite des Kopfhörers. Führen Sie diese Schritte für beide Schalen durch.



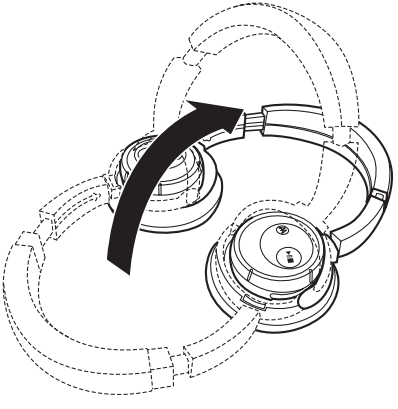
3 Führen Sie das Anschlusskabel in die Kabelführung an der Empfängerplatte ein, indem Sie das Kabel in den Kanal wie abgebildet hineindrücken.



4 Achten Sie wie abgebildet auf die Kabelausrichter.

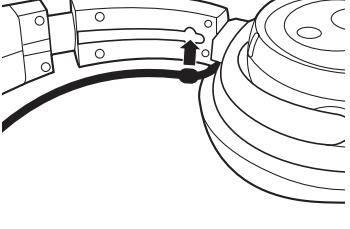


5 Drehen Sie das Kopfband um, um die Kabelanbringung wie abgebildet zu ermöglichen.

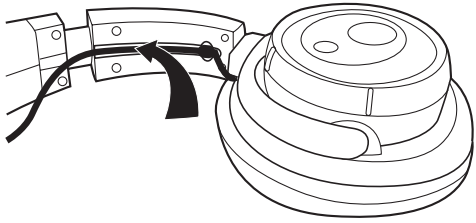


6 Setzen Sie die Kabelausrichter wie abgebildet ein.

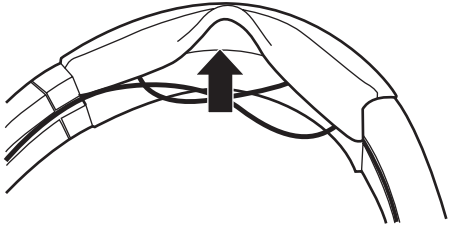
Die Schritte 6-7 zeigen die Anbringung des Kabels an der rechten Seite des Kopfbands. Führen Sie diese Schritte für beide Schalen durch.



7 Stecken Sie das Kabel wie abgebildet in die Furche seitlich am Kopfband.



8 Verstauen Sie das überschüssige Kabel unter der Klappe entlang dem Kopfband wie abgebildet.



Verbinden von S805 und verkabelter Musikquelle

Um Musik von einer Nicht-Bluetooth-Musikquelle zu hören, schließen Sie Ihre Musikquelle mit dem mit Ihrem S805 mitgelieferten 2,5-mm-auf-3,5-mm-Stereo-Audiokabel an die Headset-Buchse an. Schließen Sie die Musikquelle mittels des 2,5-mm-Steckers an die linke Modulschale am S805 an.

Hinweis: Damit die Lautsprecher auf diese Weise funktionieren, muss der Akku des S805 geladen sein.

Verwendung des S805

Ein- und Ausschalten des S805

Um das S805 einzuschalten, drücken und halten Sie ⏻ für ca. 2 Sekunden, bis die LED zweimal aufleuchtet.

Um das S805 auszuschalten, drücken und halten Sie ⏻ für ca. 5 Sekunden, bis die LED dreimal aufleuchtet.

Gespräche mit Ihrem S805 führen

Ihr S805 unterstützt sowohl Freisprech- als auch Headset-Profile. Der Zugang zu den Anruffunktionen hängt davon ab, welches Profil Ihr Telefon unterstützt.

Hinweis: Einige Telefone unterstützen nicht alle hier aufgeführten Funktionen. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons.

Hinweis: Wenn Sie anrufen oder Gespräche annehmen, wird die Musikwiedergabe von einem Bluetooth-fähigen Gerät automatisch auf Pause gesetzt. Wenn das Gespräch beendet ist, wird die Musikwiedergabe wieder aufgenommen. Die Musikwiedergabe von einer Nicht-Bluetooth-Musikquelle wird stumm geschaltet, wenn Sie anrufen oder Gespräche annehmen, und die Stummschaltung wird wieder ausgeschaltet, wenn das Gespräch beendet ist.

Hinweis: Sie können die Lautstärke während eines Gesprächs steuern, indem Sie den Lautstärkeregler an der linken Lautsprecherschale drehen.

Sie können Anruffunktionen für die Freisprech-Profile entsprechend der folgenden Tabelle aktivieren:

Sprachwahlanruf tätigen	**Telefon:** Ein in Bereit **S805:** Ein ⦿ kurz drücken, Namen sprechen, Telefon wählt
Anruf tätigen (von Hand wählen)	**Telefon:** Ein **S805:** Ein Telefonnummer am Telefon eingeben, Sendetaste am Telefon drücken, Telefon wählt
Letzte Nummer wieder wählen (Sprachwahl ist AUSgeschaltet)	**Telefon:** Ein in Bereit **S805:** Ein ⦿ kurz drücken, letzte Nummer wird aufgerufen, ⦿ erneut kurz drücken, Telefon wählt letzte Nummer
Letzte Nummer wieder wählen (Sprachwahl ist EINgeschaltet)	**Telefon:** Ein in Bereit **S805:** Ein ⦿ lange drücken
Anruf beenden	**Telefon:** Ein – in Gespräch **S805:** Ein ⦿ kurz drücken
Anruf annehmen	**Telefon:** Ein – Telefon klingelt **S805:** Ein ⦿ kurz drücken

Anruf abweisen	**Telefon:** Ein – Telefon klingelt **S805:** Ein ⏲ lange drücken
Stummschaltung ein/aus	**Telefon:** Ein – in Gespräch **S805:** Ein ⏭ Fehler! Es wurde kein Dateiname angegeben. kurz drücken
Zweites eingehendes Gespräch annehmen	**Telefon:** Ein – in Gespräch, 2. Anruf geht ein **S805:** Ein ⏲ lange drücken, 1. Anruf wird gehalten, eingehendes Gespräch wird angenommen
An einem Konferenzgespräch teilnehmen	**Telefon:** Ein – in Gespräch, 2. Anruf wird gehalten **S805:** Ein ⏲ und ⏭ gleichzeitig lange drücken, beide Anrufe werden kombiniert
Zwischen zwei Gesprächen umschalten	**Telefon:** Ein – in Gespräch, 2. Anruf wird gehalten **S805:** Ein ⏲ lange drücken, aktiver Anruf wird gehalten, gehaltenes Gespräch wird aktiv
Aktives Gespräch halten	**Telefon:** Ein – in Gespräch **S805:** Ein ⏲ lange drücken
Gehaltenes Gespräch fortsetzen	**Telefon:** Ein – aktives Gespräch wird gehalten **S805:** Ein ⏲ lange drücken

Musik mit dem S805 hören

Ihr S805 unterstützt das Bluetooth Advanced Audio Distribution-Profil (A2DP) und das Audio Video Remote Control-Profil (AVRCP). Die folgende Tabelle erläutert die Wiedergabe von Musik auf einem kompatiblen Bluetooth-fähigen Telefon oder einer Musikquelle mit Streaming-Fähigkeit.

Musik wiedergeben oder pausieren	Fehler! Es wurde kein Dateiname angegeben. kurz drücken
Musik anhalten	Fehler! Es wurde kein Dateiname angegeben. lange drücken
Musiklautstärke einstellen	**Lautstärkeregler** (an der linken Schale) nach vorne (lauter) bzw. nach hinten (leiser) drehen
Zurück zum vorherigen Titel	**Track-Steuerungsrad** (an der rechten Schale) ganz nach hinten drehen und loslassen
Weiter zum nächsten Titel	**Track-Steuerungsrad** (an der rechten Halterung) ganz nach vorne drehen und loslassen

Die folgenden Funktionen werden bei der Wiedergabe von Musik von einer nicht kabellosen Musikquelle (Nicht-Bluetooth) unterstützt.

Musik-Stummschaltung/ein/aus	Fehler! Es wurde kein Dateiname angegeben. kurz drücken

S805-Anzeigelampen

Die Anzeigelampen am S805 zeigen Statusinformationen.

Bei eingestecktem Ladegerät:

Licht	Status
Ein (ständig)	Laden
Aus	Laden abgeschlossen

Ladegerät nicht eingesteckt:

Licht	Status
Aus	Ausgeschaltet
Ein (ständig)	Verbindungsmodus
10-mal kurzes Blinken	Verbindung erfolgreich
Kurzes Blinken (Blinken ein, 3 Sekunden aus)	Standby, kein Gespräch
Langsame Impulse (2 Sekunden ein, 6 Sekunden aus)	Gespräch verbunden

Hinweis: Wenn die Verbindung zwischen S805 und Telefon über ein Freisprech-Profil (HFP) (nur für Gesprächsmanagement) erfolgt, blinkt, pulsiert oder leuchtet nur das Anrufanzeige-Licht (je nach Modus). Wenn die Bluetooth-Verbindung sowohl Freisprech-Profil (HFP) (für Gesprächsmanagement) als auch Advanced Audio Distribution-Profil (A2DP) (für Streaming-Musik) nutzt, blinken, pulsieren oder leuchten sowohl die Anruftaste als auch die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste (je nach Modus).

Um die S805-Anzeigelampen auszuschalten, drücken Sie ⊘ und ⏯ gleichzeitig lang. Wenn die Anzeigelampen ausgeschaltet sind, schalten folgende Aktionen die S805-Anzeigelampen wieder ein:

- ⊘ und ⏯ gleichzeitig lang drücken
- S805 aus- und dann wieder einschalten
- Ladegerät einstecken

S805-Töne

Die Töne des S805 geben Statusinformationen an.

Ton	Status
Einzelner hoher Ton beim Drücken der Lautstärketaste	Maximale oder minimale Lautstärke erreicht
Fünf hohe Töne kurz hintereinander, alle 60 Sekunden wiederholt	Akku fast leer **Hinweis:** Bei drahtloser Streaming-Musik wird der Ton für den fast leeren Akku nur einmal wiedergegeben.

Ton	Status
Keine Audioanzeigen, abnehmende Tonqualität	Außerhalb des Funkbereichs
Klingelton	Eingehender Anruf
Einzelner hoher Ton	Verbindungsbestätigung
Einzelner tiefer Ton	Sprachaktivierung initiiert
Einzelner hoher Ton	Anruf beenden
Zwei Töne	Stummschaltung ein/aus
Reihe ansteigender Töne	Einschalten
Reihe absteigender Töne	Ausschalten

Konformitätserklärung für die Europäische Union

CE Hiermit erklärt Motorola, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

- Den wesentlichen Anforderungen und allen anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG
- Allen anderen relevanten EU-Richtlinien

Sie können die Konformitätserklärung des Produkts entsprechend Richtlinie 1999/5/EU unter www.motorola.com/rtte einsehen. Um Ihre Konformitätserklärung zu finden, geben Sie die Produktfreigabenummer, die Sie auf dem Produktlabel finden, in die Suchleiste auf der Website ein.

Umweltschutz durch Recycling

Wenn Sie dieses Symbol auf einem Motorola-Produkt sehen, dürfen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen.

Recycling von Mobiltelefonen und Zubehör

Die Akkus, die zum Betrieb dieses Produkts verwendet werden, müssen ordnungsgemäß entsorgt und eventuell dem Recyclingsystem zugeführt werden.

In bestimmten Ländern oder Regionen gibt es Sammelsysteme für elektrische und elektronische Abfälle. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihren regionalen Behörden. Wenn keine Sammelsysteme eingerichtet sind, geben Sie nicht mehr benötigte Mobiltelefone und Zubehör einem Motorola Approved Service Centre in Ihrer Region zurück.

Warnung: Verbrennen Sie Akkus niemals, da sie explodieren können.

Allgemeine Warn- und Sicherheitshinweise

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHEREN UND EFFIZIENTEN BEDIENUNG. LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN AUFMERKSAM, BEVOR SIE IHR GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.

Sicherheitsinformationen: Drahtlosgeräte

Elektromagnetische Verträglichkeit

Hinweis: Praktisch jedes elektronische Gerät ist elektromagnetischen Störungen gegenüber anfällig, wenn es nicht geeignet abgeschirmt oder anderweitig für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert wurde.

Einrichtungen

Um elektromagnetische Störungen und/oder Kompatibilitätsprobleme zu vermeiden, schalten Sie Ihr Gerät in Einrichtungen aus, in denen entsprechende Hinweise angebracht sind. Krankenhäuser und andere Einrichtungen des Gesundheitswesens können Geräte einsetzen, die empfindlich auf externe Hochfrequenzenergie (HF) reagieren, die von Ihrem Gerät ausgestrahlt wird.

Flugzeuge

Schalten Sie Ihr Gerät an Bord von Flugzeugen aus, wenn Sie entsprechende Anweisungen erhalten. Jegliche Verwendung des Geräts muss in Einklang mit den entsprechenden Bestimmungen und den Anweisungen des Bordpersonals erfolgen.

Medizinische Geräte

Hörhilfen: Einige Geräte können zu Konflikten mit Hörhilfen führen. Wenden Sie sich im Falle solcher Störungen an den Hersteller Ihrer Hörhilfe, um Alternativen zu besprechen.

Andere medizinische Geräte: Wenn Sie andere persönliche medizinische Geräte verwenden, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Geräts, um festzustellen, ob das Gerät angemessen vor HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen eventuell dabei helfen, diese Informationen zu bekommen.

Sicherheitsinformationen: Allgemeine Verwendung

DIE VERWENDUNG ERFOLGT AUF IHR EIGENES RISIKO!

Verwenden Sie Kopfhörer und Mobiltelefon nicht während Abfahrten oder während Sie sich fortbewegen. Verwenden Sie sie nur, während Sie auf den Lift warten, im Lift fahren, auf die Abfahrt warten oder sich in einer Hütte befinden. Das Anhören von Titeln und das Telefonieren während der Abfahrt können Sie daran hindern, andere in Ihrer Umgebung zu hören, lenken Sie von einer sicheren Abfahrt ab und beschränken Ihre Fähigkeit zu hören, wie Ihre Kanten im Schnee reagieren. All dies kann zu einem Verlust der Kontrolle und einem Unfall mit Verletzungen oder Todesfolge für Sie und andere führen.

Ablenkungen vermeiden

Die Verwendung von Headsets während des Führens eines Kraftfahrzeugs, Motorrads oder Fahrrads ist gefährlich und in einigen Ländern verboten. Informieren Sie sich über geltendes Recht. Seien Sie bei der Verwendung Ihres Motorola S805 vorsichtig, wenn Sie sich an JEGLICHEN Aktivitäten beteiligen, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern. Vermeiden Sie es zu telefonieren, während Sie ein Kraftfahrzeug, ein Motorrad oder ein anderes Gerät führen oder jede andere Form motorisierter Bewegung ausüben, um die Gefahr von Unfällen und Verletzungen zu verringern.

Hörschäden vermeiden

Die Verwendung des Headsets mit hoher Lautstärke kann zu einem permanenten Hörverlust führen. Wenn Sie ein Klingeln in Ihrem Ohr hören, verringern Sie die Lautstärke bzw. verwenden Sie das Motorola S805 nicht mehr. Wenn Sie weiterhin eine hohe Lautstärke verwenden, könnte sich Ihr Ohr an diese Lautstärke gewöhnen. Dies könnte zu einem permanenten Hörverlust führen. Verwenden Sie das Motorola S805 mit einer sicheren Lautstärkeeinstellung.

Feuchtigkeit meiden

Die Verwendung des Motorola S805 in oder in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten oder an feuchten Orten kann zu einem elektrischen Schlag und schweren Verletzungen führen. Das Sende-/Empfangsmodul ist nicht wasserdicht. Beachten Sie daher folgende Richtlinien:

- Das Motorola S805 nicht beim Schwimmen oder Baden verwenden.
- Das Motorola S805 nicht im Regen tragen.
- Wenn Lebensmittel oder Flüssigkeiten auf das Motorola S805 oder das Ladegerät geschüttet werden, stecken Sie das Ladekabel aus dem Motorola S805 aus und stecken Sie das Ladegerät von der Steckdose ab, bevor Sie die Geräte trocknen.

Gebrauchsort

Das Motorola S805 ist NICHT für die Verwendung in der Nähe von Explosiv- oder Gefahrenstoffen vorgesehen, da sie flüchtig werden könnten und dies zu schweren Verletzungen und zum Tod führen könnte.

Informationen zu Einschränkungen der Verwendung des Motorola S805 in medizinischen Einrichtungen und an Bord von Flugzeugen finden Sie oben unter „Elektromagnetische Verträglichkeit“.

Die richtige Pflege Ihres Motorola S805

Nicht verändern oder demontieren

Versuchen Sie nicht, das Motorola S805 auseinanderzunehmen. Sie könnten einen elektrischen Schlag bekommen und sich schwer verletzen. Im Inneren befinden sich keine Teile, die gewartet werden müssen. Schäden, die durch unsachgemäße Reparatur oder Veränderung verursacht werden, sind nicht durch die eingeschränkte Garantie abgedeckt. Die Benutzer dürfen das Gerät weder verändern noch modifizieren. Änderungen und Modifikationen führen zu einem Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät. Siehe 47 CFR Abschnitt 15.21.

Akku

Versuchen Sie nicht, den internen Akku zu entfernen. Die Entsorgung von Geräten mit internen Akkus muss entsprechend den geltenen Umweltschutzbestimmungen erfolgen.

Temperatur

- Lagern oder verwenden Sie das Motorola S805 nicht bei Temperaturen unter -20 °C und über 50 °C.
- Laden Sie das Motorola S805 nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über 40 °C.
- Die Temperaturen im Inneren eines Fahrzeugs können außerhalb dieses Bereichs liegen. Lassen Sie das Motorola S805 nicht in einem geparkten Fahrzeug zurück.
- Lagern Sie das Motorola S805 nicht in direktem Sonnenlicht.
- Die Lagerung des voll aufgeladenen Motorola S805 bei hohen Temperaturen kann die Lebensdauer des Akkus dauerhaft verkürzen.
- Bei niedrigen Temperaturbedingungen kann die Lebensdauer des Akkus temporär kürzer ausfallen.

Erschütterungen

Setzen Sie das Motorola S805 keiner übermäßigen Kraft- oder Stoßeinwirkung aus. Lassen Sie das Motorola S805 nicht fallen.

Ladegerät

Stecken Sie den Ladekabelstecker nicht mit Gewalt in den Ladeanschluss des Akkus. Wenn sich der Stecker nicht in den Anschluss stecken lässt, versuchen Sie, den Stecker um 180° zu drehen. Versuchen Sie nicht, das Motorola S805 mit einem anderen Ladegerät als dem von Motorola speziell für dieses Produkt entwickelten Ladegerät zu laden.

Reinigung

Um die Komponenten Ihres Motorola S805 zu reinigen, verwenden Sie ein weiches Baumwolltuch, um alle Oberflächen vorsichtig abzuwischen und so Schmutzpartikel zu entfernen, die die Oberflächen verkratzen könnten. Bitte beachten Sie Folgendes:

- Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Motorola S805 nicht in das Wandladegerät eingesteckt ist.
- Das Motorola S805-Modul ist nicht wasserdicht und zu viel Feuchtigkeit beschädigt die elektronischen Schaltkreise. Modul nicht abspülen oder in Wasser eintauchen.
- Reinigen Sie das Modul nicht mit Seifen, Reinigungsmitteln, Ammoniak, Laugen, Scheuer- oder Lösungsmitteln. Diese Stoffe können in das Modul gelangen und die elektronischen Schaltkreise beschädigen.

Support

Wenn Ihr Motorola S805 nicht funktioniert, stellen Sie sicher, dass der Akku geladen ist und Sie die Anleitung für die Installation und den Betrieb des Systems eingehalten haben. Wenn das Motorola S805 dann immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich unter folgenden Adressen an den Motorola-Produktsupport:

Nordamerika	www.hellomoto.com oder 1.877.MOTOBLU
Australien	1300 138823
Neuseeland	0508 6686 7652
Österreich	0800297246
Belgien	027001660
Tschechische Republik	844111145
Dänemark	43488005
Finnland	0800117036
Frankreich	0803303302
Deutschland	18035050
Griechenland	2106800009
Ungarn	40200800
Italien	199501160
Luxemburg	03420808296
Niederlande	0202015034
Norwegen	22551004
Polen	801620620
Portugal	214101001
Rumänien	(021) 3057999
Russland	(095) 785 0180
Slowakei	850111011
Spanien	902100077
Schweiz	0800553109
Türkei	212 317 45 95
Großbritannien	877-MOTOBLU (877-668-6258)

Garantieumfang für Verbraucher

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts entschieden haben. Dieses Audex-Produkt wird durch zwei verschiedene Garantien abgedeckt. Die eine gilt für den Helm bzw. den Padded Hat und die zugehörigen Komponenten und wird von R.E.D. abgedeckt und die andere gilt für das S805-Bluetooth-Modulsystem und wird von Motorola, Inc. abgedeckt.

Audex-Garantierichtlinie – Helm/Padded Hat und zugehörige Komponenten

R.E.D. garantiert für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum, dass alle von R.E.D. verkauften Produkte frei von Material- und Verarbeitungsschäden sind.

Wenn ein Produkt von Burton nach eigenem Ermessen als defekt eingestuft wird, ist R.E.D.s alleinige Pflicht, das defekte Produkt zu reparieren oder zu ersetzen. R.E.D. ist nicht für Kosten, Verluste oder Schäden haftbar, die als Folge eines Nutzungsausfalls des Produkts entstehen. Diese Garantie unterliegt zusätzlich zu den durch geltendes Recht auferlegten Beschränkungen den folgenden Beschränkungen.

- Die Garantie erstreckt sich nur auf R.E.D.-Produkte, die von einem autorisierten Händler erworben wurden, und gilt nur für den ersten Käufer.
- Die Rücksendung aller an R.E.D. zur Garantieprüfung einzusendenden Produkte muss vorab telefonisch genehmigt werden. Die Produkte müssen frei und versichert zugestellt werden. R.E.D. haftet nicht für Produkte während des Versands vom Kunden zu unserer Garantieabteilung. Die Versandkosten werden nicht erstattet.

- Von der Garantie ausgenommen ist Folgendes:
  - Schäden, die durch Missbrauch, Zweckentfremdung oder Verletzung der Sorgfaltspflicht entstehen
  - Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage oder Einstellung des S805-Moduls entstanden sind
  - Normaler Verschleiß
  - Schäden, die nicht durch Material- oder Verarbeitungsfehler verursacht wurden
  - Schäden, die durch Lösungsmittel, Klebstoffe oder LOC-TITE verursacht werden
  - Schäden, die durch die Verwendung von Material entstanden sind, das für die Montage des S805-Moduls verwendet wurde und nicht von R.E.D. stammt
  - Schäden an R.E.D.-Produktem, die von Produkten verursacht werden, die nicht von R.E.D. stammen
  - Ansprüche aus Folge- und beiläufig entstandenen Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Einige Länder lassen den Ausschluss oder die Einschränkung von Folge- oder beiläufig entstandenen Schäden nicht zu, so dass die obige Einschränkung bzw. der Ausschluss eventuell nicht auf Sie zutreffen.
- Diese Garantie wird ungültig, wenn das Produkt ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von R.E.D. modifiziert oder verändert wird.
- Reparierte oder ausgetauschte Produkte sind nur durch die verbleibende Garantiezeit abgedeckt.
- Allen Garantieansprüchen muss der Originalkaufnachweis eines autorisierten Händlers beiliegen. Aus der Rechnung bzw. dem Kassenbeleg muss der Händler eindeutig hervorgehen.
- Für R.E.D.-Produkte gibt es keine mündlichen Garantieabreden.

Audex-Garantierichtlinie – Helm/Padded Hat und zugehörige Komponenten

Schutz für: Herstellungsfehler (nach Beurteilung seitens R.E.D.); Beispiele nachfolgend.

- Fehlerhafte Näharbeiten
- Fehlerhafte Metallteile
- Fehlerhafte Reißverschlüsse und Verschlüsse
- Risse/Brüche von Teilen, die nicht aufgrund von Missbrauch, Zweckentfremdung, Verletzung der Sorgfaltspflicht, Stoßeinwirkung oder der Verwendung von Lacken und/oder Lösungsmitteln entstehen

Kein Schutz für:

- Schäden, die durch Missbrauch, Zweckentfremdung oder Verletzung der Sorgfaltspflicht entstehen
- Schäden aus Stoßeinwirkung
- „Kosmetische" Probleme wie verfärbte Materialien, Dellen
- Schäden, die durch Modifikationen verursacht wurden
- Risse und Abrisse
- Verblassen (einschließlich UV-Schäden)
- Pilling
- Einlaufen
- Schäden (einschließlich Ausbleichen), die durch unsachgemäßes Waschen, falsche Reinigungsmittel oder den Kontakt mit Flüssigkeiten, Wasser, Bier, Regen, Sand, Nachos oder Schmutz entstehen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.redprotection.com

Audex-Garantieabwicklung – Helm/Padded Hat und zugehörige Komponenten

SCHRITT EINS

Prüfen Sie die Gültigkeit des Garantieanspruchs.

- Wurde das Produkt innerhalb der letzen 12 Monate gekauft?
- Lässt sich der Schaden auf einen Material- oder Verarbeitungsschaden zurückführen?
- Ist der Schaden durch Gewalteinwirkung, Missbrauch, Fahrlässigkeit oder Reaktionen auf Hitze, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel zurückzuführen?

Genaue Hinweise zu den unterschiedlichen Produkten entnehmen Sie bitte den Garantierichtlinien.

Wenn sich der Schaden unter den hier beschriebenen, abgedeckten Fällen einordnen lässt, fahren Sie fort…

SCHRITT ZWEI

RUFEN SIE AN UND LASSEN SIE SICH EINE RA-NUMMER (RÜCKSENDEAUTORISIERUNG) GEBEN.

- Für Händler: +1-800-367-2951.
- Für Verbraucher: +1-800-881-3138.
- Teilen Sie uns mit, WAS Sie zurücksenden. Beschreiben Sie das Produkt.
- Teilen Sie uns mit, WARUM Sie das Produkt zurücksenden. Beschreiben Sie das Problem.
- Schreiben Sie sich die RA-Nummer und die Details auf.

SCHRITT DREI

VERPACKEN UND VERSCHICKEN SIE DAS PRODUKT UNVERZÜGLICH!

- Legen Sie den Originalkaufnachweis bei.
- Legen Sie eine kurze Problembeschreibung bei und geben Sie die RA-Nummer an.
- Markieren Sie den Schaden, falls möglich, mit einem Klebeband.
- Notieren Sie die RA-Nummer gut lesbar außen auf dem Paket.
- Schicken Sie das Paket an:

USA	R.E.D. Attn: Product Service RA#_____ 30 Community Drive Suite #3 South Burlington, VT 05403, USA (800) 881-3138
Kanada	CDEC 800 Rue Sud Cowansville, QC J2K 2Y3, Kanada (800) 881-3138
Europa	Burton Sportartikel GmbH Warranty Department Haller Strasse 111 A -6020 Innsbruck Österreich Tel.: +43 (0)512 230 Englisch: + 43 512 230 230 Deutsch: + 43 512 230 232 Französisch: + 43 512 230 231 Italienisch: + 43 512 230 215 Gebührenfrei: 00800 287 866 13 Fax: +43 (0)512 230 990
Japan	9-6 Kamiyama-cho,Shibuya, Tokyo Japan 150-0047 Tel.: 03-5738-2555

Die Kunden tragen die Versandkosten zu R.E.D.

Übernacht- und 2-Tage-Sendungen an R.E.D. werden auf Kosten von R.E.D. auch mit der gleichen Versandart zurückgeschickt.

*****W48 TRITT IN KRAFT, WENN WIR DAS PRODUKT ERHALTEN.*****

(Was ist W48? Das bedeutet, dass das Produkt nach 2 Werktagen wieder auf dem Weg zu Ihnen ist.)

Innerhalb von 48 Stunden nach Erhalt des Produkts wird der Fall auf eine der folgenden Arten bearbeitet:

- Wenn das Produkt innerhalb des Garantiezeitraums von einem Jahr zurückgeschickt wurde und von R.E.D. als fehlerhaft eingestuft wird, wird das Produkt repariert oder ausgetauscht. **Die Garantie für das reparierte oder ausgetauschte Produkt bleibt für den Rest des Garantiezeitraums ab Kaufdatum bestehen.**
- Wenn das Problem nicht durch die Garantie abgedeckt wird, aber das Produkt repariert werden kann, erhalten Sie von uns telefonisch ein Angebot, damit Sie die Reparatur bei uns in Auftrag geben können.
- Wenn das Problem nicht durch die Garantie abgedeckt wird und das Produkt nicht reparierbar ist, wird Ihnen das Produkt unverändert zurückgeschickt.

Sicherheitstipps für Mobiltelefone

Drive Safe, Call Smart SM

Halten Sie sich bei der Nutzung von Mobiltelefonen und Zubehör an die Gesetze und Vorschriften, die dort gelten, wo Sie gerade unterwegs sind. Halten Sie sie stets ein. Der Einsatz dieser Geräte kann in einigen Gebieten eventuell verboten oder eingeschränkt sein. Weitere Informationen erhalten Sie bei www.motorola.com/callsmart.

Sie können Ihr Mobiltelefon für die Sprach- und Datenkommunikation nutzen – praktisch überall und jederzeit, wo immer die Netzdienste verfügbar sind und es die Sicherheit zulässt. Wenn Sie ein Fahrzeug führen, stellt das Ihre Hauptverantwortung dar. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon während der Fahrt nutzen möchten, berücksichtigen Sie die folgenden Tipps:

Machen Sie sich mit Ihrem Motorola-Mobiltelefon und seinen Funktionen wie Kurzwahl und Wahlwiederholung vertraut. Falls verfügbar, helfen Ihnen diese Funktionen, Ihren Anruf zu tätigen, ohne die Aufmerksamkeit von der Straße zu nehmen.

Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, falls verfügbar. Bauen Sie den Bedienkomfort wenn möglich durch weiteres nützliches Motorola Original™-Freisprechzubehör aus, das schon heute verfügbar ist.

Legen Sie Ihr Mobiltelefon so ab, dass Sie es leicht erreichen können. Nehmen Sie Ihr Mobiltelefon so in die Hand, dass Sie die Augen nicht von der Straße nehmen müssen. Wenn Ihr Telefon in einem ungünstigen Augenblick klingelt, lassen Sie das Gespräch möglichst durch Ihre Mailbox beantworten.

Lassen Sie Ihren Gesprächspartner wissen, dass Sie gerade fahren. Unterbrechen Sie bei Bedarf, z. B. bei starkem Verkehr oder schlechtem Wetter, das Gespräch. Regen, Graupel, Schnee, Eis und auch starker Verkehr können gefährlich sein.

Machen Sie während der Fahrt keine Notizen und schlagen Sie auch keine Rufnummern nach. Das Führen einer Aufgabenliste oder das Blättern durch Ihr Adressbuch nimmt Ihre Aufmerksamkeit von der Straße weg – fahren Sie sicher.

Wählen Sie mit Bedacht und bewerten Sie die Verkehrssituation. Telefonieren Sie, wenn möglich, solange Ihr Auto stillsteht oder bevor Sie losfahren. Wenn Sie während der Fahrt telefonieren müssen, wählen Sie nur wenige Ziffern, sehen Sie auf Straße und in den Spiegel und wählen Sie dann weiter.

Führen Sie keine anstrengenden oder emotionalen Gespräche, die Sie ablenken könnten. Lassen Sie Ihren Gesprächspartner wissen, dass Sie gerade fahren, und unterbrechen Sie Gespräche, die Ihre Konzentration auf die Straße vermindern könnten.

Nutzen Sie Ihr Mobiltelefon für Notrufe. Wählen Sie die 112 oder andere örtliche Notfallnummern bei Feuer, Verkehrsunfällen oder medizinischen Notfällen.[1]

Nutzen Sie Ihr Mobiltelefon, um anderen in Notfällen zu helfen. Wenn Sie einen Autounfall, ein Verbrechen oder andere ernste Notfälle beobachten, bei denen Leben in Gefahr ist, rufen Sie die 110 oder die 112 oder andere örtliche Notfallnummern an, wie Sie sich das auch für sich wünschen würden.[1]

Rufen Sie bei Bedarf die Pannenhilfe oder andere Assistance-Nummern an. Wenn Sie ein defektes Fahrzeug, das eine ernste Gefahr darstellt, eine defekte Ampel, einen kleineren Verkehrsunfall ohne Verletzte oder ein gestohlenes Fahrzeug beobachten, wenden Sie sich an die Pannenhilfe, die Polizei oder eine andere entsprechende Nummer.[1]

1.Wo auch immer das Funknetz verfügbar ist.

Stichwortverzeichnis

A

Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 157
Advanced Audio Distribution-Profil (A2DP) 131, 132, 133, 140, 159
Akku 135
Anruf
  Abweisen 156
  An aktivem teilnehmen 156
  Annehmen 155
  Beenden 155
  Gehaltenen fortsetzen 156
  Halten 156
  Letzte Nummer wieder wählen (Sprachwahl AUS) 155
  Letzte Nummer wieder wählen (Sprachwahl EIN) 155
  Stummschaltung ein/aus 156
  Tätigen (Sprachwahl) 155
  Tätigen (von Hand) 155
  Umschalten zwischen 156
  Zweiten annehmen 156
Anzeigelampen 158
Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) 132, 133, 157

B

Bluetooth-Verbindung
  Mit Musikquelle 140
  Mit Telefon 137
  Zusätzliche Geräte 141

E

Ein-/ausschalten 154

F

Freisprech-Profil (HFP) 131, 132, 159

M

Musik
  Anhalten 157
  Lautstärke einstellen 157
  Pausieren 157
  Stummschaltung ein/aus (für nicht kabellose Musikquelle) 157
  Weiter zum nächstem Titel 157
  Wiedergeben 157
  Zurück zum vorherigen Titel 157

S

Schalen am
  Helm befestigen 142
  Kopfhörer befestigen 150
  Padded Hat anbringen 148
Steuerelemente
  Anruf (linke Schale) 134
  Musik (rechte Schale) 133

T

Töne 159

U

Übersicht 131

V

Verbinden mit verkabelter Musikquelle 153
Verkabelte Verbindung mit Musikquelle 153

Module S805 Bluetooth®

Félicitations pour l'acquisition de ce produit Audex.

Votre casque de protection ou votre bonnet matelassé Audex sont les premiers accessoires à allier la célèbre ligne R.E.D. à la technologie sans fil Bluetooth de Motorola. Cette technologie de pointe permet d'écouter de la musique et de communiquer sans fil en montagne ou ailleurs.

Votre produit Audex est doté d'un module Bluetooth S805 amovible. Equipé de haut-parleurs stéréo, le S805 vous permet d'écouter de la musique sans fil et de ne rater aucun appel téléphonique. Vous l'utilisez en toute saison, car les haut-parleurs sont amovibles et, une fois détachés du casque de protection ou du bonnet matelassé, vous pouvez vous en servir comme écouteurs[1].

Hyper fonctionnel, le module S805 vous fournit la source d'alimentation nécessaire pour toutes vos activités de la journée.

Contenu du coffret

Votre casque de protection ou votre bonnet matelassé Audex est accompagné des éléments suivants :

- Module Bluetooth S805 (avec câble audio inclus)
- Chargeur mural (avec adaptateurs)
- Guide de l'utilisateur (le présent livret)
- Carte d'enregistrement du produit (reportez-vous aux instructions pour obtenir un bandeau gratuit)

1. Votre produit Audex est peut-être accompagné d'une carte d'enregistrement du produit. Suivez les instructions pour recevoir un casque DJ gratuit utilisable avec le module S805 (dans la limite des stocks disponibles).

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1-877-MOTOBLU
1-888-390-6456 (TTY/TDD aux Etats-Unis pour les personnes malentendantes)

Certaines fonctions de téléphonie mobile dépendent des capacités et paramètres du réseau de votre fournisseur de services. De plus, certaines fonctions peuvent ne pas avoir été activées par votre fournisseur de services et/ou offrir une fonctionnalité limitée, en fonction des paramètres réseau. Pour toute question concernant la disponibilité et la fonctionnalité des fonctions, contactez systématiquement votre fournisseur de services. Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications du produit, ainsi que les informations contenues dans le présent guide de l'utilisateur, se basent sur les informations les plus récentes et sont considérées comme exactes au moment de l'impression. Motorola se réserve le droit de changer ou modifier ces informations ou spécifications sans préavis ni obligation.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont enregistrés auprès de l'US Patent & Trademark Office. Les marques Bluetooth sont détenues par leur propriétaire et utilisées par Motorola, Inc. sous licence. iPod est une marque déposée d'Apple Computer, Inc., enregistrée aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Tous les autres noms de produit ou de service sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© Motorola, Inc., 2005.

Attention : tout changement ou modification apporté au téléphone ou au module Bluetooth sans l'approbation expresse de Motorola invalidera le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Numéro de manuel : 6809498A40-O

R.E.D.
Global Product Services
ETATS-UNIS 800 881 3183 JAPON 03 5738 2555
EUROPE 00800 287 866 13 / +43(0) 512 230 230

www.redprotection.com

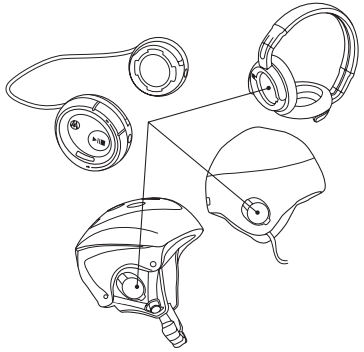
R.E.D est une marque déposée de R.E.D. Corporation, division de Burton Snowboards. R.E.D est une marque déposée de R.E.D. Corporation, division de Burton Snowboards.

Sommaire

Module S805 Bluetooth® 179
Contenu du coffret 179
Présentation 183
Commandes du S805 185
Mise en route 187
Chargement de la batterie interne du S805 187
Couplage de votre S805 avec des appareils compatibles Bluetooth 189
Connexion du S805 à votre casque de protection, votre bonnet matelassé ou votre casque d'écoute 194
Connexion du S805 à une source de musique avec fil 205
Utilisation du S805 206
Mise sous tension/hors tension du S805 206
Passer des appels à l'aide du S805 206
Ecouter de la musique avec le S805 210
Voyants lumineux du S805 211
Sons du S805 213
Déclaration de conformité aux directives de l'Union Européenne 215
Protection de l'environnement et recyclage 216
Recyclage des téléphones mobiles et des accessoires 216
Sécurité et informations générales 217
Support 222
Couverture de la garantie utilisateur 223
Conseils de sécurité pour les téléphones sans fil . . . 229
Index 231

Présentation

Le module Bluetooth Motorola S805 vous permet d'écouter de la musique, de passer et de recevoir des appels téléphoniques à partir de votre casque de protection ou de votre bonnet matelassé R.E.D.



Il existe trois scénarios classiques d'utilisation du module Bluetooth S805 :

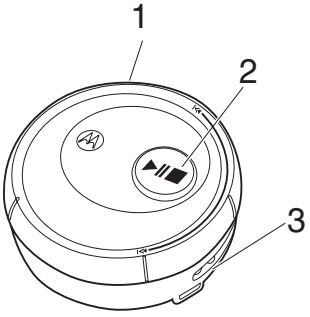
- Ecouter de la musique et passer/recevoir des appels depuis un téléphone portable Bluetooth grâce aux profils Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) et Handsfree Profile (HFP).
- Passer et recevoir des appels téléphoniques depuis un téléphone portable Bluetooth, grâce au profil Handsfree Profile (HFP), et écouter de la musique depuis une source de musique avec fil (tel qu'un iPod®).

- Passer et recevoir des appels téléphoniques depuis un téléphone portable Bluetooth, grâce au profil Handsfree Profile (HFP), et écouter de la musique depuis une source de musique Bluetooth grâce au profil Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).

Remarque : Le tableau suivant contient des informations sur les fonctionnalités du S805 qui dépendent des profils Bluetooth pris en charge et utilisés par le téléphone ou la source de musique connectée :

Profil	Description
HFP (Handsfree Profile)	Téléphonie / Gestion des appels : opérations liées à l'émission et à la réception d'appels téléphoniques
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Lecture de musique en stéréo
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)	Contrôle à distance de la musique (par exemple, lecture, pause ou arrêt de la musique)

Commandes du S805

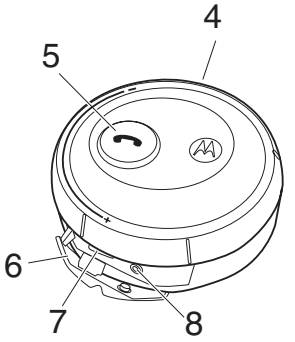


Commandes liées à la musique (côté droit)

1—Bague de sélection des morceaux Permet de passer au morceau précédent ou au morceau suivant.

2—Bouton Lecture/Pause/Arrêt ⏯ Permet de lire, interrompre ou arrêter la musique lue via une connexion Bluetooth utilisant les profils A2DP et AVRCP. Lorsque la lecture audio s'effectue via une connexion avec fil (non-Bluetooth), ce bouton permet de désactiver et de réactiver le son. Pendant un appel via Bluetooth (profil Handsfree), ce bouton permet d'activer et de désactiver le micro.

3—Micro Utilisé pendant l'émission ou la réception d'appels.



Commandes d'appel (côté gauche)

4—Bague de contrôle du volume Permet d'augmenter ou de diminuer le volume de la musique ou des appels.

5—Bouton d'appel Permet de répondre ou de mettre fin à un appel. Permet également de mettre le S805 sous ou hors tension.

6—Passe-fil Capuchon de caoutchouc souple utilisé pour couvrir la prise du casque et le port de chargement.

7—Port de chargement Lors du chargement, vous devez insérer une extrémité du chargeur dans ce port.

8—Prise du casque Permet de connecter une source de musique non-Bluetooth. Lorsque vous utilisez cet appareil pour écouter de la musique, branchez une extrémité du câble fourni dans votre source de musique et l'autre dans ce connecteur.

Mise en route

Pour pouvoir utiliser le S805, vous **devez** effectuer les opérations suivantes :

1 Charger la batterie interne du S805.

2 Coupler le S805 à votre téléphone Bluetooth et/ou avec votre source de musique Bluetooth.

3 Connecter le S805 à votre casque de protection, votre bonnet matelassé ou votre casque d'écoute.

4 Si nécessaire, connecter une source de musique avec fil au S805.

Chargement de la batterie interne du S805

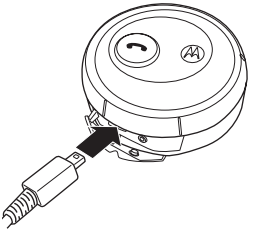
Première utilisation : avant d'utiliser le S805, vous devez charger la batterie interne pendant une durée minimale de trois heures.

Procédure

1 Si nécessaire, installez l'adaptateur approprié au pays dans lequel vous vous trouvez sur le connecteur du chargeur mural.

Procédure

2 Connectez le chargeur au S805.



3 Branchez l'autre extrémité du cordon du chargeur sur une prise électrique.

Les deux voyants du S805 restent allumés pendant toute la durée du chargement. Vous ne pouvez pas utiliser le S805 pendant le chargement. Le S805 se charge complètement en trois heures environ.

4 A la fin du chargement (une fois les voyants éteints) débranchez le chargeur de la prise électrique et du S805.

Remarque : Vous pouvez également utiliser un adaptateur de voiture Motorola Original™ pour charger votre S805 dans votre véhicule.

Vous ne pouvez pas utiliser le S805 lorsqu'il est en cours de chargement. Autonomie de la batterie du S805 complètement chargée :

- 17 heures de lecture audio stéréo
- 20 heures de communications téléphoniques
- 230 heures en mode veille

Couplage de votre S805 avec des appareils compatibles Bluetooth

Couplez votre S805 avec votre téléphone compatible Bluetooth et/ou votre source de musique Bluetooth.

Couplage de votre S805 avec un téléphone Bluetooth

Vous devez coupler (lier) le S805 avec votre téléphone Bluetooth pour pouvoir passer/recevoir des appels ou écouter de la musique (à partir de votre téléphone).

Remarque : Pour pouvoir écouter de la musique à partir de votre téléphone Bluetooth, vous devez disposer d'un téléphone prenant en charge la lecture audio stéréo (profil A2DP).

Le couplage consiste à lier deux appareils équipés de la technologie *Bluetooth* et à faire en sorte que votre téléphone enregistre l'ID unique de votre S805. Une fois le S805 et le téléphone couplés, le S805 se connecte automatiquement au téléphone lorsque vous le mettez sous tension.

Procédez comme suit pour coupler le téléphone et le S805 :

Procédure

1 Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone. Il se peut que l'option Bluetooth soit **désactivée** par défaut. Pour pouvoir rechercher des appareils, vous devez **activer** l'option Bluetooth.

Pour la plupart des téléphones Motorola :

a **(Menu)** > **Settings** > **Connection** > **Bluetooth Link** > **Setup** >

b Faites défiler jusqu'à **Power**.

c Sélectionnez **Change**.

d Faites défiler jusqu'à **On**.

e Appuyez sur **Select** pour activer la fonctionnalité Bluetooth. Cette fonctionnalité reste ensuite activée jusqu'à ce que vous la désactiviez.

Remarque : Pour les autres téléphones, consultez le guide de l'utilisateur de votre téléphone.

2 Activez le mode Couplage sur le S805.

Lorsque le S805 est éteint, appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du bouton d'appel s'allume en continu (pendant environ 6 secondes).

Procédure

3 Configurez le téléphone afin qu'il recherche le S805.

Pour la plupart des téléphones Motorola :

a **(Menu)** > **Settings** > **Connection** > **Bluetooth Link** > **Handsfree** > **Look for Devices**

Le téléphone dresse la liste de tous les appareils Bluetooth détectés.

b Sélectionnez **Motorola S805**.

c Appuyez sur **OK** puis sur **Yes** pour Coupler (lier) l'appareil mains libres.

d Entrez le mot de passe **0000** et appuyez sur **OK**.

L'ID du S805 est enregistré dans la mémoire du téléphone.

Lorsque le S805 est correctement couplé avec le téléphone, le voyant du S805 clignote rapidement dans un premier temps, puis plus lentement ensuite.

Remarque : Pour plus d'informations sur le couplage avec votre téléphone compatible Bluetooth, accédez au site Web **http://direct.motorola.com/hellomoto/Motosupport/source/BluetoothSelect.asp** à partir d'un navigateur Web.

Couplage de votre S805 avec une source de musique Bluetooth

Pour pouvoir écouter de la musique, vous devez coupler (lier) le S805 avec votre source de musique Bluetooth.

Remarque : Pour pouvoir utiliser votre S805 pour écouter de la musique à partir d'une source de musique Bluetooth, cette dernière doit prendre en charge le profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Le couplage consiste à lier deux appareils équipés de la technologie *Bluetooth* et à faire en sorte que votre source de musique enregistre l'ID unique de votre S805. Une fois le S805 et la source de musique couplés, le S805 se connecte automatiquement à la source de musique lorsque vous le mettez sous tension.

Procédez comme suit pour coupler la source de musique et le S805 :

Procédure

1 Placez le S805 à proximité de la source de musique et mettez-le en mode Couplage.

Lorsque le S805 est éteint, appuyez sur le bouton ⏲ et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du bouton d'appel s'allume en continu (pendant environ 6 secondes).

Procédure

2 Mettez votre source de musique Bluetooth en mode Couplage.

Remarque : Pour plus d'informations sur l'activation du mode Couplage sur votre source de musique Bluetooth, reportez-vous à la documentation de l'appareil.

3 Lorsque le couplage s'effectue correctement entre le S805 et la source de musique, le voyant lumineux du bouton ⏲ clignote rapidement dix fois.

Couplage d'appareils supplémentaires

Votre S805 peut stocker les informations de couplage de huit appareils *Bluetooth* différents. Ces appareils sont stockés par ordre chronologique dans la « liste des appareils couplés », dans la mémoire du S805. Lorsque vous essayez de coupler plus de huit appareils, le premier appareil enregistré est supprimé de la liste.

Tous les appareils couplés peuvent initier une connexion avec votre S805.

Lorsque vous mettez le S805 sous tension, il se connecte automatiquement au ***dernier*** appareil mains libres (téléphone portable, par exemple) ***et*** à la dernière source de musique auxquels il a été ***connecté***. Pour le connecter à un autre appareil couplé, vous devez démarrer la connexion à partir de cet appareil. Chaque fois que l'un des huit appareils établit une connexion avec le S805, il devient le « dernier appareil connecté ».

Connexion du S805 à votre casque de protection, votre bonnet matelassé ou votre casque d'écoute

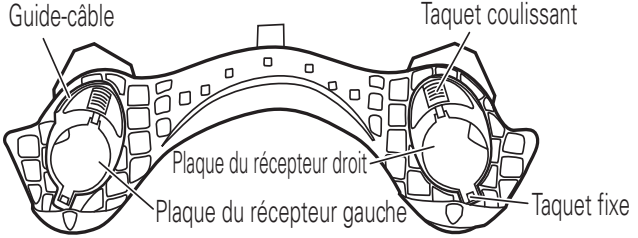
Connectez le S805 à votre casque de protection, votre bonnet matelassé ou votre casque d'écoute.

Connexion du S805 à votre casque de protection

Procédez comme suit pour fixer le S805 sur votre casque de protection :

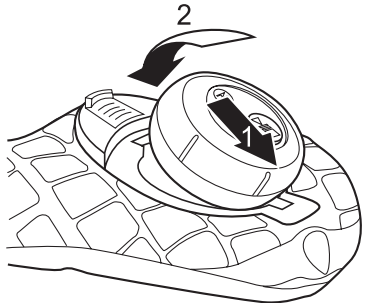
Remarque : Le système QuickClip permet de détacher rapidement les écouteurs du casque de protection. Veuillez détacher les écouteurs du casque de protection avant de placer les modules S805.

1 Prenez le temps d'observer les différents composants des écouteurs illustrés ci-dessous.

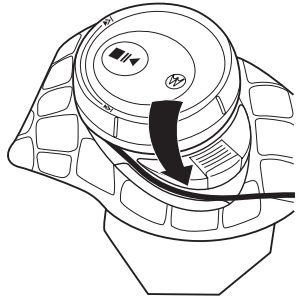


2 Placez le module dans le connecteur des écouteurs comme illustré ci-dessous.

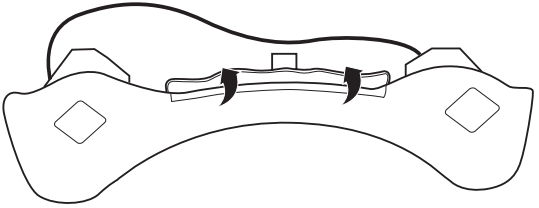
L'exemple suivant illustre l'insertion du module droit dans le récepteur droit. Procédez à l'identique pour les deux modules.



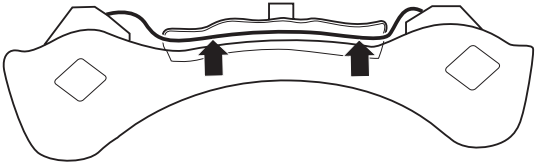
3 Faites passer le câble du connecteur le long du guide-câble intégré au récepteur en appuyant dessus pour l'enfoncer dans la rainure, comme indiqué.



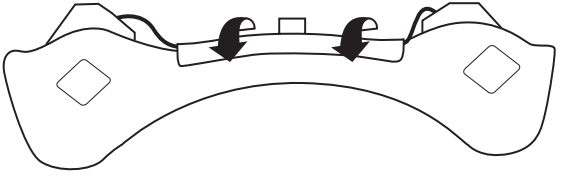
4 Retournez les écouteurs, puis tirez le couvre-câble en velcro comme illustré.



5 Placez le câble dans la fente des écouteurs comme indiqué.



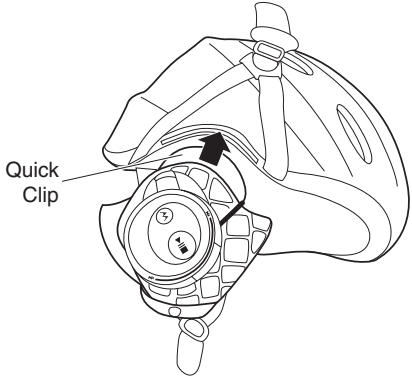
6 Rabattez le couvre-câble en velcro.



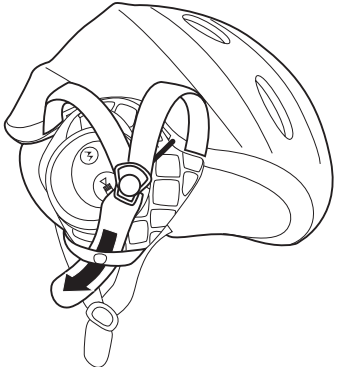
7 Remontez la jugulaire sur le casque de protection comme illustré.

Les étapes 7 à 10 illustrent la mise en place de l'écouteur du côté droit du casque de protection. Procédez à l'identique des deux côtés.

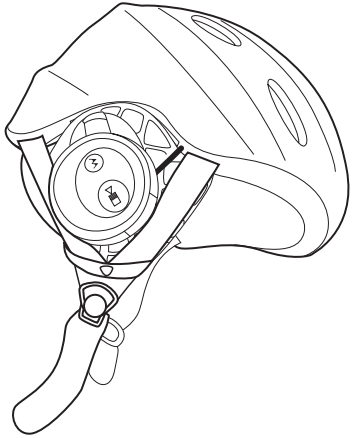
8 Insérez la partie plate du dispositif QuickClip des écouteurs dans la fente du casque de protection, comme illustré.



9 Rabattez la jugulaire par-dessus le haut-parleur de l'écouteur et faite-la passer dans la boucle comme illustré.



10 Vérifiez que la jugulaire est complètement passée sous la boucle et ne masque pas les modules.

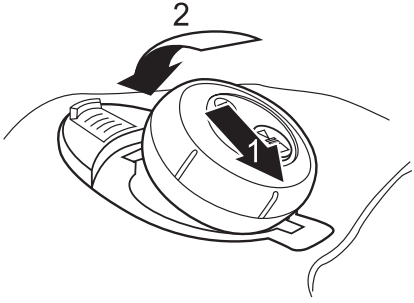


Connexion du S805 à votre bonnet matelassé

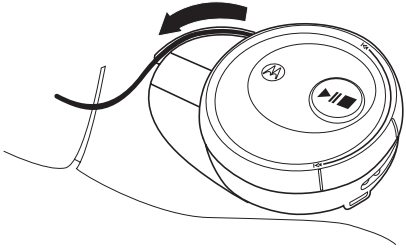
Procédez comme suit pour fixer le S805 sur votre bonnet matelassé : **Cette procédure doit être effectuée deux fois (pour le module droit et pour le module gauche).**

Remarque : Les exemples contenus dans cette procédure représentent le module droit.

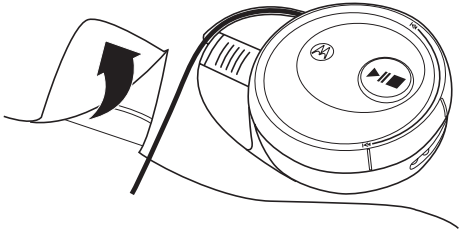
1 Placez le module dans le connecteur du bonnet matelassé comme illustré ci-dessous.



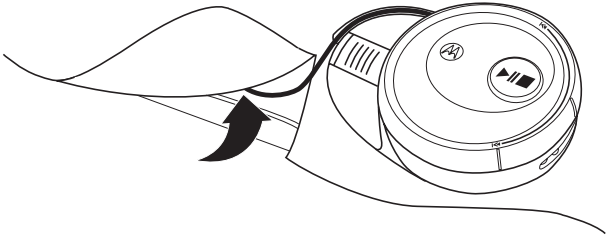
2 Faites passer le câble du connecteur le long du guide-câble intégré au récepteur en appuyant dessus pour l'enfoncer dans la rainure, comme indiqué.



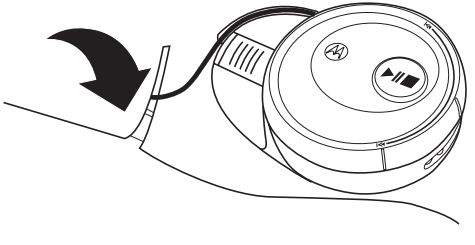
3 Ouvrez la couture inférieure du bonnet matelassé en tirant sur l'épaisseur externe en maille, comme illustré.



4 Faites passer le câble du connecteur sous la couture comme indiqué.



5 Refermez la couture inférieure comme indiqué.

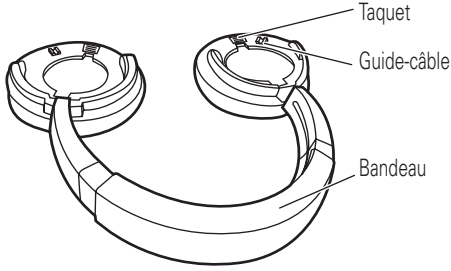


Connexion du S805 à votre casque d'écoute

Procédez comme suit pour fixer le S805 sur votre casque d'écoute :

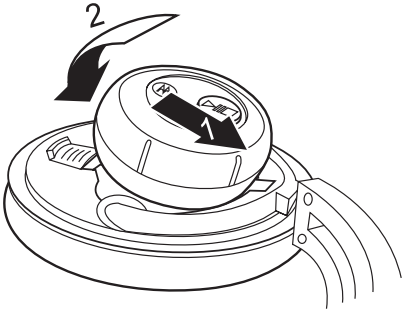
1 Placez le casque d'écoute, coussinets vers le bas, sur une surface propre et lisse.

Remarque : Pour un montage correct, assurez-vous de positionner le casque d'écoute conformément à l'illustration.

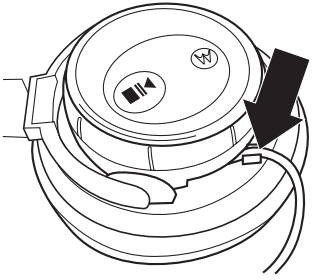


2 Placez le module dans le connecteur du casque d'écoute comme illustré ci-dessous.

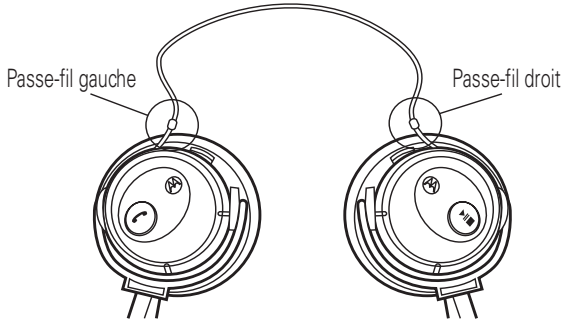
Les étapes 2 à 3 illustrent la mise en place du module du côté droit du bandeau. Procédez à l'identique pour les deux modules.



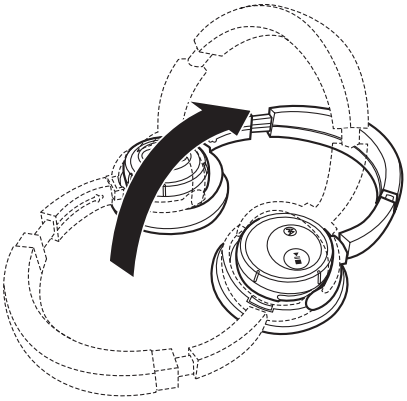
3 Faites passer le câble du connecteur le long du guide-câble intégré au récepteur en appuyant dessus pour l'enfoncer dans la rainure, comme indiqué.



4 Repérez les passe-fil sur l'illustration.

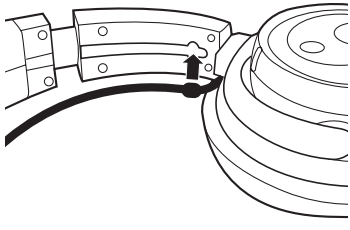


5 Basculez complètement le bandeau pour faciliter la mise en place du câble, comme illustré.

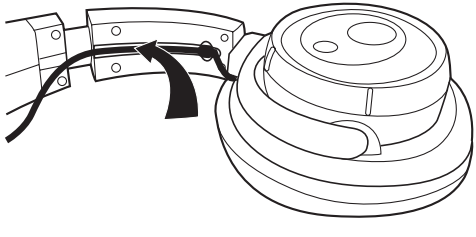


6 Insérez le passe-fil dans l'emplacement indiqué.

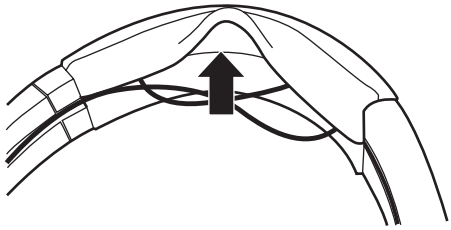
Les étapes 6 et 7 illustrent la mise en place du câble du côté droit du bandeau. Procédez à l'identique pour les deux modules.



7 Placez le câble dans la rainure sur le côté du bandeau comme illustré.



8 Placez la longueur de câble excessive sous le rabat du bandeau.



Connexion du S805 à une source de musique avec fil

Pour écouter de la musique à partir d'une source de musique non-Bluetooth, connectez la source de musique à la prise du casque à l'aide d'un câble audio stéréo de 2,5 mm à 3,5 mm fourni avec le S805. Connectez la source de musique au module gauche du S805 à l''aide du connecteur de 2,5 mm.

Remarque : Pour que les haut-parleurs puissent fonctionner de cette manière, la batterie du S805 doit être chargée.

Utilisation du S805

Mise sous tension/hors tension du S805

Pour mettre le S805 sous tension, appuyez sur le bouton ⏲ et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.

Pour mettre le S805 hors tension, appuyez sur le bouton ⏲ et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote trois fois.

Passer des appels à l'aide du S805

Le S805 prend en charge les profils Handsfree et Headset. L'accès aux fonctions d'appel varie en fonction du profil pris en charge par votre téléphone.

Remarque : Certains téléphones ne prennent pas en charge toutes les fonctions répertoriées. Consultez le guide de l'utilisateur de votre téléphone.

Remarque : Lorsque vous passez ou recevez des appels, la lecture de musique via un appareil Bluetooth s'arrête automatiquement. Une fois l'appel terminé, la musique reprend. Lorsque vous écoutez de la musique à partir d'une source non-Bluetooth, le son est coupé le temps de l'émission ou de la réception des appels, puis rétabli à la fin de l'appel.

Remarque : Vous pouvez contrôler le volume au cours de l'appel à l'aide de la bague de contrôle du volume située sur le module du haut-parleur gauche.

Vous pouvez activer les fonctions d'appel pour le profil Handsfree conformément au tableau suivant :

Initiation d'un appel (numérotation vocale)	**Téléphone :** Sous tension, en mode veille **S805 :** Sous tension Appui bref sur le bouton ⟲, prononciation du nom : le téléphone numérote
Initiation d'un appel (numérotation manuelle)	**Téléphone :** Sous tension **S805 :** Sous tension Saisie du numéro de téléphone, puis appui sur la touche d'envoi du téléphone : le téléphone numérote.
Rappel du dernier numéro (Numérotation vocale désactivée)	**Téléphone :** Sous tension, en mode veille **S805 :** Sous tension Appui bref sur le bouton ⟲ pour afficher le dernier numéro, second appui bref sur le même bouton pour composer le dernier numéro
Rappel du dernier numéro (Numérotation vocale activée)	**Téléphone :** Sous tension, en mode veille **S805 :** Sous tension Appui long sur le bouton ⟲

Fin d'un appel	**Téléphone :** Sous tension, appel en cours **S805 :** Sous tension Appui bref sur le bouton ⏲
Réception d'un appel (réponse)	**Téléphone :** Sous tension, sonnerie d'appel **S805 :** Sous tension Appui bref sur le bouton ⏲
Rejeter un appel	**Téléphone :** Sous tension, sonnerie d'appel **S805 :** Sous tension Appui long sur le bouton ⏲
Activer/désactiver le mode silencieux pour un appel	**Téléphone :** Sous tension, appel en cours **S805 :** Sous tension Appui bref sur le bouton ⏯
Répondre à un second appel entrant	**Téléphone :** Sous tension, appel en cours, 2ème appel entrant **S805 :** Sous tension Appui long sur le bouton ⏲ : le premier appel est mis en attente pour vous permettre de répondre au second appel
Participer à un appel à trois	**Téléphone :** Sous tension, appel en cours, 2ème appel en attente **S805 :** Sous tension Appuis longs simultanés sur les boutons ⏲ et ⏯ : les deux appels deviennent actifs

Basculer entre deux appels actifs	**Téléphone :** Sous tension, appel en cours, 2ème appel en attente **S805 :** Sous tension Appui long sur le bouton ⟲ : l'appel actif est mis en attente, l'appel en attente devient actif
Mettre l'appel actif en attente	**Téléphone :** Sous tension, appel en cours **S805 :** Sous tension Appui long sur le bouton ⟲
Reprendre un appel en attente	**Téléphone :** Sous tension, appel actif en attente **S805 :** Sous tension Appui long sur le bouton ⟲

Ecouter de la musique avec le S805

Votre S805 prend en charge les profils Bluetooth Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) et Audio Video Remote Control Profile (AVRCP). Le tableau suivant fournit des détails sur la lecture de musique sur un téléphone ou une source de musique compatible Bluetooth doté de la fonctionnalité de lecture de musique.

Lecture ou interruption de la musique	Appui bref sur le bouton ⏯
Arrêt de la musique	Appui long sur le bouton ⏯
Réglage du volume de la musique	Tournez la **bague de contrôle du volume** (sur le module gauche) vers l'avant pour augmenter le volume ou vers l'arrière pour le diminuer.
Passer au morceau précédent	Tournez la **bague de sélection des morceaux**(sur le module de droite) à fond vers l'arrière et relâchez
Passer au morceau suivant	Tournez la **bague de sélection des morceaux** à fond vers l'avant et relâchez

Les fonctions suivantes sont prises en charge pendant la lecture de musique à partir d'une source de musique avec fil (non-Bluetooth).

Activation/ Désactivation de la musique	Appui bref sur le bouton ⏯

Voyants lumineux du S805

Les voyants lumineux du S805 fournissent des informations d'état.

Avec chargeur branché :

Voyant	Etat
Allumé (continu)	en cours de charge
Eteint	charge terminée

Chargeur débranché :

Voyant	Etat
Eteint	mise hors tension
Allumé (continu)	mode Couplage
10 clignotements rapides	Couplage réussi
Clignotement rapides (clignotement, arrêt de 3 secondes)	en mode veille, aucun appel en cours
Impulsions lentes (actif 2 secondes, arrêt de 6 secondes)	appel en cours

Remarque : Lorsque le S805 est connecté à un téléphone utilisant le profil HFP (Handsfree Profile) (pour la gestion des appels uniquement), seul le voyant du bouton d'appel clignote, s'allume par intermittence ou en continu (selon le mode). Lorsque la connexion Bluetooth implique à la fois le profil HFP (Handsfree Profile) (pour la gestion des appels) et le profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) (pour la lecture de musique), les voyants des boutons d'appel et Lecture/Pause/Arrêt s'allument et clignotent ou s'allument par intermittence (selon le mode).

Pour éteindre les voyants du S805, appuyez longuement sur les boutons ⏲ et ⏯ simultanément. Lorsque les voyants du S805 sont éteints, les actions suivantes ont pour effet de les rallumer :

- appuyez longuement sur les boutons ⏲ et ⏯ simultanément
- mise hors tension du S805, puis mise sous tension
- connexion du chargeur au module

Sons du S805

Les sons de votre S805 fournissent des informations d'état.

Son	Etat
Son aigu unique lors de l'utilisation du bouton de volume	volume maximum ou minimum atteint
Cinq bips aigus rapides répétés toutes les 60 secondes	batterie faible **Remarque :** Pendant la lecture de musique à l'aide d'une connexion sans fil, le signal de batterie faible n'est émis qu'une fois.
Absence de son, détérioration de la qualité sonore	appareil hors de portée
Sonnerie	appel entrant
Son aigu unique	confirmation du couplage
Son grave unique	initiation de l'activation vocale
Son aigu unique	fin d'appel

Son	Etat
Deux bips	activation/désactivation du son
Série de bips allant du grave à l'aigu	mise sous tension
Série de bips allant de l'aigu au grave	mise hors tension

Déclaration de conformité aux directives de l'Union Européenne

CE Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- aux exigences fondamentales et à toutes les autres dispositions ad hoc de la directive 1999/5/EC ;
- à toutes les autres directives ad hoc de l'U.E.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité à la directive 1999/5/EC (directive R&TTE) de votre produit sur le site Web www.motorola.com/rtte. Pour ce faire, entrez le numéro d'approbation, figurant sur l'étiquette du produit, dans le volet de recherche sur le site Web.

Protection de l'environnement et recyclage

Si vous voyez ce symbole sur un produit Motorola, ne le jetez pas avec vos ordures ménagères.

Recyclage des téléphones mobiles et des accessoires

Les batteries rechargeables qui alimentent ce produit doivent être éliminées correctement et peuvent nécessiter un recyclage.

Dans certains pays ou régions, des systèmes de collecte sont organisés pour les rebuts électriques et électroniques. Pour en savoir plus, contactez vos autorités régionales. En l'absence de systèmes de collecte, renvoyez les téléphones mobiles ou accessoires électriques indésirables à n'importe quel centre de service agréé Motorola dans votre région.

Avertissement : n'éliminez jamais des batteries par incinération, car elles risqueraient d'exploser.

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION SURE ET EFFICACE. LISEZ CES INFORMATIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Informations relatives à la sécurité : appareils sans fil

Interférences électromagnétiques

Remarque : quasiment tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques s'ils sont incorrectement blindés, conçus ou configurés pour la compatibilité électromagnétique.

Lieux publics

Afin d'éviter les interférences électromagnétiques et/ou les conflits de compatibilité, éteignez votre appareil dans tous les lieux publics où des avis affichés vous y enjoignent. Les hôpitaux ou les établissements de santé peuvent utiliser des équipements sensibles aux fréquences radio externes émises par votre appareil.

Avions

A bord des avions, éteignez votre appareil lorsque vous y êtes enjoint. Toute utilisation de l'appareil doit être conforme à la réglementation applicable selon les instructions du personnel navigant.

Appareils médicaux

Prothèses auditives : certains appareils peuvent interférer avec certaines prothèses auditives. Si de telles interférences se produisaient, consultez le fabricant de votre prothèse auditive afin de discuter des alternatives.

Autres appareils médicaux : si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil afin de déterminer s'il est correctement blindé contre les fréquences radio. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Informations relatives à la sécurité : utilisation générale

L'UTILISATION DE L'APPAREIL S'EFFECTUE A VOS RISQUES ET PERILS

N'utilisez pas le casque et le téléphone cellulaire lorsque vous skiez ou que vous vous déplacez. Utilisez-les uniquement en attendant le remonte-pente, sur le remonte-pente, avant de skier ou dans le gîte. Ecouter de la musique ou parler au téléphone en skiant peut vous empêcher d'entendre les skieurs qui vous entourent, détourner votre attention de la sécurité et assourdir le bruit de vos skis sur la neige. Toutes ces conséquences peuvent être à l'origine d'une perte de contrôle et d'un accident grave ou mortel pour vous ou des tiers.

Inattention

L'utilisation du casque en conduisant un véhicule motorisé, une moto ou une bicyclette est dangereuse et illégale dans certains pays. Conformez-vous à la réglementation locale. Si vous utilisez votre Motorola S805, soyez prudent avant d'entreprendre TOUTE activité nécessitant toute votre attention. Evitez de passer ou de recevoir des appels lorsque vous conduisez une voiture, une moto, un engin ou tout autre véhicule motorisé afin de réduire les risques d'accident ou de blessure.

Dommages auditifs

L'utilisation du casque à un volume élevé peut entraîner une perte définitive de l'audition. Si vous souffrez d'acouphènes, réduisez le volume ou cessez d'utiliser le Motorola S805. En cas d'utilisation continue à un volume élevé, votre oreille peut s'habituer au niveau sonore et endommager définitivement votre audition. Maintenez le volume du Motorola S805 à un niveau raisonnable.

Humidité

Si vous utilisez le Motorola S805 dans l'eau ou à proximité d'eau ou d'autres liquides, ou dans des environnements humides, vous risquez de recevoir une décharge électrique et d'être gravement blessé. Le module transmetteur n'est pas étanche. C'est pourquoi vous ne devez pas utiliser le Motorola S805 dans les situations suivantes :

- lorsque vous nagez ou prenez un bain ;
- sous la pluie.
- Si vous renversez de la nourriture ou un liquide sur le Motorola S805 ou sur son adaptateur, débranchez le câble de chargement de l'appareil et l'adaptateur de la prise électrique avant de le sécher.

Lieu d'utilisation

Le Motorola S805 NE doit PAS être utilisé à proximité de matières explosives ou dangereuses, car elles pourraient devenir volatiles et provoquer des blessures graves ou mortelles.

Pour connaître les restrictions d'utilisation du Motorola S805 dans les établissements médicalisés et à bord des avions, reportez-vous à la section « Interférences électromagnétiques » ci-dessus.

Entretien correct du Motorola S8205

Ne pas modifier ou démonter

Ne tentez pas de démonter le Motorola S805. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique et d'être gravement blessé. Les composants ne contiennent aucun élément réparable par l'utilisateur. La garantie limitée ne couvre pas les dommages résultant d'une réparation ou d'une transformation non autorisée. Les utilisateurs ne sont pas autorisés à effectuer des changements ou à modifier l'appareil de quelque manière que ce soit. Les changements et les modifications invalident le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil. Voir 47 CFR Sec. 15.21.

Batterie

Ne tentez pas de retirer la batterie rechargeable interne. L'élimination des appareils contenant des batteries rechargeables internes doit s'effectuer conformément à la réglementation locale sur la protection de l'environnement.

Température

- Ne stockez pas ou n'utilisez pas le Motorola S805 à des températures inférieures à –20°C ou supérieures à 50°C.
- Ne rechargez pas votre Motorola S805 dans des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.
- Cette plage de températures peut être dépassée à l'intérieur d'un véhicule garé. Ne stockez pas votre Motorola S805 dans un véhicule garé.
- Ne stockez pas votre Motorola S805 en plein soleil.
- Le stockage d'un Motorola S805 pleinement chargé à des températures élevées peut réduire définitivement l'autonomie de la batterie.
- L'autonomie de la batterie peut être temporairement écourtée à des basses températures.

Chocs

N'exposez pas votre Motorola S805 à une force excessive ou à un impact. Prenez garde de ne pas laisser tomber le Motorola S805.

Chargeur

Ne forcez pas le connecteur du câble de chargement dans le port de chargement de la batterie. Si le connecteur n'entre pas dans le port, essayez de le tourner de 180 degrés. Ne tentez pas de charger votre Motorola S805 avec un autre chargeur que celui spécifiquement conçu par Motorola pour ce produit.

Nettoyage

Pour nettoyer les composants de votre Motorola S805, munissez-vous d'un linge de coton doux et frottez doucement toutes les surfaces afin d'enlever les poussières ou les particules susceptibles de les rayer. Notez bien ce qui suit :

- Avant le nettoyage, vérifiez que le Motorola S805 est débranché du chargeur mural.
- Le module du Motorola S805 n'est pas étanche et l'humidité excessive peut endommager les circuits électroniques. Ne rincez pas ou n'immergez pas les modules.
- Ne nettoyez pas les modules avec du savon, des détergents, de l'ammoniaque, des nettoyants alcalins, des nettoyants abrasifs ou des solvants. Ces substances pourraient pénétrer dans le module et endommager les circuits électroniques.

Support

Si votre Motorola S805 ne fonctionne pas, assurez-vous que la batterie est chargée et que vous avez suivi les instructions d'installation et d'utilisation du système. Si le problème persiste, contactez le support produit de Motorola :

Amérique du Nord	www.hellomoto.com ou 1.877.MOTOBLU
Australie	1300 138823
Nouvelle Zélande	0508 6686 7652
Autriche	0800297246
Belgique	027001660
République tchèque	844111145
Danemark	43488005
Finlande	0800117036
France	0803303302
Allemagne	18035050
Grèce	2106800009
Hongrie	40200800
Italie	199501160
Luxembourg	03420808296
Pays-Bas	0202015034
Norvège	22551004
Pologne	801620620
Portugal	214101001
Roumanie	(021) 3057999
Russie	(095) 785 0180
République slovaque	850111011
Espagne	902100077
Suisse	0800553109
Turquie	212 317 45 95
Royaume-Uni	877-MOTOBLU (877-668-6258)

Couverture de la garantie utilisateur

Merci pour l'achat de ce produit. Ce produit Audex est couvert par deux garanties ; l'une, administrée par R.E.D., couvre le casque ou le chapeau ouatiné et les composants associés, et l'autre, administrée par Motorola, Inc., couvre le système Bluetooth S805.

Politique de garantie Audex – Couverture du casque/chapeau ouatiné et des composants associés

R.E.D. garantit que l'ensemble des produits vendus par R.E.D. est exempt de tout défaut matériel ou vice de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat.

Si un produit est jugé défectueux par R.E.D., à sa seule discrétion, la seule responsabilité de R.E.D. se limitera à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. R.E.D. ne pourra être tenu responsable des éventuels coûts, pertes ou dommages subis consécutivement à la perte d'utilisation du produit. Cette garantie est sujette aux limitations ci-dessous, qui viennent s'ajouter à celles imposées aux termes de la réglementation applicable.

- La garantie s'applique uniquement aux produits R.E.D. achetés auprès d'un revendeur agréé R.E.D. et est uniquement valable pour l'acheteur d'origine.
- Tous les produits renvoyés à R.E.D. en vue d'une inspection de garantie doivent recevoir une autorisation de retour préalable, qui peut être accordée par téléphone. Expédiez les produits port prépayé et assuré. R.E.D. décline toute responsabilité pour les produits durant l'expédition du client à notre service de garantie. Les frais d'expédition ne sont pas remboursables.

- Les dommages suivants ne sont pas couverts par cette garantie :
  - Dommages dus à une erreur d'utilisation, un usage abusif ou une négligence.
  - Dommages dus à un montage ou réglage incorrect du module S805.
  - Usure normale.
  - Dommages n'ayant pas pour origine un défaut matériel ou un vice de fabrication.
  - Dommages dus à l'utilisation de solvants, d'adhésifs ou de LOC-TITE.
  - Dommages dus à l'utilisation de fixations non R.E.D. pour le montage du module S805.
  - Dommages des produits R.E.D. dus à des produits non R.E.D.
  - Les réclamations concernant des dommages consécutifs et accidentels ne sont pas couvertes aux termes de cette garantie. Cependant, certains Etats n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de garantie pour les dommages accidentels ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.
- Toute couverture aux termes de cette garantie sera invalidée en cas de modification, de changement ou de transformation du produit non expressément autorisé par écrit par R.E.D.
- Les produits réparés ou remplacés sont uniquement couverts pendant la durée restante de la garantie originale.
- Toutes les réclamations dans le cadre de la garantie doivent être accompagnées du titre d'achat original d'un revendeur agréé R.E.D. La facture ou le bon de paiement doit clairement identifier le revendeur.
- Les produits R.E.D. ne sont pas couverts par des garanties verbales.

Couverture Audex – Couverture du casque/chapeau ouatiné et des composants associés

Sont couverts : les défauts de fabrication (déterminés par R.E.D.) dont voici quelques exemples.

- Coutures défectueuses
- Fixations défectueuses
- Fermetures et pressions défectueuses
- Casse des éléments non due à une erreur d'utilisation, un usage abusif, une négligence, un impact, ou à l'utilisation de peinture et/ou de solvants

Ne sont pas couverts :

- Problèmes dus à une erreur d'utilisation, un usage abusif ou une négligence
- Dommages dus à un impact
- Problèmes d'ordre cosmétique, y compris la décoloration des tissus, les bosses sur la coque
- Dommages dus à une modification
- Déchirures et accrocs
- Décoloration (y compris les dommages dus aux UV)
- Boulochage
- Rétrécissement
- Dommages (y compris le ternissement des couleurs) résultant d'un lavage incorrect ou de l'emploi de détergents inappropriés, ou de l'exposition aux liquides (eau, bière, pluie, etc.), au sable, aux aliments ou à la poussière.

Pour plus d'informations sur le remplacement du produit, consultez le site Web de R.E.D. à l'adresse www.redprotection.com.

Procédure de réclamation Audex – Couverture du casque/chapeau ouatiné et des composants associés

PREMIERE ETAPE

Evaluez la recevabilité de la réclamation

- Le produit a-t-il été acheté au cours des 12 derniers mois ?
- Le dommage est-il imputable à un défaut matériel ou à un vice de fabrication ?
- Le dommage est-il dû à un impact, un usage abusif, une négligence ou des réactions à la chaleur, à des solvants ou à des détergents agressifs ?

Pour obtenir des instructions spécifiques concernant les différents produits, veuillez consulter les conditions de garantie.

S'il s'avère que les conditions « couvertes » de ce manuel sont respectées, continuez…

DEUXIEME ETAPE

APPELEZ AFIN DE DEMANDER UN NUMERO D'AUTORISATION DE RETOUR (RA)

- Numéro pour les revendeurs : 1-800-367-2951.
- Numéro pour les clients : 1-800-881-3138.
- Dites-nous CE que vous nous renvoyez – décrivez le produit.
- Dites-nous POURQUOI vous nous le renvoyez – décrivez le problème.
- Précisez le n° de RA et les détails sur une fiche.

TROISIEME ETAPE

EMBALLEZ ET EXPEDIEZ LE PRODUIT IMMEDIATEMENT !

- Joignez la preuve d'achat originale (reçu).
- Joignez une brève description du problème et le n° de RA.
- Marquez le défaut à l'aide d'un ruban de masquage, si possible.
- Inscrivez lisiblement le n° de RA à l'extérieur du colis.
- Envoyez la réclamation à l'adresse suivante :

Etats-Unis	R.E.D. Attn: Product Service RA#_____ 30 Community Drive Suite #3 South Burlington, VT 05403 (800) 881-3138
Canada	CDEC 800 Rue Sud Cowansville, QC J2K 2Y3 (800) 881-3138
Europe	Burton Sportartikel GmbH Warranty Department Haller Strasse 111 A -6020 Innsbruck Autriche Tél. : +43 (0)512 230 Anglais : + 43 512 230 230 Allemand : + 43 512 230 232 Français : + 43 512 230 231 Italien : + 43 512 230 215 Numéro vert : 00800 287 866 13 Fax : +43 (0)512 230 990
Japon	9-6 Kamiyama-cho,Shibuya, Tokyo Japon 150-0047 Tél. : 03-5738-2555

Les frais d'expédition à R.E.D. sont à la charge des clients.

Les expéditions sous 24 et 48 heures à R.E.D. seront renvoyées de la même manière à nos frais.

*****W48 PREND EFFET A LA RECEPTION DU PRODUIT.*****

(Qu'est-ce que W48 ? Cela signifie que le produit vous sera renvoyé sous 2 jours ouvrés.)

Dans les 48 heures qui suivent la réception du produit, la réclamation sera traitée de l'une des manières suivantes :

- Si le produit est renvoyé durant la période de garantie valide d'un an et qu'il est jugé défectueux par R.E.D., nous le réparons ou le remplaçons. **La garantie reste valide pour les parties réparées ou remplacées pour le reste de la période de couverture de la garantie à compter de la date d'achat d'origine.**
- Si le problème n'est pas couvert par la garantie tout en étant réparable, nous vous appelons afin de vous soumettre un devis et d'obtenir l'autorisation de procéder à la réparation.
- Si le problème n'est ni couvert par la garantie, ni réparable, le produit est renvoyé en l'état.

Conseils de sécurité pour les téléphones sans fil

Drive Safe, Call Smart SM

Renseignez-vous sur les lois et règlements relatifs à l'utilisation des téléphones sans fil et de leurs accessoires dans les régions où vous conduisez. Respectez-les systématiquement. L'utilisation de ces appareils peut être interdite ou restreinte dans certaines régions. Pour en savoir plus, visitez le site Web www.motorola.com/callsmart.

Votre téléphone sans fil vous permet de communiquer vocalement et par transmission de données quasiment partout et à tout moment, partout où le service sans fil est disponible et où des conditions sûres le permettent. Lorsque vous conduisez un véhicule, la conduite constitue votre principale responsabilité. Si vous décidez d'utiliser votre téléphone sans fil en conduisant, rappelez-vous les conseils suivants :

Familiarisez-vous avec votre téléphone sans fil Motorola et ses fonctions, telles que la numérotation abrégée et la renumérotation. Lorsqu'elles sont disponibles, ces fonctions vous permettent de passer un appel sans détourner votre attention de la route.

Si vous en possédez un, utilisez un kit mains libres. Si possible, rendez votre téléphone sans fil encore plus pratique à utiliser en le dotant de l'un des nombreux accessoires mains libres Motorola Original™ actuellement disponibles.

Placez votre téléphone sans fil à portée de main. Vous devez pouvoir accéder à votre téléphone sans fil sans quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel à un moment inopportun, dans la mesure du possible, laissez votre boîte vocale répondre à votre place.

Dites à votre correspondant que vous conduisez et, si le trafic est trop dense ou si les conditions météorologiques sont dangereuses, mettez fin à l'appel. La pluie, le grésil, la neige, le verglas et le trafic dense peuvent être dangereux.

Ne prenez pas de notes et ne recherchez pas de numéro de téléphone pendant que vous conduisez. Le fait de prendre des notes dans votre agenda ou de compulser votre carnet d'adresses détourne votre attention de votre responsabilité principale : la conduite.

Faites preuve de discernement lorsque vous composez un numéro et évaluez le trafic. Si possible, passez des appels lorsque votre véhicule est immobilisé ou avant de vous engager dans le trafic. Si vous devez passer un appel en conduisant, ne composez que quelques chiffres, jetez un œil sur la route et vos rétroviseurs, puis continuez.

N'entamez pas de conversations susceptibles d'affecter votre nervosité ou votre émotivité, ou de détourner votre attention. Dites à votre correspondant que vous conduisez et interrompez les conversations susceptibles de détourner votre attention de la route.

Utilisez votre téléphone sans fil pour demander de l'aide. Composez le 9-1-1 ou tout autre numéro d'urgence local en cas d'incendie, d'accident de la route ou d'urgence médicale[1].

Utilisez votre téléphone sans fil pour venir en aide à d'autres personnes en cas d'urgence. Si vous êtes témoin d'un accident de la route, d'un crime ou d'une autre urgence vitale, composez le 9-1-1 ou tout autre numéro d'urgence local, comme vous aimeriez que d'autres le fassent pour vous[1].

Si nécessaire, appelez l'assistance routière ou composez le numéro d'assistance sans fil pour les situations non urgentes. Si vous voyez un véhicule en panne ne constituant pas un danger, une signalisation routière détruite, un accident de la route mineur dans lequel personne ne semble avoir été blessé ou un véhicule que vous savez avoir été volé, appelez l'assistance routière ou tout autre numéro d'assistance sans fil pour les situations non urgentes.[1]

1.Partout où le service de téléphonie sans fil est disponible.

Index

A

Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 183, 184, 185, 192, 210, 212
Appel
  actif, participer 208
  activation/désactivation du mode silencieux 208
  basculer 209
  décrochage 208
  fin 208
  initiation (numérotation manuelle) 207
  initiation (numérotation vocale) 207
  mettre en attente 209
  rappel du dernier numéro (Numérotation vocale activée) 207
  rappel du dernier numéro (numérotation vocale désactivée) 207
  rejets 208
  reprendre 209
  second, répondre 208
Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) 184, 185, 210

B

Batterie 187

C

Commandes
  appel (module gauche) 186
  musique (module droit) 185
Connexion à une source de musique avec fil 205
Connexion avec fil à une source de musique 205
Connexion Bluetooth
  à une source de musique 192
  appareils supplémentaires 193
  au téléphone 189

F

Fixation des modules
au bonnet matelassé 199
au casque d'écoute 201
sur le casque de protection 194

H

Handsfree Profile (HFP) 183, 184, 212

M

Mettre sous tension/hors tension 206
Musique
activation/désactivation (source de musique avec fil) 210
arrêt 210
interruption 210
lecture 210
passer au morceau précédent 210
passer au morceau suivant 210
réglage du volume 210

P

Présentation 183

S

Sons 213

V

Voyants lumineux 211

Módulo S805 Bluetooth®

Enhorabuena por comprar un producto Audex.

El casco Audex o el casco acolchado Audex son los primeros en combinar el codiciado estilismo R.E.D. con la tecnología punta Bluetooth de Motorola. Esta tecnología de última generación ofrece música y comunicaciones inalámbricas, ya sea subiendo o bajando la montaña.

El producto Audex incorpora un módulo S805 Bluetooth desmontable. El S805 está equipado con altavoces estéreo, lo que le permite escuchar música de forma inalámbrica y no perderse nunca una llamada. La diversión no tiene porqué acabar con la temporada, ya que los altavoces se pueden extraer del casco o del casco acolchado y llevarlos como auriculares[1].

El módulo S805, plagado de funciones, incorpora toda la potencia que necesita para superar un día lleno de actividades.

Contenidos del paquete

El casco Audex o el casco acolchado Audex vienen acompañados de:

- Módulo S805 Bluetooth (con cable de audio incluido)
- Cargador de pared (con adaptadores)
- Guía del usuario (este libro)
- Tarjeta de registro de producto (consulte las instrucciones para conseguir un aro para la cabeza gratis)

1. Es posible que su producto Audex incluya una tarjeta de registro. Siga las instrucciones para recibir gratis unos auriculares al estilo DJ, para ser utilizados con el módulo S805 (mientras haya existencias).

Motorola, Inc.
Oficina para la defensa del consumidor
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1-877-MOTOBLU
1-888-390-6456 (TTY/TDD en EE.UU. para personas con dificultades auditivas)

Algunas de las funciones del teléfono móvil dependen de las características y de la configuración de la red de su operador. Por otro lado, puede su operador no haya activado algunas funciones o que la configuración de la red limite, en cierta forma, su funcionalidad. Póngase en contacto siempre con su operador para consultar la disponibilidad y la funcionalidad. Todas las funciones, características y otras especificaciones de producto, así como la información contenida en esta guía del usuario, están basadas en la información disponible más reciente, y se consideran lo más precisas en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificaciones, sin previo aviso u obligación.

Motorola y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos. Las marcas comerciales de Bluetooth pertenecen a sus propietarios y las utiliza Motorola, Inc. bajo licencia. iPod es una marca comercial registrada en EE.UU. y otros países de Apple Computer, Inc. Los demás nombres de productos y nombres de servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© Motorola, Inc., 2005.

Precaución: Los cambios o modificaciones realizados en el teléfono o en el módulo Bluetooth que no se hayan aprobado expresamente por Motorola invalidarán la autorización del usuario para manejar el equipo.

Número de manual: 6809498A40-O

R.E.D.
Servicios globales del producto
EE.UU. 800 881 3183 JAPÓN 03 5738 2555
EUROPA 00800 287 866 13 / +43(0) 512 230 230

www.redprotection.com

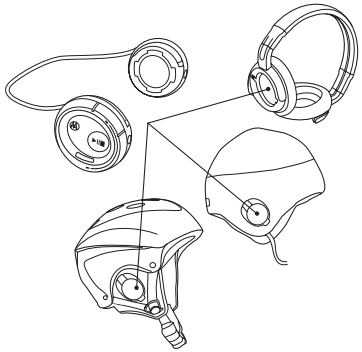
R.E.D. es una marca comercial registrada de R.E.D. Corporation, una división de Burton Snowboards. Audex es una marca comercial de R.E.D. Corporation, una división de Burton Snowboards.

Contenido

Módulo S805 Bluetooth® 233
Contenidos del paquete 233
Visión general 237
Controles del S805 239
Introducción 241
Cargar la batería interna del S805 241
Sincronizar el S805 con dispositivos Bluetooth compatibles 243
Conexión del S805 con un casco, un casco acolchado o unos auriculares 248
Conexión del S805 con una fuente de música por cable 258
Cómo utilizar el S805 259
Encender y apagar el S805 259
Realizar llamadas con el S805 259
Escuchar música con el S805 262
Indicadores luminosos del S805 263
Tonos de sonido del S805 265
Declaración de conformidad de las directivas de la Unión Europea 267
Cuidado del medioambiente mediante el reciclado . . . 268
Reciclado de teléfonos móviles y accesorios 268
Información de seguridad y general 269
Soporte 274
Cobertura de la garantía para el consumidor 275
Consejos de seguridad para el teléfono móvil 281
Índice 283

Visión general

El Módulo S805 Bluetooth de Motorola le permite escuchar música, así como realizar y recibir llamadas de teléfono desde su casco o casco acolchado R.E.D.



Existen tres escenarios típicos en los que se utiliza el Módulo S805 Bluetooth:

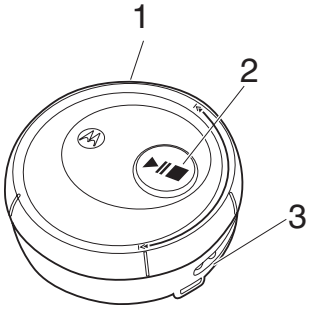
- Para escuchar música y para realizar y recibir llamadas con un teléfono móvil compatible con Bluetooth, que cuente con el Perfil avanzado de distribución de audio (A2DP) y el Perfil manos libres (HFP).
- Realizar o recibir llamadas con un teléfono móvil compatible con Bluetooth que tenga el Perfil manos libres (HFP), así como escuchar música de un fuente conectada por cable (como por ejemplo, un iPod®).

- Realizar o recibir llamadas con un teléfono móvil compatible con Bluetooth que tenga el Perfil manos libres (HFP), así como escuchar música de una fuente compatible con Bluetooth que tenga el Perfil avanzado de distribución de audio (A2DP).

Nota: La tabla siguiente muestra un resumen con las funciones del S805 que dependen de los perfiles Bluetooth que admiten y utilizan tanto el teléfono como la fuente de música conectados:

Perfil	Descripción
Perfil manos libres (HFP)	Telefonía / Administración de llamadas: operaciones relacionadas con la realización o recepción de llamadas
A2DP (Perfil avanzado de distribución de audio)	Música estéreo en directo
AVRCP (Perfil de control remoto de audio y vídeo)	Control de música remota (por ejemplo, la posibilidad de reproducir, pausar o detener remotamente la música)

Controles del S805

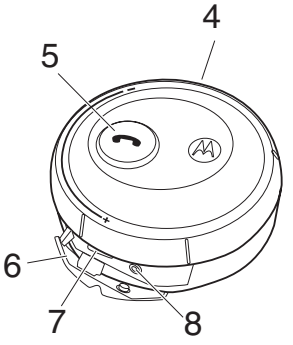


Controles para música (lado derecho)

1—Rueda de control de pista Le permite saltar a la siguiente pista de música, así como retroceder a la pista de música anterior.

2—Botón Reproducir/Pausar/Detener Le permite reproducir, pausar o detener la música cuando la esté escuchando a través de una conexión Bluetooth que utilice los perfiles A2DP y AVRCP. Para la música que se reproduzca a través de una conexión por cable (no Bluetooth), este botón le permite silenciar o anular el silencio del sonido entrante. En una llamada a través de Bluetooth (perfil manos libres), este botón le permite silenciar o anular el silencio del micrófono.

3—Micrófono Se utiliza cuando se realizan o reciben llamadas.



Controles de llamada (lado izquierdo)

4—Rueda de control del volumen Le permite aumentar o disminuir el volumen para la música o las llamadas.

5—Botón Llamar Se utiliza para responder y finalizar llamadas. También se utiliza para encender y apagar el S805.

6—Arandela Tapa flexible de goma que se utiliza para cubrir la toma para auriculares y el puerto de carga.

7—Puerto de carga Durante la carga, deberá insertarse en este puerto uno de los extremos del cargador.

8—Toma para auriculares Permite la conexión con una fuente de música que no sea Bluetooth. Cuando se utilice tales dispositivos como fuentes de la música, conecte un extremo del cable que se incluye en la fuente de música y el otro extremo en este receptáculo.

Introducción

Antes de que pueda utilizar el S805, **deberá** seguir estos pasos:

1 Cargar la batería interna del S805.

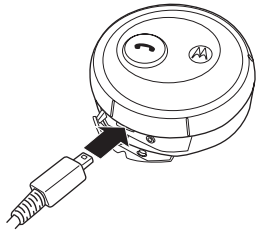
2 Sincronizar el S805 con su teléfono y/o fuente de música compatibles con Bluetooth.

3 Conectar el S805 con un casco, un casco acolchado o unos auriculares.

4 Si es necesario, conectar un fuente de música al S805 por medio de un cable.

Cargar la batería interna del S805

Utilización por primera vez—Antes de que pueda utilizar el S805, necesita cargar su batería interna durante, al menos, tres horas.

Paso
1 Si es necesario, instale el adaptador adecuado para el país en el conector del cargador de pared.
2 Conecte el cargador al S805. 

Paso
3 Conecte el otro extremo del cable de corriente del cargador a una toma eléctrica. Mientras se esté cargando, los dos indicadores del 805 se encenderán y permanecerán así hasta que finalice la carga. El S805 no se puede utilizar mientras se está cargando. El S805 se cargará por completo en unas tres horas.
4 Cuando la carga finalice (los indicadores se apagarán), desconecte el cargado de la toma eléctrica y de su S805.

Nota: También puede utilizar un adaptador de corriente Motorola Original™ para coches, de forma que pueda cargar el S805 mientras se encuentre en un coche.

Mientras se esté cargando, no se puede utilizar el S805. Una batería del S805 completamente cargada ofrece, aproximadamente:

- 17 horas para escuchar música estéreo
- 20 horas de conversación telefónica
- 230 horas de tiempo inactivo

Sincronizar el S805 con dispositivos Bluetooth compatibles

Sincronice el S805 con un teléfono o fuente de música compatible con Bluetooth.

Sincronización del S805 con un teléfono Bluetooth

Debe sincronizar (enlazar) el S805 y su teléfono compatible con Bluetooth antes de que pueda realizar o recibir llamadas, así como escuchar música (que se origine el su teléfono).

Nota: Para escuchar música procedente del teléfono compatible con Bluetooth, éste debe admitir la reproducción en directo de sonido estéreo (perfil A2DP).

La "sincronización" enlaza dos dispositivos equipados con *Bluetooth* y permite a su teléfono recordar el identificador único del S805. Una vez estén sincronizados el teléfono y el S805, éste último se conectará automáticamente con el teléfono cuando lo encienda.

Siga estos pasos para sincronizar (enlazar) su teléfono y el S805:

Paso
1 Encienda la alimentación Bluetooth de su teléfono. Es posible que, de forma predeterminada, la alimentación Bluetooth esté **DESACTIVADA**. Para poder buscar dispositivos, deberá estar **ACTIVADA** la alimentación Bluetooth. Para la mayoría de teléfonos Motorola: **a** ☰ (Menú) > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup > **b** Desplácese hasta **Power**. **c** Seleccione **Change**. **d** Desplácese hasta **On**. **e** Pulse **Select** para activar la función Bluetooth. La función Bluetooth permanecerá activa hasta que la desactive. **Nota:** Para otros teléfonos, consulte la guía del usuario que los acompaña.
2 Coloque el S805 en modo de sincronización. Teniendo apagado el S805, mantenga pulsado ⏻ hasta que la indicación luminosa correspondiente del botón Llamar se encienda y permanezca encendida (durante unos 6 segundos).

Paso

3 Configure su teléfono para que busque el S805.

Para la mayoría de teléfonos Motorola:

a **(Menú)** > **Settings** > **Connection** > **Bluetooth Link** > **Handsfree** > **Look for Devices**

El teléfono muestra una lista de todos los dispositivos Bluetooth encontrados.

b Seleccione **Motorola S805**.

c Pulse **OK** y luego **Yes** para sincronizar (enlazar) el dispositivo manos libres.

d Introduzca la clave de acceso **0000** y pulse **OK**.

Ahora, el identificador único del S805 quedará almacenado en la memoria del teléfono.

Cuando el S805 esté correctamente sincronizado con el teléfono, su indicador parpadeará rápidamente y luego pasará a parpadear regularmente.

Nota: Para más información acerca de cómo sincronizarse con su teléfono compatible con Bluetooth, abra un explorador de Internet y visite el sitio web **http://direct.motorola.com/hellomoto/Motosupport/source/BluetoothSelect.asp**.

Sincronización del S805 con una fuente de música Bluetooth

Deberá sincronizar (enlazar) el S805 y la fuente de música compatible con Bluetooth antes de poder reproducir música.

Nota: Para escuchar música procedente de una fuente de música compatible con Bluetooth en el S805, dicha fuente de música debe ser compatible con el Perfil avanzado de distribución de audio (A2DP).

La "sincronización" enlaza dos dispositivos equipados con *Bluetooth* y permite a su teléfono recordar el identificador único del S805. Una vez estén sincronizados la fuente de música y el S805, éste último se conectará automáticamente con dicha fuente de música cuando lo encienda.

Siga estos pasos para sincronizar el S805 con una fuente de música:

Paso	
1	Teniendo colocados cerca el S805 y la fuente de música, coloque el S805 en modo de sincronización. Teniendo apagado el S805, mantenga pulsado ⏲ hasta que la indicación luminosa del botón Llamar se encienda y permanezca encendida (durante unos 6 segundos).

Paso
2 Coloque la fuente de música compatible con Bluetooth en modo de sincronización. **Nota:** Para más detalles acerca de cómo colocar la fuente de música compatible con Bluetooth en modo de sincronización, consulte la documentación del usuario del dispositivo.
3 Cuando se hayan sincronizado correctamente el S805 y la fuente de música, verá una serie de 10 parpadeos rápidos en el indicador luminoso del botón ⏲.

Sincronización con dispositivos adicionales

El S805 puede almacenar información de sincronización para hasta ocho dispositivos *Bluetooth* diferentes. Esos dispositivos se almacenan en orden cronológico en la "Lista de dispositivos sincronizados", que se encuentra en la memoria del S805. Si intenta sincronizarlo con más de ocho dispositivos, se eliminará de la lista el más antiguo.

Cualquiera de los ocho dispositivos sincronizados puede iniciar una conexión con el S805.

Cuando enciende el S805, éste se conectará automáticamente sólo con el ***último*** dispositivo manos libres (como puede ser un teléfono móvil) ***y*** con la última fuente de música a los que estaba ***conectados***. Si usted quiere conectar el S805 con otro dispositivo de la lista, deberá iniciar la comunicación desde ese dispositivo. Si más tarde uno de los ocho dispositivos inicia una conexión con el S805, dicho dispositivo se convertirá en el "último dispositivo conectado".

Conexión del S805 con un casco, un casco acolchado o unos auriculares

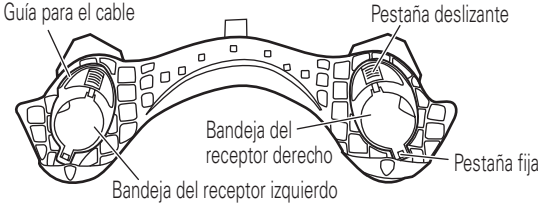
Conecte el S805 con un casco, un casco acolchado o unos auriculares.

Conexión del S805 con un casco

Siga estos pasos para conectar el S805 al casco.

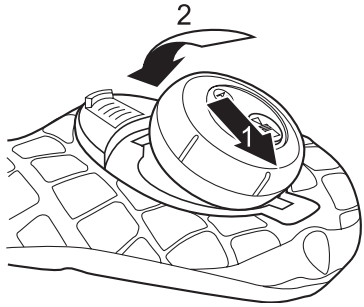
Nota: Para permitir desconectar fácilmente la almohadilla del oído del casco, se utiliza un sistema de QuickClip. Antes de conectar los módulos del S805, desconecte la almohadilla para el oído del casco.

1 Tómese un momento para familiarizarse con los componentes de la almohadilla del oído que se ilustran.

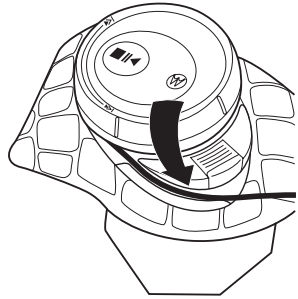


2 Conecte el soporte en el conector de la almohadilla del oído, siguiendo los pasos que se muestran.

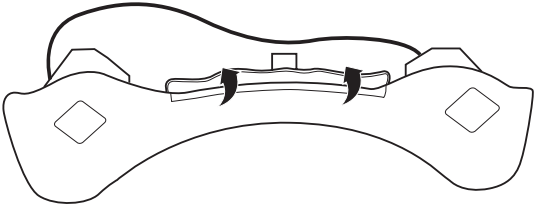
El siguiente ejemplo muestra cómo se inserta el soporte derecho del auricular en la bandeja del receptor derecho. Siga estos pasos para ambos soportes.



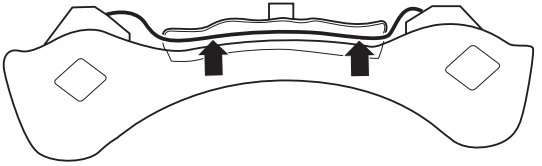
3 Introduzca el cable de conexión en la guía del cable situada en la bandeja del receptor, presionando el cable dentro del canal, tal y como se muestra.



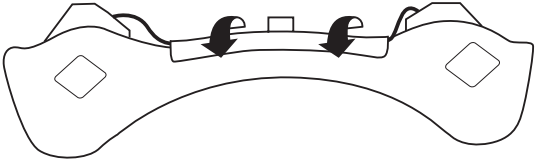
4 Déle la vuelta a la almohadilla del oído y tire para abrir la tapa de velcro del cable, tal y como se muestra.



5 Introduzca el cable en la ranura situada en la almohadilla del oído, tal y como se muestra.

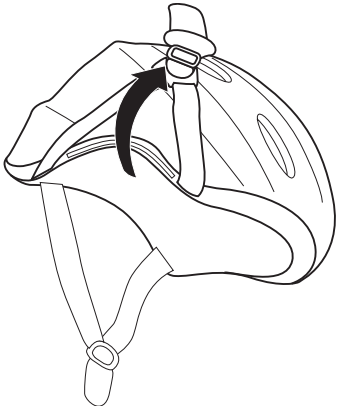


6 Cierre la tapa de velcro del cable, situada en la almohadilla del oído, tal y como se muestra.

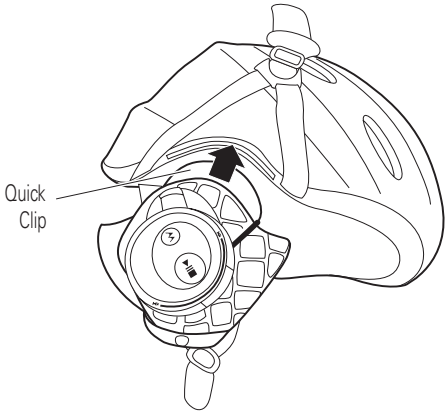


7 Tire de la correa por encima del casco, tal y como se muestra.

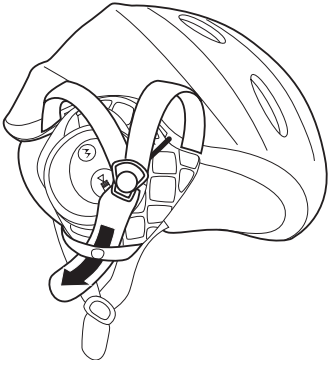
Los pasos 7 - 10 muestran cómo conectar la almohadilla del oído con el lado derecho del casco. Siga estos mismos pasos para ambos lados.



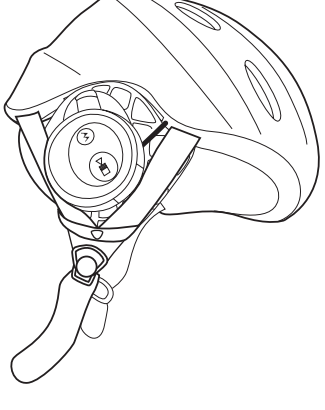
8 Deslice la hoja del QuickClip, situada en la almohadilla del oído, dentro de la ranura del casco, tal y como se muestra.



9 Tire hacia abajo de la correa pasando por encima de la almohadilla del altavoz e insértela por dentro de la correa circular situada en la almohadilla del oído, tal y como se muestra.



10 Asegúrese de que la correa se ha deslizado completamente por la correa circular, sin que ello obstruya el soporte, tal y como se muestra.

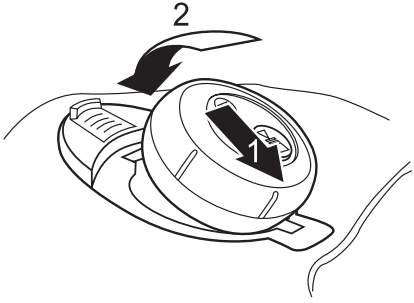


Conexión del S805 con un casco acolchado

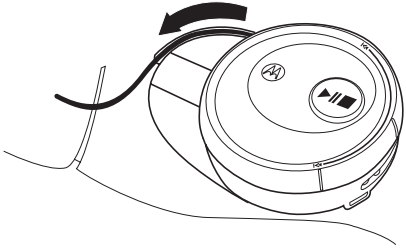
Siga estos pasos para conectar el S805 al casco acolchado. **Este procedimiento deberá realizarse dos veces (para los soportes izquierdo y derecho).**

Nota: Los ejemplos de este método muestran el procedimiento para el soporte derecho del auricular.

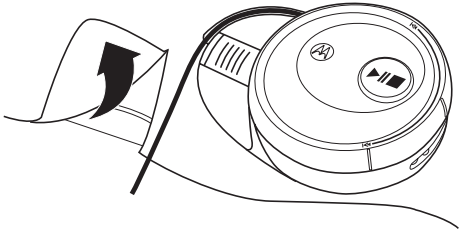
1 Conecte el soporte en el conector del casco acolchado, siguiendo los pasos que se muestran.



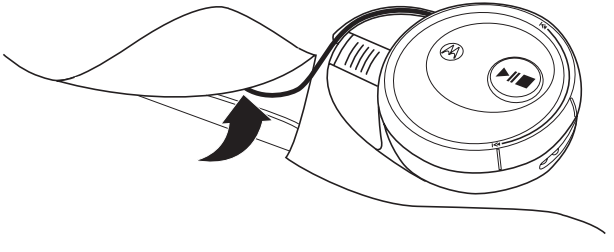
2 Introduzca el cable de conexión en la guía del cable situada en la bandeja del receptor, presionando el cable dentro del canal, tal y como se muestra.



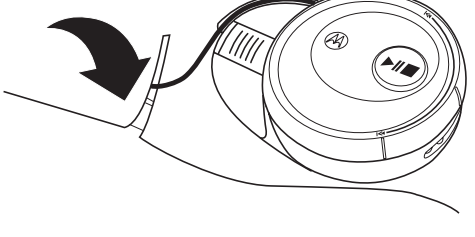
3 Abra la costura inferior del casco acolchado, tirando para abrir la capa exterior del tejido, tal y como se muestra.



4 Introduzca el cable conector dentro del tejido inferior, tal y como se muestra.



5 Cierre el tejido inferior, tal y como se muestra.

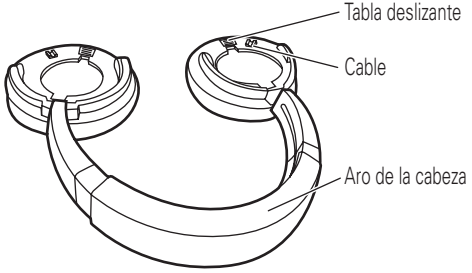


Conexión del S805 con unos auriculares

Siga estos pasos para conectar el S805 a unos auriculares.

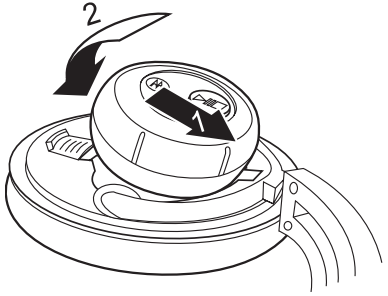
1 Coloque los auriculares de forma que la cara de los altavoces con la almohadilla quede mirando hacia abajo, sobre una superficie limpia y lisa, tal y como se muestra.

Nota: Para realizar un montaje adecuado, asegúrese de que los auriculares estén colocados de la forma que se muestra.

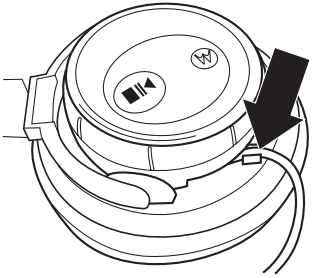


2 Conecte el soporte en el conector de los auriculares, siguiendo los pasos que se muestran.

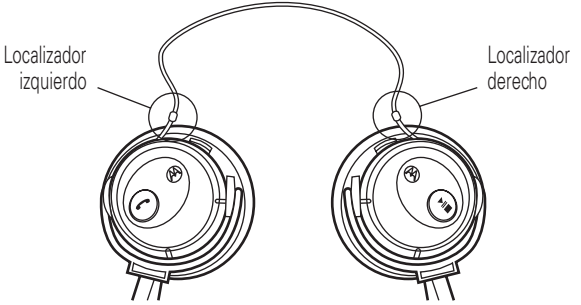
Los pasos 2 - 3 muestran cómo conectar el soporte al lado derecho del aro para la cabeza. Siga estos mismos pasos para ambos soportes.



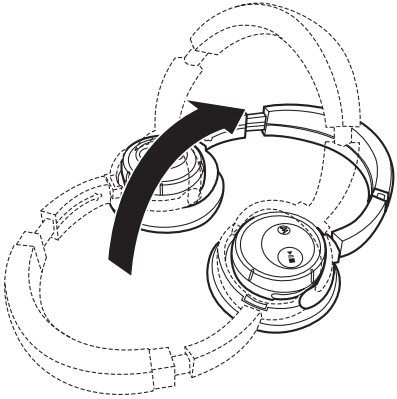
3 Introduzca el cable de conexión en la guía del cable situada en la bandeja del receptor, presionando el cable dentro del canal, tal y como se muestra.



4 Observe los localizadores del cable que se muestran en la figura.

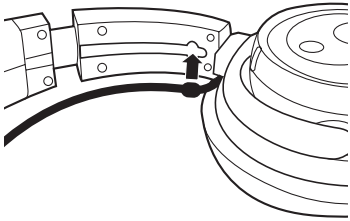


5 Levante el aro de la cabeza para permitir la conexión del cable, tal y como se muestra.

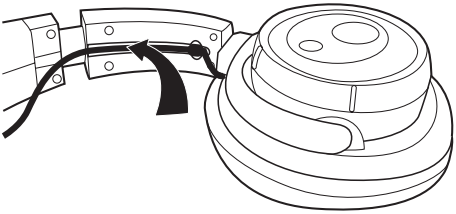


6 Introduzca el localizador del cable en el receptáculo, tal y como se muestra.

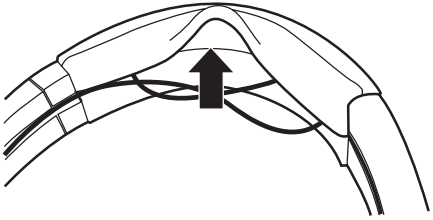
Los pasos 6 y 7 muestran cómo conectar el cable al lado derecho del aro para la cabeza. Siga estos mismos pasos para ambos soportes.



7 Meta el cable dentro de la ranura situada en el lateral del aro para la cabeza, tal y como se muestra.



8 Meta el cable que sobre bajo la cubierta situada a lo largo del aro para la cabeza, tal y como se muestra.



Conexión del S805 con una fuente de música por cable

Para escuchar música procedente de una fuente de música no compatible con Bluetooth, conéctela a la toma de auriculares utilizando el cable de audio de 2,5mm-a-3,5mm que se incluye con el S805. Conecte la fuente de música al soporte del módulo izquierdo del S805, utilizando para ello el conector de 2,5mm.

Nota: Para que los altavoces funcionen de esta manera, debe estar cargada la batería del S805.

Cómo utilizar el S805

Encender y apagar el S805

Para encender el S805, mantenga pulsado ⏻ durante aproximadamente 2 segundos, hasta que el indicador LED parpadee dos veces.

Para apagar el S805, mantenga pulsado ⏻ durante aproximadamente 5 segundos, hasta que el indicador LED parpadee tres veces.

Realizar llamadas con el S805

El S805 admite tanto el perfil manos libres como el perfil auriculares. El acceso a las funciones de llamada depende del perfil que admita el teléfono.

Nota: Algunos teléfonos no admiten todas las funciones de la lista. Consulte la guía del usuario de su teléfono.

Nota: Cuando realice o reciba llamadas, cualquier música que se estuviese reproduciendo desde un dispositivo compatible con Bluetooth quedará en pausa. Cuando la llamada finalice, la reproducción se reanudará. Cuando se reciben o se realizan llamadas, la música que se estuviera reproduciendo desde una fuente de música que no sea Bluetooth se silenciará, y al finalizar la llamada, se anulará el silencio.

Nota: Puede controlar el volumen durante una llamada girando la rueda de control del volumen situada en el soporte del altavoz izquierdo.

Puede activar las funciones de llamada para el perfil manos libres, de acuerdo con la siguiente tabla:

Realizar una llamada (marcación por voz)	**Teléfono:** Encendido y en espera **S805:** Encendido Pulse brevemente ⟲, diga el nombre y el teléfono marcará para llamar
Realizar una llamada (manualmente)	**Teléfono:** Encendido **S805:** Encendido Introduzca en el teléfono el número que desea marcar, pulse la tecla Enviar y el teléfono comenzará a marcar.
Rellamar al último número (marcación por voz desactivada)	**Teléfono:** Encendido y en espera **S805:** Encendido Pulse brevemente ⟲ para mostrar el último número y vuelva a pulsar brevemente ⟲ para marcarlo
Rellamar al último número (marcación por voz activada)	**Teléfono:** Encendido y en espera **S805:** Encendido Pulse durante un rato ⟲
Finalizar una llamada	**Teléfono:** Encendido y durante una llamada **S805:** Encendido Pulse brevemente ⟲
Recibir (contestar) una llamada	**Teléfono:** Encendido; el teléfono suena **S805:** Encendido Pulse brevemente ⟲
Rechazar una llamada	**Teléfono:** Encendido; el teléfono suena **S805:** Encendido Pulse durante un rato ⟲

Silenciar/anular silencio a una llamada	**Teléfono:** Encendido y durante una llamada **S805:** Encendido Pulse brevemente ⊖
Contestar a una segunda llamada entrante	**Teléfono:** Encendido; en una llamada y entrando una segunda **S805:** Encendido Pulse durante un rato ⊘, lo que coloca en espera a la primera llamada y contesta a la entrante
Unirse a una llamada a tres	**Teléfono:** Encendido; en una llamada y la segunda llamada en espera **S805:** Encendido Pulse durante un rato ⊘ y ⊖ a la vez, con lo que ambas llamadas se juntan
Cambiar entre dos llamadas activas	**Teléfono:** Encendido; en una llamada y la segunda llamada en espera **S805:** Encendido Pulse durante un rato ⊘, lo que coloca la llamada activa en espera y pasa a la llamada en espera
Poner llamada activa en espera	**Teléfono:** Encendido y durante una llamada **S805:** Encendido Pulse durante un rato ⊘
Reanudar llamada en espera	**Teléfono:** Encendido, con la llamada activa en espera **S805:** Encendido Pulse durante un rato ⊘

Escuchar música con el S805

El S805 es compatible con el Perfil avanzado de distribución de audio (A2DP) y el Perfil de control remoto de audio y vídeo (AVRCP), ambos Bluetooth. La siguiente tabla muestra los detalles acerca de cómo reproducir música en un teléfono o fuente de música compatibles con Bluetooth y que tengan capacidad para música en directo.

Reproducir o pausar música	Pulse brevemente ⏯
Detener la música	Pulse durante un rato ⏯
Ajustar el volumen de la música	Gire la **rueda de control del volumen** (en el soporte izquierdo) hacia delante (para aumentar el volumen) o hacia atrás (para disminuir el volumen)
Retroceder a la canción anterior	Gire la **rueda de control de pista** (en el soporte derecho) completamente hacia atrás y suéltela
Avanzar a la siguiente canción	Gire la **rueda de control de pista** completamente hacia delante y suéltela

Durante la reproducción de música proveniente de una fuente conectada por cable (no Bluetooth), están disponibles las siguientes funciones:

Silenciar/ Anular silencio de la música	Pulse brevemente ⏯

Indicadores luminosos del S805

Los indicadores luminosos del S805 ofrecen información sobre su estado.

Con el cargador conectado:

Luz	Estado
Encendido (fijo)	carga en progreso
Apagado	carga completa

Sin estar conectado el cargador:

Luz	Estado
Apagado	Apagado
Encendido (fijo)	modo de sincronización
10 parpadeos rápidos	sincronización completada
Parpadeos rápidos (encendido, 3 segundos apagado)	en espera (no está en una llamada)
Parpadeo lento (2 segundos encendido, 6 segundos apagado)	conectado con una llamada

Nota: Cuando la conexión está establecida entre el S805 y un teléfono que utilice el Perfil manos libres (HFP) (sólo para administración de llamadas), sólo parpadeará o permanecerá encendido el indicador luminoso del botón Llamar (dependiendo del modo). Cuando estén involucrados en la conexión Bluetooth tanto el Perfil manos libres (HFP) (para la administración de llamadas) y el Perfil avanzado de distribución de audio (A2DP) (para música en directo), tanto el indicador luminoso del botón Llamar como el del botón Reproducir/Pausa/Detener se encenderán y parpadearán de forma alternativa (dependiendo del modo).

Para desactivar los indicadores luminosos del S805, mantenga pulsados ⏲ y ⏯ al mismo tiempo. Cuando los indicadores luminosos se encuentran desactivados, puede volver a activarlos realizando las siguientes acciones:

- mantenga pulsados ⏲ y ⏯ al mismo tiempo
- apague el S805 y vuelva a encenderlo
- conecte el cargado en la unidad

Tonos de sonido del S805

Los tonos de sonido del S805 le proporcionan información sobre su estado.

Tono de sonido	Estado
Un tono alto al pulsar el botón de volumen	alcanzado el volumen máximo o mínimo
Cinco tonos altos y rápidos que se repiten cada 60 segundos	batería baja **Nota:** Mientras se reproduce música en directo de forma inalámbrica, sólo se escuchará el tono de batería baja una vez.
Sin indicaciones de sonido; calidad de audio en deterioro	fuera de alcance
Tono de llamada	llamada entrante
Un tono alto	confirmación de sincronización
Un tono bajo	iniciar activación de voz
Un tono alto	finalizar llamada

Tono de sonido	Estado
Dos tonos	silenciar activado/desactivado
Una serie de tonos ascendentes	Encendido
Una serie de tonos descendentes	Apagado

Declaración de conformidad de las directivas de la Unión Europea

CE Por la presente, Motorola declara que este producto es conforme con

- Los requisitos esenciales y otras disposiciones oportunas de la Directiva 1999/5/EC
- Todas las demás directivas oportunas de la UE

Puede ver la Declaración de conformidad (DoC) del producto respecto de la Directiva 1999/5/EC (Directiva R&TTE) en www.motorola.com/rtte. Para encontrar su DoC, introduzca el número de aprobación del producto, que encontrará en la etiqueta del mismo, en la barra de búsqueda del sitio web.

Cuidado del medioambiente mediante el reciclado

Cuando vea este símbolo en un producto Motorola, no lo tire a la basura común.

Reciclado de teléfonos móviles y accesorios

Las baterías recargables de este teléfono deben desecharse correctamente y pueden reciclarse.

En algunos países o regiones, existen sistemas de recogida para artículos electrónicos que se desechen. Si desea más información, consulte las autoridades locales. Si no hay sistemas de recogida disponibles, devuelva aquellos teléfonos móviles o accesorios eléctricos que no desee a cualquiera de los centros de servicio aprobados por Motorola en su región.

Advertencia: Nunca arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD Y MANEJO EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO.

Información de seguridad: Dispositivos inalámbricos

Interferencia electromagnética

Nota: Prácticamente cualquier dispositivo electrónico es susceptible de crear interferencias electromagnéticas (EMI) si no se ha protegido, diseñado o configurado adecuadamente para ser compatible.

Edificios e instalaciones

Para evitar interferencias electromagnéticas y/o conflictos de compatibilidad, desactive su dispositivo si se encuentra en unas instalaciones en las que así lo indiquen. Es posible que los hospitales u otros centros sanitarios utilicen equipos sensibles a la energía de radiofrecuencia externa que genera su dispositivo.

Aviones

Cuando se encuentre a bordo de un avión, desactive el dispositivo cuando así se lo indiquen. Todo uso del dispositivo estará sujeto a los reglamentos aplicables según las instrucciones de la tripulación.

Dispositivos médicos

Aparatos de audición Algunos dispositivos pueden provocar interferencias con algunos audífonos. En caso de que se produzcan esta clase de interferencias, consulte con el fabricante de su aparato de audición para encontrar alguna alternativa al problema.

Otros dispositivos médicos: Si utiliza algún otro tipo de dispositivo médico, consulte con el fabricante del aparato para determinar si éste está adecuadamente protegido contra la energía RF. Es posible que su médico pueda ayudarle a obtener esta información.

Información de seguridad: Uso general

UTILÍCELO BAJO SU RESPONSABILIDAD

No utilice sus auriculares y el teléfono móvil mientras está en marcha o en movimiento. Utilícelo solamente cuando esté esperando el ascensor, esté dentro de él, esté esperando para marchar o se encuentre en el refugio. Escuchar música o hablar por el teléfono mientras marcha puede impedirle escuchar a otras personas a su alrededor, distraerle de una marcha segura y limitar su capacidad para escuchar cómo se clavan los pinchos en la nieve. Todo ello puede causar la pérdida de control y sufrir un accidente, el cual podría provocar daños o la muerte a usted o a los demás.

Evite las distracciones

El uso de auriculares mientras conduce un vehículo a motor, una motocicleta o una bicicleta es peligroso y, en algunos estados, no es legal. Compruebe su legislación local. Tenga precaución cuando utilice el Motorola S805 en CUALQUIER actividad que requiera de toda su atención. Evite hacer o recibir llamadas mientras está conduciendo un coche, motocicleta, maquinaria o cualquier otro medio de transporte motorizado, para así reducir el riesgo de accidente o daños personales.

Evite daños al sistema auditivo

El uso de auriculares a un volumen muy alto puede provocar la pérdida permanente de audición. Si experimenta ruidos de zumbidos en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizar el Motorola S805. Con un uso continuado y a un volumen alto, sus oídos pueden llegar a acostumbrarse al nivel de sonido, lo que puede provocar un daño permanente a su nivel auditivo. Mantenga el volumen de su Motorola S805 a un nivel que sea seguro.

Evite la humedad

El uso del Motorola S805 dentro o cerca del agua o cualquier otro líquido, así como en lugares húmedos, puede causar descargas eléctricas y graves daños. El módulo del transceptor no es resistente al agua, por lo que debe seguir estas recomendaciones de seguridad:

- No utilice el Motorola S805 mientras esté nadando o dándose un baño.
- No lleve el Motorola S805 bajo la lluvia.
- Si se derrama cualquier líquido o comida dentro del Motorola S805 o del adaptador de corriente, desconecte el cable de carga del Motorola S805 y desconecte el adaptador de corriente de la toma eléctrica antes de secarlo o limpiarlo.

Uso en diferentes lugares

El Motorola S805 NO está destinado a su uso en los alrededores de cualquier sustancia explosiva o peligrosa, ya que puede convertirse en volátil y causar serias heridas, o incluso, la muerte.

Consulte el apartado "Interferencias electromagnéticas" más arriba para conocer las restricciones acerca del uso del Motorola S805 en instalaciones médicas y a bordo de los aviones.

Cuidado adecuado de su Motorola S805

No lo manipule o lo desmonte

No intente desmontar el Motorola S805. Si lo hace, podría verse expuesto a una descarga eléctrica y a daños graves. No hay piezas en el interior que pueda reparar usted mismo. La garantía limitada no cubrirá los daños provocados por una reparación o modificación no autorizada. Está terminantemente prohibido que los usuarios realicen cualquier modificación en el dispositivo. Los cambios y las modificaciones anularán la capacidad del usuario para manipular el dispositivo. Consulte 47 CFR Sec. 15.21.

Batería

No intente retirar la batería interna recargable. El proceso para deshacerse de dispositivos que contienen baterías internas recargables debe realizarse de acuerdo con las regulaciones medioambientales locales.

Temperatura

- No guarde ni utilice el Motorola S805 a temperaturas inferiores a -20ºC / -4ºF o superiores a 50°C / 122°F.
- No recargue el Motorola S805 a temperaturas inferiores a 0°C / 32°F o superiores a 40°C / 104°F.
- Las condiciones que hay dentro de un coche aparcado pueden exceder este rango de temperaturas. No guarde el Motorola S805 en un coche que se encuentre estacionado.
- No guarde el Motorola S805 expuesto a la luz directa del sol.
- Si guarda el Motorola S805 completamente cargado en un lugar con altas temperaturas, la duración de la batería puede verse reducida permanentemente.
- La duración de la batería puede verse reducida temporalmente en condiciones ambientales con temperaturas bajas.

Golpes

No exponga el Motorola S805 a fuerzas o impactos excesivamente intensos. Tenga cuidado de no dejar caer el Motorola S805.

Cargador

No fuerce el conector del cable en el puerto para la carga de la batería. Si el conector no entra en el puerto, intente darle la vuelta, 180 grados. No intente cargar el Motorola S805 con cualquier cargador que no sea uno diseñado por Motorola específicamente para este producto.

Limpieza

Para limpiar los componentes del Motorola S805, utilice un paño de tela suave para cepillar cuidadosamente todas las superficies y así quitar cualquier partícula o grano de arena que pudiera arañar las superficies. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Antes de lavarlo, asegúrese de que el Motorola S805 esté desconectado del cargador de pared.
- El módulo del Motorola S805 no es resistente al agua y la excesiva humedad podría dañar los circuitos electrónicos. No enjuague o sumerja ninguno de los módulos.
- No lave los módulos con jabones, detergentes, amoníaco, limpiadores alcalinos, componentes limpiadores abrasivos o disolventes. Esas sustancias podrían derramarse dentro del módulo y dañar los circuitos eléctricos.

Soporte

Si su Motorola S805 no funciona, asegúrese de que la batería está cargada y de que ha seguido todas las instrucciones a la hora de instalar y manejar el sistema. Si el Motorola S805 sigue sin funcionar, póngase en contacto con el Servicio de asistencia para productos Motorola, de la siguiente forma:

Norteamérica	www.hellomoto.com o 1.877.MOTOBLU
Australia	1300 138823
Nueva Zelanda	0508 6686 7652
Austria	0800297246
Bélgica	027001660
República Checa	844111145
Dinamarca	43488005
Finlandia	0800117036
Francia	0803303302
Alemania	18035050
Grecia	2106800009
Hungría	40200800
Italia	199501160
Luxemburgo	03420808296
Países Bajos	0202015034
Noruega	22551004
Polonia	801620620
Portugal	214101001
Rumanía	(021) 3057999
Rusia	(095) 785 0180
República Eslovaca	850111011
España	902100077
Suiza	0800553109
Turquía	212 317 45 95
Reino Unido	877-MOTOBLU (877-668-6258)

Cobertura de la garantía para el consumidor

Gracias por comprar este producto. Este producto Audex está cubierto por dos garantías diferentes: una de ellas cubre el casco o el casco acolchado y los componentes relacionados, la cual es proporcionada por R.E.D.; la otra cubre el sistema con el módulo Bluetooth del S805, la cual es proporcionada por Motorola, Inc.

Política de garantía de Audex – Cobertura del casco/casco acolchado y sus componentes relacionados

R.E.D. garantiza que todos los productos vendidos por dicha marca están libres de defectos en el material o en la mano de obra, durante un periodo de tiempo de un año a partir de la fecha de compra.

Si resulta que R.E.D. considera que un producto es defectuoso, a su propia discreción, la única responsabilidad de R.E.D. quedará limitada a reparar sustituir dicho producto defectuoso. R.E.D. no será responsable de ningún coste, pérdida o daños producidos como resultado de la pérdida o utilización del producto. Esta garantía está sujeta a las siguientes limitaciones, además de aquellas impuestas en virtud de la ley vigente.

- La garantía se aplica solamente a los productos R.E.D. comprados a un distribuidor autorizado, y sólo será válida para el comprador original.
- Todos los productos que se devuelvan a R.E.D. para inspeccionar su garantía, deberán recibir previamente una autorización de devolución, que se puede conseguir por teléfono. Envíe los productos pagando por adelantado y estando asegurados. R.E.D. no asumirá ninguna responsabilidad sobre los productos durante el envío por parte del cliente al departamento de garantías. Los gastos de envío no se podrán recuperar.

- Quedan excluidos de la cobertura de esta garantía los siguientes casos:
  - Daños causados por mal uso, abuso o negligencia.
  - Daños causados por un montaje o ajuste inapropiado del módulo del S805.
  - Uso y desgaste normales.
  - Daños causados por cualquier otra causa que no sean defectos en los materiales o en la mano de obra.
  - Daños causados por cualquier disolvente, adhesivo o LOC-TITE.
  - Daños causados por el uso de una herramienta que no sea de R.E.D. para el montaje del módulo del S805.
  - Daños causados a los productos R.E.D. por otros productos que no sean de R.E.D.
  - Cualquier reclamación relacionada con los daños incidentales o derivados queda excluida de la cobertura dispuesta bajo esta garantía. Sin embargo, algunos estados no permiten la exclusión o limitación de dichos daños, por lo que es posible que la limitación o exclusión anterior no pueda aplicarse a su caso.
- Toda la cobertura de esta garantía quedará anulada si se realiza cualquier modificación, cambio o alteración del producto que R.E.D. no haya autorizado por escrito de forma específica.
- Los productos que se hayan reparado o sustituido quedarán cubiertos solamente por el período de tiempo restante de la garantía original.
- Todas las reclamaciones relacionadas con la garantía deben acompañarse del recibo de compra original en un distribuidor autorizado. La factura o el recibo deben identificar claramente al distribuidor.
- Los productos de R.E.D. no están cubiertos por ninguna garantía verbal.

Cobertura Audex – Cobertura del casco/casco acolchado y sus componentes relacionados

Cubierto: Defectos de fabricación (tal y como determine R.E.D.), tales como los que se describen a continuación.

- Costuras defectuosas
- Componentes defectuosos
- Cremalleras o cierres defectuosos
- Roturas o grietas en cualquier pieza, que no sean debidas a un mal uso, abuso, negligencia, impacto o utilización de pinturas y/o disolventes

Sin cobertura:

- Cualquier problema resultante de un mal uso, abuso o negligencia
- Daños causados por impactos
- Temas relacionados con la cosmética, tales como la decoloración de los tejidos o abolladuras
- Daños causados por cualquier modificación
- Desgarros y arañazos
- Decoloración (esto incluye daños por rayos UV)
- Formación de bolas
- Encogimiento
- Daños (incluyendo decoloraciones) como resultado de un lavado inapropiado, del uso de detergentes no aptos o de la exposición a líquidos, agua, cerveza, lluvia, arena, nachos o el polvo.

Para información adicional, consulte la política de sustituciones de R.E.D. en caso de golpes en www.redprotection.com

Procedimiento de reclamación de Audex – Cobertura del casco/casco acolchado y sus componentes relacionados

PASO PRIMERO

Evaluar la validez de la reclamación

- ¿Se ha comprado el producto en los últimos 12 meses?
- ¿Se aprecia que el daño se puede atribuir a materiales defectuosos o a un fallo en la mano de obra?
- ¿Se aprecia que el daño puede ser debido a un impacto, un abuso o a una negligencia, o bien ser el resultado de una reacción al calor, a los disolventes o a detergentes duros?

Para conocer las instrucciones específicas con respecto a los diferentes productos, consulte las directrices de la garantía.

Si le parece que cumple con las directrices "cubiertas" en este manual, continúe...

PASO SEGUNDO

LLAME PARA CONSEGUIR UN NÚMERO DE AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN

- Los distribuidores pueden llamar al 1-800-367-2951.
- Los consumidores pueden llamar al 1-800-881-3138.
- Indíquenos QUÉ nos está enviando; describa el producto.
- Indíquenos PORQUÉ nos lo está enviando; describa el problema.
- Guarde el número de devolución y los detalles en un registro.

PASO TERCERO

EMBALE Y ENVÍE EL PRODUCTO INMEDIATAMENTE

- Incluya la prueba original de compra (recibo).

- Incluya una breve descripción del problema y el número de devolución
- Marque los defectos con una cinta adhesiva, si es posible.
- Escriba claramente el número de devolución en la parte exterior de la caja.
- Envíe la reclamación a:

Estados Unidos	R.E.D. A la atención: Nº de devolución para el servicio de asistencia de producto_____ 30 Community Drive Suite #3 South Burlington, VT 05403 (800) 881-3138
Canadá	CDEC 800 Rue Sud Cowansville, QC J2K 2Y3 (800) 881-3138
Europa	Burton Sportartikel GmbH Warranty Department (departamento de garantías) Haller Strasse 111 A -6020 Innsbruck Austria Tel: +43 (0)512 230 Inglés: + 43 512 230 230 Alemán: + 43 512 230 232 Francés: + 43 512 230 231 Italiano: + 43 512 230 215 Gratuito: 00800 287 866 13 Fax: +43 (0)512 230 990
Japón	9-6 Kamiyama-cho,Shibuya, Tokyo Japón 150-0047 Tel: 03-5738-2555

Los clientes serán responsables de los cargos de envío a R.E.D.

Los envíos nocturnos y de dos días realizados a R.E.D. serán devueltos de la misma manera, a nuestro cargo.

*****W48 TENDRÁ EFECTO CUANDO RECIBAMOS EL PRODUCTO.*****

(¿Qué es W48? Esto significa que el producto le será devuelto en dos días laborables).

Dentro de las 48 horas siguientes a la recepción del producto, se gestionará su reclamación de una de las siguientes formas:

- Si el producto devuelto está dentro del período válido de garantía de un año y R.E.D. determina que está defectuoso, lo reemplazaremos o lo repararemos. **La garantía seguirá siendo válida para los elementos reparados o sustituidos, durante un año a partir de la fecha original de compra.**
- Si se determina que el problema no está cubierto por la garantía pero puede repararse, le llamaremos con una propuesta, para así obtener autorización para proceder con la reparación.
- Si el problema no lo cubre la garantía y no se puede reparar, se devolverá el producto tal cual.

Consejos de seguridad para el teléfono móvil

Conduzca con seguridad, Call Smart SM

Compruebe la legislación y la reglamentación sobre el uso de teléfonos móviles y sus accesorios en aquellos lugares en los que debe conducir. Obedézcalas siempre. Puede que el uso de estos dispositivos esté prohibido o restringido en ciertas zonas. Para más información, póngase en contacto con www.motorola.com/callsmart.

Su teléfono móvil le permite comunicarse mediante voz y datos, en cualquier lugar, en cualquier momento, siempre que esté disponible un servicio móvil y las condiciones de seguridad lo permitan. Cuando conduzca un coche, su principal responsabilidad es la de conducir. Si decide utilizar su teléfono móvil mientras conduce, recuerde los consejos siguientes:

Conozca su teléfono móvil Motorola y sus funciones, tales como la marcación rápida y la rellamada. En caso de estar disponibles, estas funciones le ayudarán a realizar una llamada sin perder por ello la atención en la conducción.

Cuando sea posible, utilice un dispositivo manos libres. Si es posible, añada un soporte adecuado a su teléfono móvil, de entre los numerosos accesorios manos libres originales de Motorola™ que se encuentran disponibles hoy en día.

Coloque el teléfono móvil en un lugar fácilmente accesible. Asegúrese de poder acceder al teléfono móvil sin tener que retirar la vista de la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, deje que su buzón de voz conteste por usted, si es posible.

Ponga en conocimiento de su interlocutor que está conduciendo y, si es posible, posponga la conversación en caso de encontrarse en una situación con tráfico denso o con climatología adversa. La lluvia, la aguanieve, la nieve, el hielo o incluso un tráfico denso pueden resultar peligrosos.

Mientras conduzca, no tome notas o busque números de teléfono. Anotar una lista de "tareas" o buscar en la agenda de contactos le distrae de su responsabilidad principal: conducir con seguridad.

Utilícelo con sensatez y valore el estado del tráfico. Si es posible, realice llamadas cuando el vehículo no esté en movimiento o antes de entrar en un lugar con tráfico. Si necesita realizar una llamada mientras está en movimiento, marque solamente unos cuantos dígitos, compruebe la carretera y los espejos retrovisores y luego continúe.

No se sumerja en conversaciones estresantes o emocionales que podrían distraerle. Haga saber a la persona con la que está hablando que está conduciendo y posponga aquellas conversaciones que pudieran distraer su atención a la carretera.

Utilice su teléfono móvil para llamar en caso de necesitar ayuda. Marque el 9-1-1 u otro número de emergencia local en caso de fuego, accidente de tráfico o emergencia médica.[1]

Utilice su teléfono móvil para ayudar a otras personas en caso de emergencia. Si es testigo de un accidente de coche, de un crimen que se está cometiendo o de cualquier otra situación importante de emergencia que supongan un peligro para vidas humanas, llame al 9-1-1 o a otro número de emergencia local, al igual que desearía que hicieran otras personas por usted.[1]

Cuando sea necesario, llame para pedir asistencia en carretera o a cualquier otro número especial que no sea de emergencias. Si ve un vehículo averiado que no representa un peligro importante, una señal de tráfico rota, un pequeño accidente de tráfico donde no haya heridos o un vehículo que sabe que ha sido robado, llame a asistencia en carretera o a cualquier otro número que no sea de emergencias.[1]

1.Siempre que el servicio de telefonía móvil esté disponible.

Índice

B

batería 241

C

conectar a una fuente de música por cable 258
conectar soportes
  al casco 248
  al casco acolchado 253
  con un auricular 255
conexión Bluetooth
  con un teléfono 243
  con una fuente de música 246
  dispositivos adicionales 247
Conexión por cable a una fuente de música 258
controles
  llamar (lado izquierdo) 240
  música (lado derecho) 239

E

encender/apagar 259

I

Indicadores luminosos 263

L

llamada
  cambiar entre 261
  contestar a una segunda 261
  finalizar 260
  poner en espera 261
  realizar (manualmente) 260
  realizar (marcación por voz) 260
  reanudar en espera 261
  rechazar 260
  rellamada al último número (marcación por voz activada) 260
  rellamada al último número (marcación por voz desactivada) 260
  responder 260
  silenciar/anular silencio 261
  unirse a una activa 261

M

música
  ajustar volumen 262
  avanzar a la siguiente canción 262
  detener 262
  pausar 262
  reproducir 262
  retroceder a la canción anterior 262
  silenciar/anular silencio (para una fuente de música conectada por cable) 262

P

Perfil avanzado de distribución de audio (A2DP) 237, 238, 239, 246, 262, 264
Perfil de control remoto de audio y vídeo (AVRCP) 238, 239, 262
Perfil manos libres (HFP) 237, 238, 264

T

tonos de sonido 265

V

visión general 237

Modulo S805 Bluetooth®

Congratulazioni per aver scelto un prodotto Audex.

Il casco o il caschetto imbottito Audex è il primo accessorio che combina il design esclusivo R.E.D. con la prestigiosa tecnologia wireless Bluetooth di Motorola. Questa tecnologia altamente innovativa offre la possibilità di comunicare e ascoltare musica ovunque ci si trovi.

Il prodotto Audex è dotato di un modulo S805 Bluetooth rimovibile. Dotato di altoparlanti stereo, il modulo S805 consente di ascoltare musica senza connessione e di effettuare e ricevere normalmente le chiamate. Questa particolare funzionalità non è circoscritta a una determinata stagione in quanto è possibile rimuovere gli altoparlanti dal casco o dal caschetto imbottito e indossarli come cuffie[1].

Il modulo S805 ricco di funzioni comprende tutte le funzionalità necessarie per godersi una giornata piena di attività.

Contenuto della confezione

Il casco o il caschetto imbottito Audex viene fornito con:

- Modulo S805 Bluetooth (con cavo audio incluso)
- Caricabatteria (con adattatori)
- Manuale dell'utente (questo opuscolo)
- Scheda di registrazione del prodotto (vedere istruzioni per ottenere il cerchietto gratuito)

1. Il prodotto Audex potrebbe contenere una scheda di registrazione. Prima che venga messo sul mercato l'ultimo prodotto, seguire le istruzioni per ricevere una cuffia gratuita stile DJ progettata per l'utilizzo con il modulo S805.

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1-877-MOTOBLU
1-888-390-6456 (TTY/TDD negli Stati Uniti per le persone con problemi di udito)

Alcune funzioni dei telefoni cellulari dipendono dalle capacità e dalle impostazioni della rete del gestore dei servizi di telefonia mobile. Inoltre, alcune funzioni potrebbero non essere attivate dal gestore dei servizi di telefonia mobile e/o le impostazioni della rete del gestore possono limitare l'utilizzo delle funzioni. Contattare sempre il gestore dei servizi di telefonia mobile per conoscere le funzioni disponibili e le possibilità di utilizzo. Tutte le funzioni, le possibilità di utilizzo e altre specifiche del prodotto, come le informazioni contenute in questo manuale dell'utente, sono basate sulle più recenti informazioni disponibili e vengono considerate accurate al momento della stampa. Motorola si riserva il diritto di modificare le informazioni o le specifiche senza alcun obbligo di avviso.

MOTOROLA e il logo stilizzato M sono registrati presso l'ufficio marchi e brevetti americano (US Patent & Trademark Office). I marchi Bluetooth appartengono ai rispettivi proprietari e sono utilizzati con licenza da Motorola, Inc. iPod è un marchio registrato di Apple Computer, Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

© Motorola, Inc., 2005.

Attenzione: eventuali modifiche apportate al telefono o al modulo Bluetooth, non espressamente approvate da Motorola, impediranno all'utente l'utilizzo dell'apparecchiatura.

Numero manuale: 6809498A40-O

R.E.D.
Global Product Services
STATI UNITI 800 881 3183 GIAPPONE 03 5738 2555
EUROPA 00800 287 866 13/ +43(0)512 230 230

www.redprotection.com

R.E.D è un marchio registrato di R.E.D. Corporation, una divisione di Burton Snowboards. Audex è un marchio di R.E.D. Corporation, una divisione of Burton Snowboards.

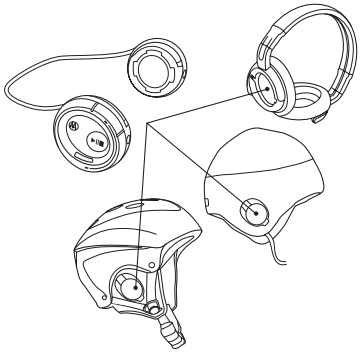
Sommario

Modulo S805 Bluetooth® 285
Contenuto della confezione 285
Introduzione 290
Comandi di S805 292
Introduzione 294
Caricamento della batteria interna del modulo S805 294
Associazione del modulo S805 con i dispositivi Bluetooth compatibili 296
Collegamento del modulo S805 al casco/caschetto imbottito/cuffie 301
Connessione del modulo S805 a un'origine musicale collegata 312
Utilizzo del modulo S805 313
Accensione e spegnimento del modulo S805 313
Come effettuare chiamate con il modulo S805 313
Come ascoltare la musica con il modulo S805 317
Spie del modulo S805 318
Toni audio di S805 320
Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea 321
Salvaguardia dell'ambiente con il riciclaggio 322
Riciclaggio dei telefoni e degli accessori 322

Sicurezza e informazioni generali 323
Assistenza 328
Garanzia per il consumatore 329
Suggerimenti per l'utilizzo sicuro del telefono cellulare 335
Indice 337

Introduzione

Il modulo S805 Bluetooth di Motorola consente di ascoltare musica e di effettuare e ricevere chiamate telefoniche dal casco o caschetto imbottito R.E.D.



Esistono tre scenari tipici per l'utilizzo del modulo S805 Bluetooth:

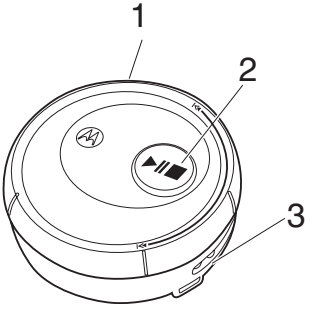
- Ascoltare musica ed effettuare e ricevere chiamate da un telefono cellulare abilitato per Bluetooth utilizzando entrambi i profili A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) e HFP (Handsfree Profile).
- Effettuare e ricevere chiamate da un telefono cellulare abilitato per Bluetooth utilizzando il profilo HFP (Handsfree Profile) e ascoltare musica da un'origine musicale collegata (ad esempio da un lettore iPod®).

- Effettuare e ricevere chiamate da un telefono cellulare abilitato per Bluetooth utilizzando il profilo HFP (Handsfree Profile) e ascoltare la musica da un'origine musicale abilitata per Bluetooth utilizzando il profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Nota: Nella seguente tabella vengono fornite istruzioni relative alle funzioni S805 che variano a seconda dei profili Bluetooth supportati e utilizzati dal telefono o dall'origine musicale connessa:

Profilo	Descrizione
HFP (Handsfree Profile)	Gestione funzioni telefoniche e chiamate: operazioni correlate all'esecuzione e alla ricezione delle chiamate.
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Streaming musicale stereo
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)	Controllo remoto della musica (ad esempio, la possibilità di riprodurre, mettere in pausa o interrompere la musica)

Comandi di S805

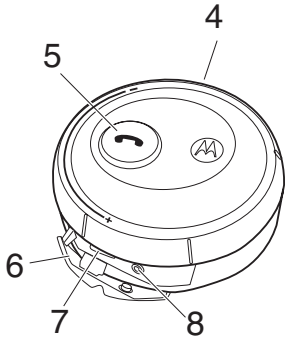


Controlli della musica (lato destro)

1— Rotella per il controllo delle tracce Consente di passare al brano musicale successivo oppure a quello precedente.

2— Pulsante Play/Pause/Stop ⏯ Consente di riprodurre, mettere in pausa o arrestare un brano musicale quando si ascolta la musica tramite una connessione Bluetooth utilizzando i profili A2DP e AVRCP. Per la riproduzione audio attraverso una connessione via cavo (non Bluetooth), questo pulsante consente di escludere o annullare l'esclusione del microfono per l'audio in entrata. In una chiamata tramite Bluetooth (profilo HFP), questo pulsante consente di attivare e disattivare il microfono.

3— Microfono Viene utilizzato quando si effettuano o si ricevono chiamate.



Controlli delle chiamate (lato sinistro)

4— Rotella per il controllo del volume Consente di aumentare o diminuire il volume per la musica o le chiamate.

5— Pulsante di chiamata Utilizzato per rispondere e terminare le chiamate e per accendere e spegnere il modulo S805.

6— Coperchio flessibile Coperchio in gomma flessibile utilizzato per ricoprire la presa dell'auricolare e la porta del caricabatteria.

7— Porta del caricabatteria Per caricare la batteria, inserire un'estremità del cavo del caricabatteria in questa porta.

8— Presa cuffie Consente di connettere il modulo a un'origine musicale non Bluetooth. Quando si utilizza un dispositivo di questo tipo come origine musicale, inserire un'estremità del cavo fornito in dotazione nell'origine musicale e l'altra estremità in questa presa.

Introduzione

Prima di poter utilizzare il modulo S805, è **necessario** effettuare le seguenti operazioni:

1 Caricare la batteria interna del modulo S805.

2 Associare il modulo S805 con il telefono e/o l'origine musicale Bluetooth.

3 Collegare il modulo S805 al casco, al caschetto imbottito o alle cuffie.

4 Se necessario, è possibile collegare via cavo un'origine musicale al modulo S805.

Caricamento della batteria interna del modulo S805

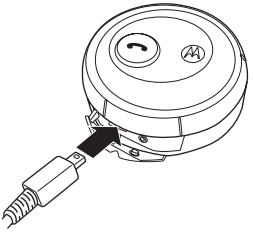
Primo utilizzo—Prima di utilizzare il modulo S805, è necessario caricare la batteria interna almeno per tre ore.

Procedura

1 Se necessario, sul connettore del caricabatteria installare l'adattatore appropriato per il paese di utilizzo.

Procedura

2 Inserire il caricabatteria nel modulo S805.



3 Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione del caricabatteria in una presa elettrica.

Durante la ricarica, si accendono entrambi i simboli di S805 e rimangono accesi fino al termine della ricarica. Non è possibile utilizzare il modulo S805 quando è in corso la ricarica. La ricarica completa del modulo S805 impiega circa 3 ore.

4 Al termine della ricarica (simboli spenti), scollegare il caricabatteria dalla presa elettrica e dal modulo S805.

Nota: È inoltre possibile utilizzare un adattatore di corrente per auto Motorola Original™ per caricare il modulo S805 quando si è in auto.

Non è possibile utilizzare il modulo S805 quando è in carica. Una batteria S805 completamente carica consente circa:

- 17 ore di ascolto brani musicali stereo
- 20 ore di conversazione telefonica
- 230 ore di standby

Associazione del modulo S805 con i dispositivi Bluetooth compatibili

Associare il modulo S805 con il telefono e/o l'origine musicale Bluetooth.

Associazione del modulo S805 con il telefono Bluetooth

Prima di poter effettuare e ricevere chiamate o ascoltare musica riprodotta dal telefono, è necessario associare (collegare) il modulo S805 con il telefono Bluetooth.

Nota: Per ascoltare la musica riprodotta dal telefono Bluetooth, è necessario che il telefono supporti lo streaming dell'audio stereo (profilo A2DP).

L'"associazione" collega due dispositivi *Bluetooth* e consente di memorizzare sul telefono l'ID univoco del modulo S805. Una volta eseguita l'associazione del modulo S805 con il telefono, all'accensione, il modulo si connetterà automaticamente al telefono.

Per associare il telefono con il modulo S805, effettuare le seguenti operazioni:

Operazione
1 Attivare l'alimentazione Bluetooth sul telefono. È possibile che l'opzione di alimentazione Bluetooth, per impostazione predefinita, sia impostata su **OFF**. Per effettuare la ricerca dei dispositivi, è necessario che l'alimentazione Bluetooth sia impostata su **ON**. Per la maggior parte dei telefoni Motorola: **a** ☰ (Menu) > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup > **b** Spostarsi su **Power**. **c** Selezionare **Change**. **d** Spostarsi su **On**. **e** Premere **Select** per attivare la funzionalità Bluetooth. La funzionalità Bluetooth rimane attiva fino a quando non viene disattivata. **Nota:** Per gli altri modelli di telefono, consultare il relativo manuale dell'utente.
2 Inserire il modulo S805 in modalità di associazione. Con il modulo S805 spento, tenere premuto ⏻ finché la spia del pulsante di chiamata corrispondente non si accende e rimane accesa (circa 6 secondi).

3 Impostare il telefono in modo che venga effettuata la ricerca del modulo S805.

Per la maggior parte dei telefoni Motorola:

a ☰ (Menu) > Settings > Connection > Bluetooth Link > Handsfree > Look for Devices

Il telefono elenca tutti i dispositivi Bluetooth rilevati.

b Selezionare **Motorola S805**.

c Premere **OK** e **Yes** per associare il dispositivo viva voce.

d Inserire il codice **0000** e premere **OK**.

L'ID del modulo S805 viene quindi memorizzato nella memoria del telefono.

Una volta eseguita regolarmente l'associazione del modulo S805 con il telefono, il simbolo S805, lampeggerà rapidamente prima di riprendere a lampeggiare regolarmente.

Nota: Per ulteriori informazioni sull'associazione del telefono abilitato per Bluetooth, aprire un browser Web e visitare il sito Web all'indirizzo **http://direct.motorola.com/hellomoto/Motosupport/source/BluetoothSelect.asp**.

Associazione del modulo S805 con l'origine musicale Bluetooth

Prima di poter riprodurre brani musicali, è necessario associare il modulo S805 con l'origine musicale Bluetooth.

Nota: Per utilizzare il modulo S805 per ascoltare la musica riprodotta dall'origine musicale Bluetooth, è necessario che l'origine musicale supporti il profilo A2DP.

L'"associazione" collega due dispositivi *Bluetooth* e consente di memorizzare sul telefono l'ID univoco del modulo S805. Una volta eseguita l'associazione del modulo S805 con l'origine musicale, all'accensione, il modulo si connetterà automaticamente all'origine musicale.

Per associare il modulo S805 con l'origine musicale, effettuare le seguenti operazioni::

Operazione
1 Posizionando il modulo S805 accanto all'origine musicale, inserire il modulo S805 in modalità di associazione. Con il modulo S805 spento, tenere premuto ⏲ finché la spia del pulsante di chiamata non si accende e rimane accesa (circa 6 secondi).
2 Inserire l'origine musicale Bluetooth in modalità di associazione.

Nota: Per informazioni sull'inserimento dell'origine musicale Bluetooth in modalità di associazione, consultare il manuale dell'utente relativo al dispositivo.

3 Una volta eseguita regolarmente l'associazione del modulo S805 con l'origine musicale, l'avviso luminoso del pulsante ⏲ lampeggerà rapidamente circa 10 volte.

Associazione di dispositivi aggiuntivi

Il modulo S805 può memorizzare le informazioni sull'associazione per un massimo di otto dispositivi *Bluetooth* differenti. Questi dispositivi vengono memorizzati in ordine cronologico nell'elenco dei dispositivi associati (Paired Device List) sulla memoria del modulo S805. Quando si tenta di associare più di otto dispositivi, il primo dispositivo associato viene rimosso dall'elenco.

Qualsiasi dispositivo associato può avviare una connessione associata con il modulo S805.

All'accensione, il modulo S805 si connette automaticamente solo all'***ultimo*** dispositivo viva voce (ad esempio, un telefono cellulare) ***e*** all'ultima origine musicale cui si è ***connesso***. Per connettere il modulo S805 a un altro dispositivo dell'elenco dei dispositivi associati, è necessario avviare la connessione da tale dispositivo. Quando uno degli otto dispositivi avvia una connessione con il modulo S805, quel dispositivo diventa l'"ultimo dispositivo connesso".

Collegamento del modulo S805 al casco/caschetto imbottito/cuffie

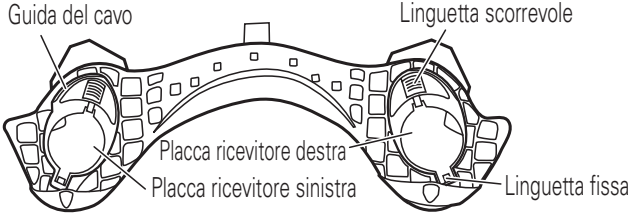
Collegare il modulo S805 al casco, al caschetto imbottito o alle cuffie.

Collegamento del modulo S805 al casco

Effettuare queste operazioni per collegare il modulo S805 al casco.

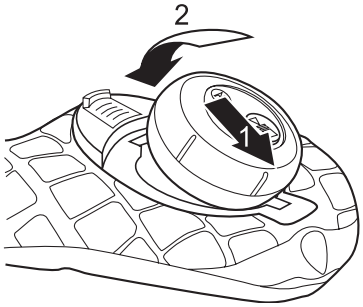
Nota: Viene utilizzato un sistema QuickClip per separare facilmente l'imbottitura per orecchi dal casco. Prima di collegare i moduli S805, staccare l'imbottitura per orecchi dal casco.

1 Per familiarizzare con i componenti dell'imbottitura per orecchi, esaminare la figura illustrata.

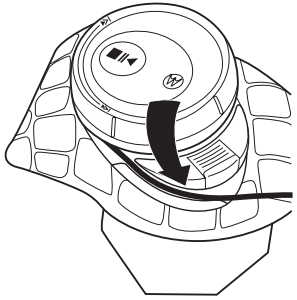


2 Collegare il dispositivo al connettore dell'imbottitura per orecchi effettuando le operazioni illustrate.

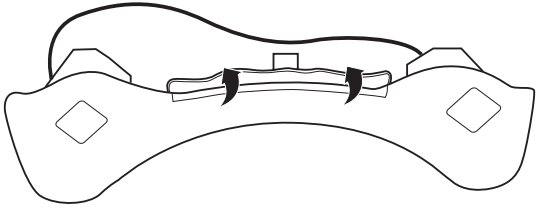
L'esempio illustrato in figura mostra l'inserimento del dispositivo per cuffie destro sulla placca ricevitore destra. Eseguire questa operazione per entrambi i dispositivi.



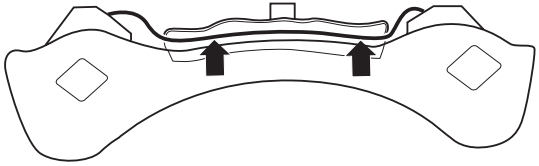
3 Inserire il cavo del connettore nella guida del cavo sulla placca ricevitore spingendolo nel canale, come illustrato in figura.



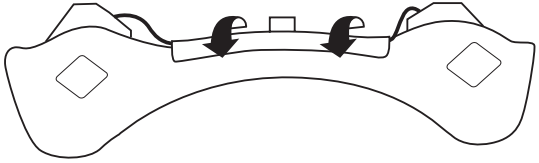
4 Ribaltare l'imbottitura per orecchi e sollevare la copertura in velcro del cavo, come illustrato in figura.



5 Inserire il cavo nell'alloggiamento dell'imbottitura per orecchi, come illustrato in figura.

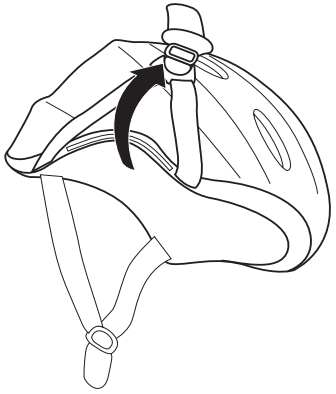


6 Chiudere la copertura in velcro del cavo sull'imbottitura per orecchi, come illustrato in figura.

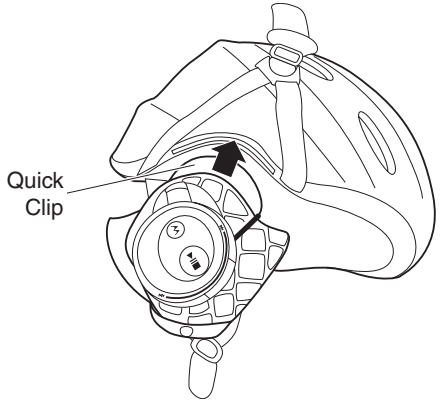


7 Tirare la cinghia per il mento sul casco, come illustrato in figura.

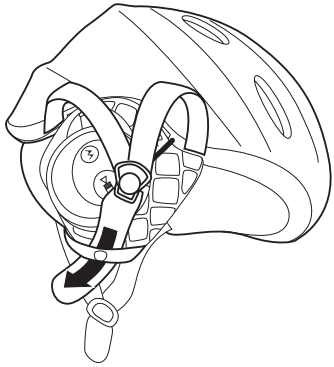
Nelle operazioni da 7 a 10 viene illustrato il collegamento dell'imbottitura per orecchi sul lato destro del casco. Eseguire queste operazioni per entrambi i lati.



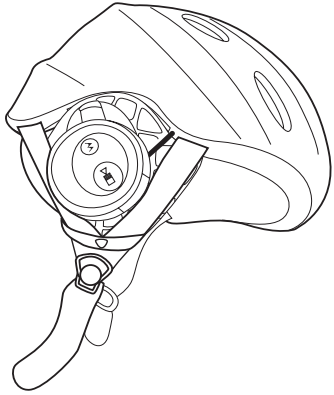
8 Far scorrere il lembo del sistema QuickClip, posizionato nella parte superiore dell'imbottitura per orecchi, nell'alloggiamento del casco, come illustrato in figura.



9 Abbassare la cinghia per il mento sull'imbottitura degli altoparlanti inserendola nell'occhiello dell'imbottitura per orecchi, come illustrato in figura.



10 Accertarsi che la cinghia per il mento sia completamente inserita nell'occhiello e che non ostruisca il dispositivo, come illustrato in figura.

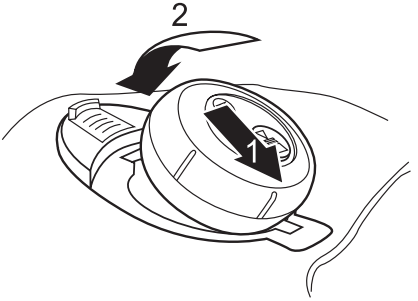


Collegamento del modulo S805 al caschetto imbottito

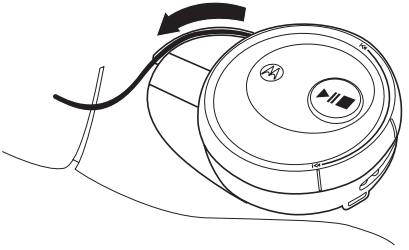
Effettuare queste operazioni per collegare il modulo S805 al caschetto imbottito. **È necessario eseguire due volte questa procedura, per entrambi i dispositivi di destra e sinistra.**

Nota: Negli esempi di questa procedura viene illustrato il dispositivo per cuffie destro.

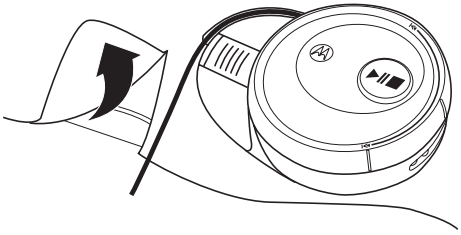
1 Collegare il dispositivo al connettore del caschetto imbottito effettuando le operazioni illustrate.



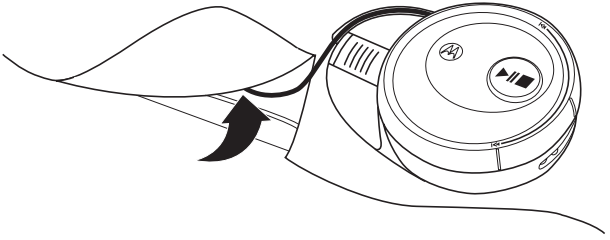
2 Inserire il cavo del connettore nella guida del cavo sulla placca ricevitore spingendolo nel canale, come illustrato in figura.



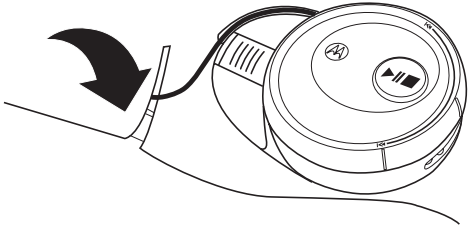
3 Aprire la cucitura inferiore del caschetto imbottito sollevando lo strato in maglia esterno, come illustrato in figura.



4 Inserire il cavo del connettore nella cucitura inferiore, come illustrato in figura.



5 Chiudere la cucitura inferiore, come illustrato in figura.

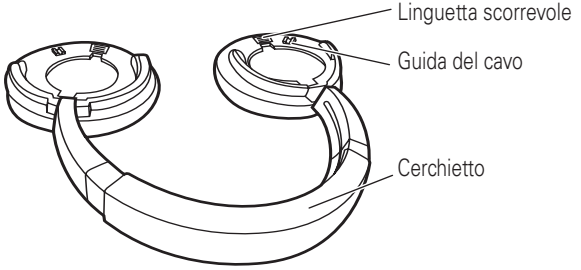


Collegamento del modulo S805 alle cuffie

Effettuare queste operazioni per collegare il modulo S805 alle cuffie.

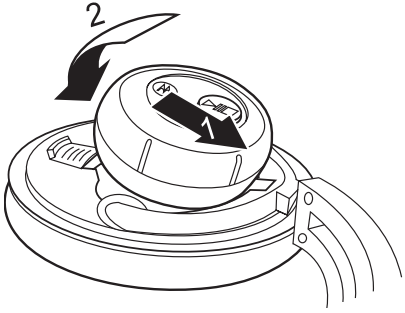
1 Posizionare le cuffie con la parte esterna degli altoparlanti rivolta verso il basso su una superficie lineare e pulita, come illustrato in figura.

Nota: Per un assemblaggio appropriato, assicurarsi che le cuffie siano posizionate correttamente, come illustrato in figura.

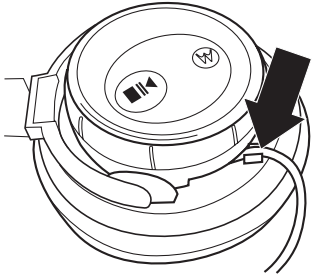


2 Collegare il dispositivo al connettore delle cuffie effettuando le operazioni illustrate.

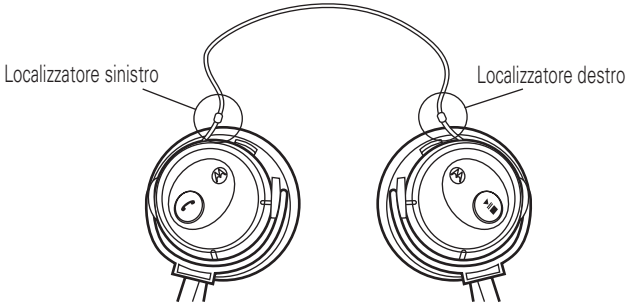
Nelle operazioni da 2 a 3 viene illustrato il collegamento del dispositivo sul lato destro del cerchietto. Eseguire queste operazioni per entrambi i dispositivi.



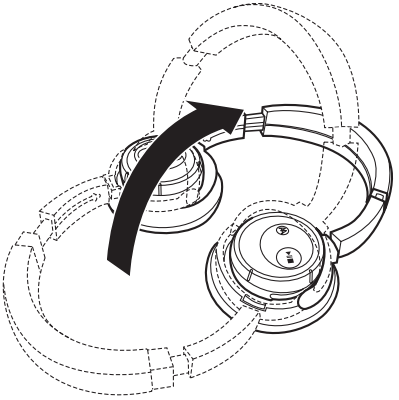
3 Inserire il cavo del connettore nella guida del cavo sulla placca ricevitore spengendolo nel canale, come illustrato in figura.



4 Rispettare i localizzatori dei cavi, come illustrato in figura.

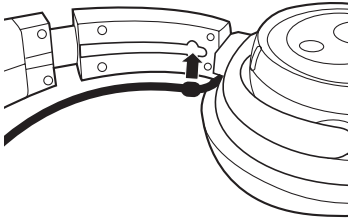


5 Ribaltare il cerchietto per consentire il collegamento del cavo, come illustrato in figura.

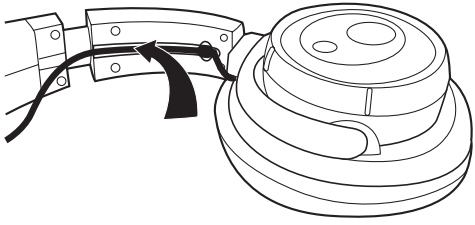


6 Inserire il localizzatore del cavo nella fessura, come illustrato in figura.

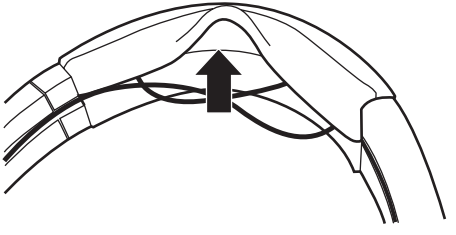
Nelle operazioni da 6 e 7 viene illustrato il collegamento del cavo sul lato destro del cerchietto. Eseguire queste operazioni per entrambi i dispositivi.



7 Inserire il cavo nell'incavo sul lato del cerchietto, come illustrato in figura.



8 Infilare il cavo in eccesso al di sotto del risvolto del cerchietto, come illustrato in figura.



Connessione del modulo S805 a un'origine musicale collegata

Per ascoltare la musica da un'origine musicale non Bluetooth, connettere l'origine musicale alla presa delle cuffie utilizzando il cavo audio stereo da 2,5 mm a 3,5 mm in dotazione con S805. Connettere l'origine musicale al dispositivo del modulo sinistro sul modulo S805 utilizzando il connettore da 2,5 mm.

Nota: Per impostare questo tipo di funzionamento per gli altoparlanti, è necessario che la batteria del modulo S805 sia carica.

Utilizzo del modulo S805

Accensione e spegnimento del modulo S805

Per accendere il modulo S805, tenere premuto ⏻ per circa 2 secondi finché il LED non lampeggia due volte.

Per spegnere il modulo S805, tenere premuto ⏻ per circa 5 secondi finché il LED non lampeggia due volte.

Come effettuare chiamate con il modulo S805

Il modulo S805 supporta i profili HFP e per le cuffie. La disponibilità delle funzioni di chiamata dipende dal tipo di profilo supportato dal telefono.

Nota: Alcuni telefono non supportano tutte le funzioni elencate. Consultare il manuale dell'utente del telefono.

Nota: Quando si effettua o si riceve una chiamata, la riproduzione musicale da un dispositivo Bluetooth viene automaticamente messa in pausa. Al termine della chiamata, la riproduzione musicale riprende. Durante la riproduzione musicale da un'origine musicale non Bluetooth viene escluso il microfono nel momento in cui si effettua o si riceve una chiamata e, al termine della chiamata, viene annullata l'esclusione del microfono.

Nota: È possibile regolare il volume durante una chiamata utilizzando la rotella per il controllo del volume situata sull'altoparlante sinistro.

È possibile attivare le funzioni di chiamata per il profilo HFP in base alla seguente tabella:

Eseguire una chiamata (selezione vocale)	**Telefono:** On in modalità di inattività **S805:** On Premere brevemente ⌒, pronunciare il nome, viene effettuata la chiamata
Eseguire una chiamata (selezione manuale)	**Telefono:** On **S805:** On Comporre il numero telefonico sul telefono, premere il tasto Send del telefono, viene effettuata la chiamata.
Riselezionare l'ultimo numero selezionato (selezione vocale disattivata)	**Telefono:** On in modalità di inattività **S805:** On Premere brevemente ⌒, viene effettuata la chiamata dell'ultimo numero selezionato, premere di nuovo brevemente ⌒, l'ultimo numero viene nuovamente selezionato
Riselezionare l'ultimo numero selezionato (selezione vocale attivata)	**Telefono:** On in modalità di inattività **S805:** On Tenere premuto ⌒ per un tempo prolungato

Terminare una chiamata	**Telefono:** On–in modalità di chiamata **S805:** On Premere brevemente ⌒
Ricevere (rispondere) una chiamata	**Telefono:** On–il telefono suona **S805:** On Premere brevemente ⌒
Rifiutare una chiamata	**Telefono:** On–il telefono suona **S805:** On Tenere premuto ⌒ per un tempo prolungato
Escludere/annullare l'esclusione del microfono per una chiamata	**Telefono:** On–in modalità di chiamata **S805:** On Premere brevemente ⏯
Rispondere alla seconda chiamata in arrivo	**Telefono:** On–durante la chiamata, seconda chiamata in arrivo **S805:** On Premere ⌒ per un tempo prolungato, viene messa in attesa la prima chiamata consentendo di rispondere alla chiamata in arrivo
Unirsi a una chiamata a 3 vie	**Telefono:** On–durante la chiamata, seconda chiamata in attesa **S805:** On Premere ⌒ e ⏯ contemporaneamente per un tempo prolungato, le due chiamate vengono unite

Attivazione alternata delle due chiamate attive	**Telefono:** On–durante la chiamata, seconda chiamata in attesa **S805:** On Premere ⌒ per un tempo prolungato, la chiamata attiva viene messa in attesa, la chiamata in attesa diventa attiva
Mettere in attesa la chiamata attiva	**Telefono:** On–in modalità di chiamata **S805:** On Tenere premuto ⌒ per un tempo prolungato
Riprendere una chiamata in attesa	**Telefono:** On-chiamata attiva in attesa **S805:** On Tenere premuto ⌒ per un tempo prolungato

Come ascoltare la musica con il modulo S805

Il modulo S805 supporta i profili Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) e AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Nella seguente tabella vengono forniti i dettagli relativi alla riproduzione musicale su un telefono o un'origine musicale abilitata per Bluetooth con funzioni di streaming musicale.

Riprodurre o mettere in pausa la musica	Premere brevemente ⏯
Interrompere la musica	Tenere premuto ⏯ per un periodo prolungato
Regolare il volume della musica	Ruotare la **rotella per il controllo del volume** (sul lato sinistro) in avanti (per aumentare il volume) o all'indietro (per ridurre il volume)
Passare a un brano musicale precedente	Ruotare completamente la **rotella per il controllo delle tracce** (sul lato destro) nel senso inverso e rilasciare
Passare al brano successivo	Ruotare la **rotella per il controllo delle tracce** completamente in avanti e rilasciare

Le seguenti funzioni sono supportate durante la riproduzione musicale da un'origine musicale collegata (non Bluetooth).

Escludere/annullare esclusione del microfono per la musica	Premere brevemente ⏯

Spie del modulo S805

Le spie sul modulo S805 forniscono le informazioni sullo stato.

Con il caricabatteria inserito:

Spia	Stato
Accesa (fissa)	ricarica in corso
Spenta	ricarica completa

Senza il caricabatteria inserito:

Spia	Stato
Spenta	spegnimento
Accesa (fissa)	modalità di associazione
10 lampeggiamenti rapidi	associazione eseguita regolarmente
Lampeggiamenti rapidi (lampeggiamento ogni 3 secondi)	standby, non durante una chiamata
Brevi impulsi (2 secondi accesa, 6 secondi spenta)	connesso durante una chiamata

Nota: Quando la connessione viene effettuata tra il modulo S805 e un telefono utilizzando il profilo HFP (Handsfree Profile) (solo per la gestione delle chiamate), solo la spia del pulsante di chiamata lampeggerà, emetterà impulsi o rimarrà accesa, a seconda della modalità impostata. Quando la connessione Bluetooth utilizza il profilo HFP (Handsfree Profile) per la gestione delle chiamate e il profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) per lo streaming musicale, entrambe le spie del pulsante di chiamata e del pulsante di riproduzione/pausa/arresto si accenderanno e lampeggeranno o emetteranno impulsi in maniera alternata, a seconda della modalità impostata.

Per spegnere le spie del modulo S805, premere a lungo ⏲ e ⏯ contemporaneamente. Una volta spente, le seguenti azioni comporteranno la riaccensione delle spie:

- Premere a lungo ⏲ e ⏯ contemporaneamente
- Spegnere e riaccendere il modulo S805
- Inserire il caricabatteria nell'unità

Toni audio di S805

I toni audio del modulo S805 forniscono informazioni sullo stato.

Tono audio	Stato
Singolo tono alto quando si preme il pulsante del volume	è stato raggiunto il volume massimo o minimo
Cinque toni alti rapidi, ripetuti ogni 60 secondi	batteria scarica **Nota:** Durante lo streaming musicale in modalità wireless, il tono della batteria scarica verrà riprodotto una sola volta.
Nessuna indicazione audio; qualità audio scadente	fuori raggio di azione
Suoneria	chiamata in arrivo
Singolo tono alto	conferma associazione
Singolo tono basso	inizializzazione attivazione vocale
Singolo tono alto	fine chiamata
Due toni	attivazione/disattivazione esclusione microfono
Serie di toni ascendenti	accensione
Serie di toni discendenti	spegnimento

Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea

CE Con la presente attestazione, Motorola dichiara che questo prodotto è conforme:

- ai requisiti essenziali e alle altre condizioni relative della Direttiva 1999/5/EC
- a tutte le altre direttive pertinenti dell'Unione Europea.

È possibile visionare la dichiarazione di conformità alla Direttiva 1999/5/EC (alla Direttiva R&TTE) al sito Web www.motorola.com/rtte. Per visualizzare la documentazione appropriata, inserire il numero di omologazione del proprio telefono presente sull'etichetta nella casella "Search" del sito Web.

Salvaguardia dell'ambiente con il riciclaggio

Se un prodotto Motorola riporta questo simbolo, deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici.

Riciclaggio dei telefoni e degli accessori

Le batterie ricaricabili che alimentano questo prodotto devono essere smaltite in modo corretto e può essere necessario riciclarle.

Alcuni paesi o regioni prevedono sistemi di raccolta differenziata per lo smaltimento di materiali elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali. Se non fossero disponibili sistemi di raccolta differenziata, restituire i telefoni o gli accessori elettrici al centro di assistenza autorizzato Motorola più vicino.

Avvertenza: non gettare mai le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SUL CORRETTO UTILIZZO. LEGGERE LE SEGUENTI INFORMAZIONI, PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO.

Informazioni di sicurezza: dispositivi wireless

Interferenze elettromagnetiche

Nota: Quasi tutti i dispositivi elettronici sono soggetti alle interferenze elettromagnetiche se non adeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Impianti

Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità, spegnere il dispositivo in tutti i luoghi in cui viene richiesto. Nelle strutture ospedaliere o sanitarie possono essere utilizzati apparecchi sensibili all'energia della frequenza radiofonica (RF) emessa dal proprio dispositivo.

Aerei

Spegnere il dispositivo quando richiesto dal personale di bordo. L'eventuale utilizzo del dispositivo deve essere conforme alle norme applicabili, in base alle istruzioni fornite dall'equipaggio della linea aerea.

Dispositivi medicali

Apparecchi acustici: alcuni dispositivi potrebbero interferire con alcuni tipi di apparecchi acustici. In tale caso, contattare il produttore dell'apparecchio acustico per valutare le possibili alternative.

Altri dispositivi medicali: se si utilizzano altri dispositivi medicali personali, contattare il produttore del dispositivo per stabilire se il dispositivo è adeguatamente schermato dall'energia RF. Per ottenere tali informazioni, è anche possibile richiedere l'assistenza del proprio medico di fiducia.

Informazioni di sicurezza: utilizzo generale

UTILIZZO A PROPRIO RISCHIO

Non utilizzare le cuffie e il telefono cellulare mentre si è alla guida di un veicolo. Utilizzarli solo in situazioni non a rischio (ad esempio in ascensore o prima di mettersi alla guida). L'ascolto di brani musicali o la conversazione telefonica mentre si è alla guida di un veicolo potrebbero impedire di sentire cosa dicono le altre persone intorno, distrarre da una guida sicura e limitare le capacità uditive. Tutto ciò può provocare la perdita del controllo e la possibilità che si verifichi un incidente, che potrebbe causare lesioni o decesso della propria persona o di altri.

Evitare le distrazioni

L'utilizzo di cuffie durante la guida di un veicolo a motore, di un motociclo o di una bicicletta è pericoloso e non consentito in alcuni paesi. Verificare le leggi locali. Utilizzare Motorola S805 con la massima cautela durante lo svolgimento di QUALSIASI attività che richiede attenzione massima. Evitare di effettuare o ricevere chiamate mentre si guida un'automobile, un motociclo o qualsiasi altro mezzo di trasporto motorizzato per ridurre il rischio di infortunio o lesioni.

Evitare danni all'udito

L'utilizzo delle cuffie a volume elevato potrebbe provocare la perdita permanente dell'udito. Se si avverte un fischio nelle orecchie, ridurre il volume o interrompere l'utilizzo di Motorola S805. Con un utilizzo continuo a volume elevato, l'orecchio potrebbe abituarsi a quel livello di suono e presentare un danno permanente all'udito. Tenere il volume del dispositivo Motorola S805 a un livello appropriato.

Evitare l'umidità

L'utilizzo del dispositivo Motorola S805 in acqua o vicino all'acqua o ad altri liquidi, o in luoghi con un altissimo livello di umidità, potrebbe provocare scosse elettriche e gravi lesioni personali. Il modulo ricetrasmettitore non è impermeabile, adottare quindi le seguenti precauzioni:

- non utilizzare il dispositivo Motorola S805 mentre si fa il bagno.
- non utilizzare il dispositivo Motorola S805 sotto la pioggia.
- qualora sul dispositivo Motorola S805 o sull'adattatore di corrente cada accidentalmente del cibo o del liquido, scollegare il cavo di ricarica dal dispositivo Motorola S805 e l'adattatore di corrente dalla presa elettrica prima di provvedere all'asciugatura.

Luogo di utilizzo

NON utilizzare Motorola S805 in prossimità di sostanze esplosive o pericolose. Ciò potrebbe provocare gravi lesioni personali o il decesso.

Vedere la sezione "Interferenze elettromagnetiche" riportata precedentemente, per le limitazioni sull'utilizzo del dispositivo Motorola S805 nelle strutture mediche e a bordo degli aerei.

Cura appropriata del dispositivo Motorola S805

Non modificare o smontare

Non tentare di smontare il dispositivo Motorola S805. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche e gravi lesioni personali. All'interno sono presenti parti la cui manutenzione non può essere effettuata dall'utente. La garanzia limitata non copre danni dovuti a interventi di riparazione o modifica non autorizzati. Agli utenti non è consentito in alcun modo di modificare il dispositivo o effettuare cambiamenti. I cambiamenti e le modifiche impediranno all'utente l'utilizzo dell'apparecchiatura. Vedere 47 CFR Sec. 15.21.

Batteria

Non tentare di rimuovere la batteria ricaricabile interna. Lo smaltimento dei dispositivi che contengono batterie ricaricabili interne deve essere effettuato in conformità alle norme ambientali locali.

Temperatura

- Non lasciare né utilizzare il dispositivo Motorola S805 in luoghi ove la temperatura sia inferiore a –20 °C (-4 °F) o superiore a 50 °C (122 °F).
- Non ricaricare la batteria del dispositivo Motorola S805 a temperature inferiori a 0 °C (32 °F) o superiori a 40 °C (104 °F).
- Poiché all'interno di un'auto parcheggiata questi intervalli di temperatura possono essere superati, si consiglia di non lasciare il dispositivo Motorola S805 in un'auto parcheggiata.
- Non lasciare il dispositivo Motorola S805 alla luce diretta del sole.
- Se il dispositivo Motorola S805 viene conservato a temperature elevate con la batteria completamente carica, la durata della batteria potrebbe risultare permanentemente ridotta.
- Alle basse temperature, la durata della batteria può risultare temporaneamente più breve.

Colpi

Evitare di esporre il dispositivo Motorola S805 a forze eccessive o a bruschi impatti. Fare attenzione a non lasciar cadere il dispositivo Motorola S805.

Caricabatteria

Non forzare l'inserimento del connettore del caribatteria nella porta di carica della batteria. Se non è possibile inserire il connettore nella porta, provare a ruotare il connettore di 180 gradi. Non tentare di caricare la batteria del dispositivo Motorola S805 con caricabatterie diversi da quello appositamente progettato da Motorola per l'utilizzo con questo prodotto.

Pulizia

Per pulire i componenti del dispositivo Motorola S805, utilizzare un panno di cotone morbido da passare su tutte le superfici in modo da rimuovere eventuali particelle di polvere, più o meno sottili, che potrebbero graffiare le superfici. Notare quanto elencato di seguito:

- Prima di effettuare la pulizia, verificare che il dispositivo Motorola S805 sia scollegato dal caricabatteria.
- Il modulo Motorola S805 non è impermeabile e l'eccessiva umidità potrebbe danneggiare il circuito elettronico. Non lavare o immergere in acqua i moduli.
- Non pulire i moduli con saponi, detergenti, ammoniaca, detergenti alcalini, composti abrasivi o solventi. Tali sostanze possono infiltrare nel modulo e danneggiare il circuito elettronico.

Assistenza

Se il dispositivo Motorola S805 presenta dei malfunzionamenti, verificare che la batteria sia carica e che siano state rispettate le istruzioni fornite per l'installazione e l'utilizzo del sistema. Se il malfunzionamento persiste, contattare il centro assistenza Motorola secondo le modalità seguenti:

America del Nord	www.hellomoto.com o 1.877.MOTOBLU
Australia	1300 138823
Nuova Zelanda	0508 6686 7652
Austria	0800297246
Belgio	027001660
Repubblica Ceca	844111145
Danimarca	43488005
Finlandia	0800117036
Francia	0803303302
Germania	18035050
Grecia	2106800009
Ungheria	40200800
Italia	199501160
Lussemburgo	03420808296
Paesi Passi	0202015034
Norvegia	22551004
Polonia	801620620
Portogallo	214101001
Romania	(021) 3057999
Russia	(095) 785 0180
Repubblica Slovacca	850111011
Spagna	902100077
Svizzera	0800553109
Turchia	212 317 45 95
Regno Unito	877-MOTOBLU (877-668-6258)

Garanzia per il consumatore

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Questo prodotto Audex è coperto da due diverse garanzie, una per il casco o il caschetto imbottito e i relativi componenti, fornita da R.E.D., e una per il sistema modulare S805 Bluetooth, fornita da Motorola, Inc.

Criteri di garanzia per dispositivi Audex – Garanzia per il casco/caschetto imbottito e i relativi componenti

R.E.D. garantisce tutti i prodotti venduti da R.E.D. come privi di difetti nei materiali o nella fabbricazione per un periodo di un anno a partire dalla data di acquisto.

Se R.E.D. rileva che un prodotto presenta dei difetti, l'unica responsabilità di R.E.D. sarà limitata alla riparazione o alla sostituzione del prodotto difettato, a propria ed esclusiva discrezione. R.E.D. non sarà responsabile di eventuali costi, perdite o danni causati dal mancato utilizzo del prodotto. Questa garanzia è soggetta alle seguenti limitazioni, oltre a quelle imposte dalle leggi vigenti.

- La garanzia si applica solo ai prodotti R.E.D. acquistati presso un rivenditore autorizzato ed è valida solo per l'acquirente originario.
- Per tutti i prodotti da restituire a R.E.D. per verifiche in garanzia è prima necessario ricevere l'autorizzazione alla restituzione che può essere concessa telefonicamente. Spedire i prodotti con spese di spedizione già pagate e assicurati. R.E.D. non è in alcun modo responsabile dei prodotti durante il trasporto dal cliente alla sede dell'assistenza in garanzia. Le spese di trasporto non sono rimborsabili.

- La presente garanzia non include quanto elencato di seguito:
  - Danni causati da utilizzo non appropriato, abuso o negligenza.
  - Danni causati da montaggio o regolazione errati del modulo S805.
  - Normale logorio e lacerazione.
  - Danni provocati da cause diverse da difetti nei materiali o nella fabbricazione.
  - Danni dovuti all'utilizzo di solventi, adesivi o prodotti LOC-TITE.
  - Danni causati dall'utilizzo di attrezzi non prodotti da R.E.D. per il montaggio del modulo S805.
  - Danni a prodotti R.E.D. causati da prodotti non forniti da R.E.D.
  - Tutti i reclami per danni consequenziali e incidentali sono esclusi da questa garanzia. Nei paesi in cui non è consentita l'esclusione o la limitazione di danni consequenziali o incidentali, la presente limitazione o esclusione potrebbe non essere applicata.
- La garanzia si considera annullata in caso di modifiche, cambiamenti o alterazioni effettuate al prodotto senza l'autorizzazione scritta di R.E.D.
- I prodotti riparati o sostituiti sono coperti dalla garanzia originale solo per il periodo restante.
- Tutte le richieste di intervento in garanzia devono essere accompagnate dalla ricevuta originale di acquisto, rilasciata da un rivenditore autorizzato. L'identificazione del rivenditore deve apparire chiaramente sulla fattura o ricevuta.
- I prodotti R.E.D. non sono coperti da alcuna garanzia verbale.

Garanzia per dispositivi Audex – Garanzia per il casco/caschetto imbottito e i relativi componenti

Coperti da garanzia: Difetti di fabbricazione, secondo quanto stabilito da R.E.D. Seguono alcuni esempi.

- Cuciture difettose.
- Dispositivi difettosi.
- Chiusure lampo e bottoni automatici difettosi.
- Incrinature o rotture di qualunque elemento non dovute a utilizzo non appropriato, abuso, negligenza, urti violenti o all'utilizzo di vernici e/o solventi.

Non coperti da garanzia:

- Qualsiasi problema causato da utilizzo non appropriato, abuso o negligenza.
- Danni causati da urti violenti.
- Problemi di natura estetica quali scolorimento del tessuto, ammaccature.
- Danni causati da qualsiasi modifica.
- Strappi e lacerazioni.
- Perdita di efficienza (ciò include i danni provocati dai raggi UV).
- Pilling.
- Restringimento.
- Danni (incluso lo scolorimento) provocati da lavaggio non accurato, utilizzo di detersivi non appropriati o esposizione all'azione di liquidi, acqua, birra, pioggia, sabbia, alimenti o sporcizia.

Per ulteriori informazioni, vedere quanto specificato in relazione alla sostituzione in seguito a incidente sul sito Web di R.E.D. all'indirizzo www.redprotection.com

Procedura di richiesta di intervento per dispositivi Audex – Garanzia per il casco/caschetto imbottito e i relativi componenti

FASE UNO

Valutare la validità della richiesta di intervento.

- Verificare se il prodotto è stato acquistato negli ultimi 12 mesi.
- Verificare se il danno può essere attribuito a difetti nei materiali o nella fabbricazione.
- Verificare se il danno può essere stato causato da urto violento, abuso, negligenza o reazione al calore, a solventi o a detersivi aggressivi.

Per istruzioni specifiche relative a prodotti diversi, vedere le linee guida della garanzia.

Se il danno rientra in quanto incluso nelle linee guida della sezione "Coperti da garanzia" di questo manuale, continuare con la fase successiva.

FASE DUE

TELEFONARE PER OTTENERE IL NUMERO DELL'AUTORIZZAZIONE ALLA RESTITUZIONE (RA)

- I rivenditori possono telefonare al numero 1-800-367-2951.
- I consumatori possono telefonare al numero 1-800-881-3138.
- Descrivere COSA viene restituito: descrivere il prodotto.
- Spiegare PERCHÉ viene restituito il prodotto: descrivere il problema.
- Appuntare in un registro il numero RA e i dettagli.

FASE TRE

IMBALLARE E SPEDIRE IMMEDIATAMENTE IL PRODOTTO.

- Includere la ricevuta, ovvero la prova di acquisto originale.
- Includere una breve descrizione del problema e il numero RA.
- Se possibile, contrassegnare il difetto con del nastro gommato.
- Nella parte esterna dell'imballaggio, scrivere chiaramente il numero RA.
- Effettuare la spedizione a:

Stati Uniti	R.E.D. Attn: Product Service RA#_____ 30 Community Drive Suite #3 South Burlington, VT 05403 (800) 881-3138
Canada	CDEC 800 Rue Sud Cowansville, QC J2K 2Y3 (800) 881-3138
Europa	Burton Sportartikel GmbH Warranty Department Haller Strasse 111 A -6020 Innsbruck Austria Tel.: +43 (0)512 230 Inglese: + 43 512 230 230 Tedesco: + 43 512 230 232 Francese: + 43 512 230 231 Italiano: + 43 512 230 215 Numero verde: 00800 287 866 13 Fax: +43 (0)512 230 990
Giappone	9-6 Kamiyama-cho,Shibuya, Tokyo Giappone 150-0047 Tel.: 03-5738-2555

Le spese di spedizione a R.E.D. sono a carico dei clienti.

Le spedizioni notturne e con consegna entro 2 giorni saranno restituite con la stessa modalità a spese del cliente.

*****ALLA RICEZIONE DEL PRODOTTO ENTRA IN VIGORE LA MODALITÀ W48 .*****

(W48 significa che il prodotto verrà rispedito al cliente entro 2 giorni lavorativi)

Entro 48 ore dalla ricezione del prodotto, la richiesta di intervento in garanzia verrà gestita in uno dei seguenti modi:

- Se il prodotto restituito è ancora coperto dalla garanzia di un anno e giudicato difettoso da R.E.D., verrà riparato o sostituito. **Per gli articoli riparati o sostituiti, la garanzia continua a essere valida per il periodo restante di un anno dalla data di acquisto originale.**
- Se il problema rilevato non è coperto da garanzia ma può essere risolto, la Burton telefonerà al cliente per proporgli il preventivo delle spese e ottenere l'autorizzazione a procedere con la riparazione.
- Se il problema rilevato non è coperto da garanzia e non è risolvibile, il prodotto verrà restituito nello stato in cui si trova.

Suggerimenti per l'utilizzo sicuro del telefono cellulare

Guida sicura con Smart SM

Controllare le leggi e le norme in vigore nella zona in cui ci si trova, che regolano l'utilizzo dei telefoni cellulari e dei relativi accessori durante la guida di un veicolo a motore e rispettarle sempre. L'utilizzo di questi dispositivi può essere vietato o limitato in alcune zone. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.motorola.com/callsmart.

Il telefono cellulare consente di effettuare chiamate vocali e dati quasi ovunque e in qualsiasi momento, dove è disponibile il servizio di telefonia cellulare e dove sussistano condizioni di utilizzo sicuro. Quando si è alla guida di un'auto, l'attenzione nella guida è la prima responsabilità. Se si intende utilizzare il telefono cellulare mentre si guida, tenere presente i seguenti suggerimenti:

Familiarizzare con il telefono cellulare Motorola e con le relative funzioni come la selezione rapida e la riselezione. Se disponibili, queste funzioni consentono di effettuare chiamate senza distogliere l'attenzione dalla guida.

Quando disponibile, utilizzare un dispositivo vivavoce. Se possibile, rendere ancora più comodo l'utilizzo del telefono cellulare con uno dei tanti accessori vivavoce Motorola Original™ disponibili sul mercato.

Collocare il telefono cellulare dove sia facilmente raggiungibile. L'utente deve essere in grado di prendere il telefono cellulare senza distogliere l'attenzione dalla guida. Se si riceve una chiamata in un momento poco opportuno, lasciare che a rispondere sia la segreteria telefonica, se possibile.

Informare la persona con la quale si sta parlando che si è alla guida di un veicolo a motore; se necessario, sospendere la chiamata in caso di traffico o condizioni meteorologiche pericolose. Pioggia, nevischio, neve, ghiaccio e traffico intenso possono rivelarsi situazioni di guida pericolose.

Mentre si guida non prendere appunti o cercare numeri telefonici. Annotare in fretta un elenco di attività da eseguire o scorrere gli elementi della rubrica telefonica sono attività che distolgono l'attenzione dall'obiettivo principale: guidare in modo sicuro e responsabile.

Effettuare le chiamate in modo ragionevole, valutando le condizioni del traffico. Se possibile, effettuare le chiamate quando l'auto è in sosta oppure prima di iniziare a guidare. Se è necessario effettuare una chiamata quando l'auto non è in sosta, digitare solo alcuni numeri, controllare la strada e gli specchietti, quindi continuare.

Non intraprendere conversazioni stancanti o emozionanti perché potrebbero distogliere l'attenzione dalla guida. Informare la persona con la quale si sta parlando che si è alla guida di un veicolo a motore e sospendere le conversazioni che possono distogliere l'attenzione dalla guida.

Utilizzare il telefono cellulare per chiedere aiuto. Selezionare -1[-13] o un altro numero di emergenza in caso di incendio, incidente o emergenza medica.1

Utilizzare il telefono cellulare per aiutare gli altri in situazioni di emergenza. Se si è testimoni di un incidente automobilistico, di un crimine o di altra situazione di grave emergenza, telefonare al numero -1[-13] o a un altro numero di emergenza per aiutare chi si trova in difficoltà.1

Quando necessario, telefonare al servizio di assistenza stradale o a un numero speciale di assistenza, non di emergenza. Se si incontra un veicolo in panne che non rappresenta un pericolo grave, un cartello stradale rotto, un incidente non grave in cui nessuno sembra riportare lesioni personali o un veicolo rubato, telefonare al servizio di assistenza stradale o a un altro numero speciale a cui segnalare le situazioni di non emergenza.[1]

1.Dove sia disponibile il servizio di telefonia cellulare.

Indice

A

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 290, 291, 292, 299, 317, 319
accensione/spegnimento 313
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 291, 292, 317

B

batteria 294

C

chiamata
- commutazione 316
- conclusione 315
- esclusione/annullamento
  - esclusione del microfono 315
- esecuzione (selezione manuale) 314
- esecuzione (selezione vocale) 314
- mettere in attesa 316
- rifiuto 315
- ripresa da in attesa 316
- riselezione dell'ultimo numero (selezione vocale attiva) 314
- riselezione dell'ultimo numero (selezione vocale disattiva) 314
- risposta 315
- seconda chiamata, risposta 315
- unione, attivazione 315

collegamento dei dispositivi
- caschetto imbottito 306
- casco 301
- cuffie 308

connessione Bluetooth
- dispositivi aggiuntivi 300
- origine musicale 299
- telefono 296

Connessione origine musicale collegata 312
controlli
- chiamate (dispositivo sinistro) 293
- musica (dispositivo destro) 292

H

HFP (Handsfree Profile) 290, 291, 319

I

introduzione 290

M

musica
- esclusione/annullamento
  - esclusione del microfono (per un'origine musicale collegata) 317
- interruzione 317
- passaggio a un brano musicale precedente 317
- passaggio al brano successivo 317
- pausa 317
- regolazione del volume 317
- riproduzione 317

O

origine musicale collegata, connessione 312

S

spie 318

T

toni audio 320

Módulo Bluetooth® S805

Parabéns pela aquisição de um produto Audex.

O seu capacete ou chapéu acolchoado Audex é o primeiro que alia o cobiçado estilo R.E.D. com a avançada tecnologia Bluetooth sem fios da Motorola. Esta tecnologia de última geração proporciona comunicações e música sem fios em qualquer lugar.

O produto Audex inclui um módulo Bluetooth S805 destacável. Equipado com altifalantes estéreo, o S805 permite ouvir música sem fios, sem nunca perder uma chamada. Mas a diversão não tem de acabar com a estação, uma vez que os altifalantes podem ser retirados do capacete ou chapéu acolchoado e usados como auscultadores[1].

O módulo S805 está recheado de funções, proporcionando toda a energia necessária para um dia inteiro de actividades.

Conteúdo da Embalagem

O capacete ou chapéu acolchoado Audex é fornecido com:

- Módulo Bluetooth S805 (com cabo de áudio incluído)
- Carregador (com adaptadores)
- Manual do Utilizador (este livro)
- Cartão de registo do produto (consulte as instruções para receber uma cabeceira gratuita)

1. O produto Audex pode incluir um cartão de registo do produto. Siga as instruções para receber gratuitamente auscultadores estilo DJ para utilização com o módulo S805 (oferta limitada ao stock existente).

Motorola Industrial Ltda.
Rodovia SP-340 - km 128,7 - Bairro Tanquinho
CEP 13820-000 - Jaguariúna - SP
Central de Atendimento Motorola:
Para Capitais e Regiões Metropolitanas ligue 4002-1244
Demais Localidades ligue 0800 773 1244

www.hellomoto.com

1-877-MOTOBLU
1-888-390-6456 (TTY/TDD - Estados Unidos - para os deficientes auditivos)

Algumas funções dos telemóveis dependem das capacidades e definições da rede do operador. Além disso, algumas das funções podem não ter sido activadas pelo operador de rede ou as definições por ele configuradas podem limitar a funcionalidade das funções. Contacte sempre o seu operador de rede para se inteirar da disponibilidade e funcionalidade das funções. Todas as funções, a funcionalidade e outras especificações do produto, bem como as informações incluídas neste manual do utilizador baseiam-se nas últimas informações disponíveis e a Motorola acredita que estão correctas no momento da impressão do manual. A Motorola reserva-se o direito de alterar ou modificar quaisquer informações ou especificações sem aviso prévio e sem incorrer em qualquer obrigação.

MOTOROLA e o Logotipo Estilizado M são marcas registadas no US Patent & Trademark Office. As marcas comerciais Bluetooth pertencem aos respectivos proprietários e são utilizadas pela Motorola, Inc. sob licença. iPod é uma marca registada da Apple Computer, Inc., registada nos E.U.A. e noutros países. Todos os outros nomes de produtos ou serviços pertencem aos respectivos proprietários.

© Motorola, Inc., 2005.

Cuidado: Quaisquer alterações ou modificações realizadas no telefone ou no módulo Bluetooth, que não tenham sido expressamente aprovadas pela Motorola, retirarão ao utilizador o direito de usar este equipamento.

Número do Manual: 6809498A40-O

R.E.D.
Global Product Services
EUA 800 881 3183 JAPÃO 03 5738 2555
EUROPA 00800 287 866 13 / +43(0) 512 230 230

www.redprotection.com

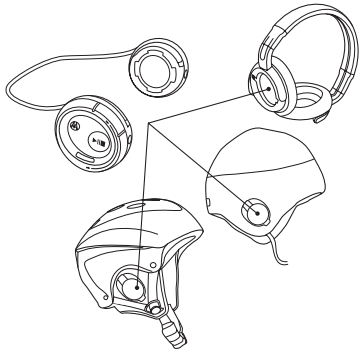
R.E.D é uma marca registada da R.E.D. Corporation, uma divisão da Burton Snowboards. Audex é uma marca comercial da R.E.D. Corporation, uma divisão da Burton Snowboards.

Conteúdo

Módulo Bluetooth® S805 339
Conteúdo da Embalagem 339
Descrição 343
Controlos do S805 345
Introdução 347
Carregar a Bateria Interna do S805 347
Emparelhar o S805 com Dispositivos Bluetooth Compatíveis 349
Ligar o S805 a um Capacete/Chapéu Acolchoado/Auriculares 354
Ligar o S805 a um Leitor de Música Externo 365
Utilizar o S805 366
Ligar e Desligar o S805 366
Efectuar Chamadas com o S805 366
Ouvir Música com o S805 369
Luzes Indicadoras do S805 370
Tons Sonoros do S805 372
Declaração de Conformidade com as Directivas da União Europeia 373
Cuidar do Ambiente Reciclando 374
Reciclar Telemóveis e Acessórios 374
Informações Gerais e de Segurança 375
Assistência 380
Cobertura da Garantia ao Consumidor 381
Sugestões de Segurança para o Telefone Sem Fios . . . 387
Índice 389

Descrição

O Módulo Bluetooth Motorola S805 permite ouvir música e efectuar e receber chamadas através do capacete ou chapéu acolchoado R.E.D.



Existem três cenários típicos de utilização do Módulo Bluetooth S805:

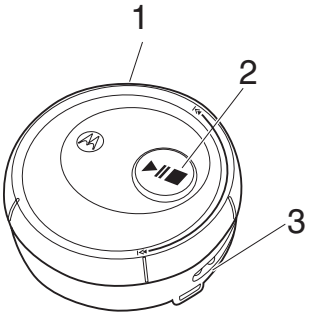
- Ouvir música e efectuar/receber chamadas a partir de um telemóvel com tecnologia Bluetooth utilizando ambos os perfis Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) e Handsfree Profile (HFP).
- Efectuar/receber chamadas a partir de um telemóvel com tecnologia Bluetooth utilizando o perfil Handsfree Profile (HFP) e ouvir música a partir de um leitor de música ligado por fios (como um iPod®).

- Efectuar/receber chamadas a partir de um telemóvel com tecnologia Bluetooth utilizando o perfil Handsfree Profile (HFP) e ouvir música a partir de um leitor de música com Bluetooth com o perfil Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)

Nota: A tabela seguinte apresenta instruções relacionadas com as funções do S805 que dependem dos perfis Bluetooth suportados e utilizados pelo telefone ou leitor de música ligado:

Perfil	Descrição
HFP (Handsfree Profile)	Telefonia / Gestão de chamadas: operações relacionadas com a realização/recepção de chamadas
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Transmissão em sequência de música estéreo
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)	Controlo remoto de música (por exemplo, capacidade de reproduzir, fazer uma pausa ou parar música remotamente)

Controlos do S805

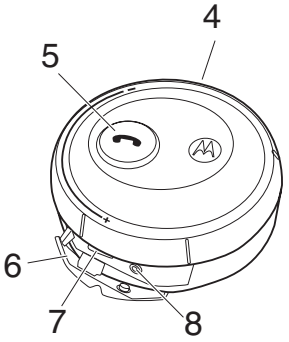


Controlos de Música (Lado Direito)

1—Roda de Controlo de Faixa Permite avançar rapidamente para a faixa de música seguinte ou voltar para a faixa de música anterior.

2—Botão Reproduzir/Pausa/Parar Permite reproduzir, fazer uma pausa ou parar a música quando estiver a ouvir música através de uma ligação Bluetooth, utilizando os perfis A2DP e AVRCP. No caso de áudio reproduzido através de uma ligação filar (não Bluetooth), este botão permite desactivar/reactivar o som recebido. Numa chamada através de Bluetooth (perfil mãos livres), este botão permite desactivar/reactivar o microfone.

3—Microfone Utilizado ao efectuar ou receber chamadas.



Controlos de Chamada (Lado Esquerdo)

4—Roda de Controlo de Faixa Permite aumentar ou diminuir o volume da música ou das chamadas.

5—Botão Chamar Utilizado para atender e terminar chamadas. Também é utilizado para ligar e desligar o S805.

6—Ilhó Bainha flexível em borracha, utilizada para cobrir a tomada de auscultadores e a porta de carregamento.

7—Porta de Carregamento Quando se carrega o dispositivo, uma extremidade do cabo do carregador é inserida nesta porta.

8—Tomada de Auscultadores Permite ligar um leitor de música não Bluetooth. Ao utilizar um destes dispositivos como leitor de música, ligue uma das extremidades do cabo incluído ao leitor de música e a outra a esta tomada.

Introdução

Antes de poder utilizar o S805, **tem de** fazer o seguinte:

1 Carregar a bateria interna do S805.

2 Emparelhar o S805 com o seu telefone e/ou leitor de música Bluetooth.

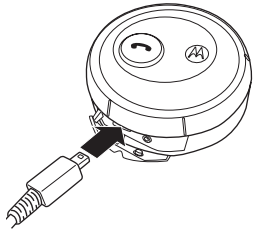
3 Ligar o S805 ao capacete, chapéu acolchoado ou auscultadores.

4 Se necessário, ligue um leitor de música com fios ao S805.

Carregar a Bateria Interna do S805

Primeira Utilização—Antes de poder utilizar o S805, é necessário carregar a respectiva bateria interna durante um mínimo de três horas.

Passo
1 Se necessário, instale o adaptador apropriado para o país no conector do carregador.
2 Ligue o carregador ao S805.



Passo
3 Ligue a outra extremidade do cabo de alimentação do carregador à tomada de electricidade. Durante o carregamento, os dois os indicadores do S805 acendem-se e permanecem acesos até o carregamento estar concluído. O S805 não pode ser utilizado enquanto está a ser carregado. O S805 carrega-se totalmente em cerca de 3 horas.
4 Quando o carregamento estiver concluído (indicadores apagados), desligue o carregador da tomada de electricidade e do S805.

Nota: Também pode utilizar um Transformador para Automóvel Motorola Original™ para carregar o S805 no seu automóvel.

O S805 não pode ser utilizado enquanto está a ser carregado. Com a bateria totalmente carregada, o S805 proporciona uma autonomia aproximada de:

- 17 horas de escuta de música estéreo
- 20 horas em conversação
- 230 horas em standby

Emparelhar o S805 com Dispositivos Bluetooth Compatíveis

Emparelhe o S805 com um telemóvel e/ou leitor de música Bluetooth.

Emparelhar o S805 com um Telemóvel Bluetooth

Tem de emparelhar (ligar) o S805 com o telefone Bluetooth antes de poder efectuar e receber chamadas ou ouvir música (proveniente do telefone).

Nota: Para ouvir música proveniente de um telefone Bluetooth, este tem de suportar a transmissão em sequência de áudio estéreo (Perfil A2DP).

O "Emparelhamento" liga dois dispositivos dotados da tecnologia *Bluetooth* e permite ao telefone memorizar o ID exclusivo do S805. Depois de o S805 e o telefone estarem emparelhados, o S805 estabelece automaticamente uma ligação ao telefone ao ser ligado.

Para emparelhar (ligar) o telefone com o S805, proceda do seguinte modo:

Passo
1 Ligue a alimentação do Bluetooth no telefone. A opção de alimentação do Bluetooth pode estar **DESLIGADA** por omissão. Parar procurar dispositivos, a alimentação de Bluetooth tem de estar **LIGADA**. Na maior parte dos telefones Motorola: **a** ☰ (Menu) > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup > **b** Desloque-se para **Power**. **c** Seleccione **Change**. **d** Desloque-se para **On**. **e** Prima **Select** para ligar a função Bluetooth. A função Bluetooth permanece ligada até ser desligada pelo utilizador. **Nota:** Se utiliza um telefone de outra marca, consulte o respectivo manual do utilizador.
2 Coloque o S805 no modo de emparelhamento. Com o S805 desligado, mantenha a tecla ⏻ premida até a luz indicadora do botão Chamar se acender e permanecer acesa (cerca de 6 segundos).

Passo

3 Defina o telefone para procurar o S805.

Na maior parte dos telefones Motorola:

a **(Menu)** > **Settings** > **Connection** > **Bluetooth Link** > **Handsfree** > **Look for Devices**

O telefone apresenta todos os dispositivos Bluetooth que detectou.

b Seleccione **Motorola S805**.

c Prima **OK** e **Yes** para emparelhar (ligar) o dispositivo mãos livres.

d Introduza o código **0000** e prima **OK**.

O ID do S805 é guardado na memória do telefone.

Quando o S805 estiver emparelhado com o telefone, o indicador do S805 pisca rapidamente e regressa à velocidade de intermitência normal.

Nota: Para mais informações sobre o emparelhamento com telefones Bluetooth, abra um browser da Internet e consulte o Web site

http://direct.motorola.com/hellomoto/Motosupport/source/BluetoothSelect.asp.

Emparelhar o S805 com um Leitor de Música Bluetooth

Tem de emparelhar (ligar) o S805 com o leitor de música Bluetooth antes de poder ouvir música.

Nota: Para ouvir música proveniente de um leitor de música Bluetooth no S805, o leitor de música tem de suportar o perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

O "Emparelhamento" liga dois dispositivos dotados da tecnologia *Bluetooth* e permite ao telefone memorizar o ID exclusivo do S805. Depois de o S805 e o leitor de música estarem emparelhados, o S805 estabelece automaticamente uma ligação ao leitor de música ao ser ligado.

Para emparelhar (ligar) o leitor de música com o S805, proceda do seguinte modo:

Passo	
1	Posicione o S805 perto do leitor de música e coloque-o no modo de emparelhamento. Com o S805 desligado, mantenha a tecla ⏲ premida até a luz indicadora do botão Chamar se acender e permanecer acesa (cerca de 6 segundos).

Passo
2 Coloque o leitor de música Bluetooth no modo de emparelhamento. **Nota:** Para obter informações sobre a colocação do leitor de música Bluetooth no modo de emparelhamento, consulte o respectivo manual do utilizador.
3 Quando o S805 estiver emparelhado com o leitor de música, a luz indicadora do botão ⏲ pisca 10 vezes, rapidamente.

Emparelhar com Mais Dispositivos

O S805 pode memorizar informações de emparelhamento relativas a um máximo de oito dispositivos *Bluetooth* diferentes. Estes dispositivos são guardados por ordem cronológica na "Lista de Dispositivos Emparelhados", na memória do S805. Quando tentar emparelhar mais de oito dispositivos, o dispositivo mais antigo será removido da lista.

Qualquer um dos oito dispositivos emparelhados pode iniciar uma ligação ao S805.

Ao ser ligado, o S805 estabelece automaticamente uma ligação, apenas ao ***último*** dispositivo mãos livres (por exemplo, um telemóvel) ***e*** ao último leitor de música ***aos quais esteve ligado***. Se pretender ligar o S805 a outro equipamento da lista de dispositivos emparelhados, tem de iniciar a ligação a partir desse dispositivo. Quando,

posteriormente, um dos oito dispositivos iniciar uma ligação ao S805, esse dispositivo passará a ser o "último ligado".

Ligar o S805 a um Capacete/Chapéu Acolchoado/Auriculares

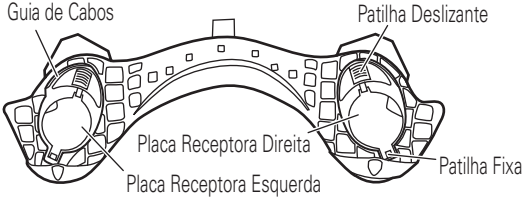
Ligue o S805 ao capacete, chapéu acolchoado ou auscultadores.

Ligar o S805 a um Capacete

Para ligar o S805 ao capacete, proceda do modo indicado em seguida.

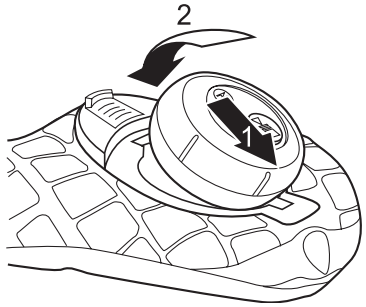
Nota: É utilizado um sistema de fixação rápida QuickClip que permite destacar facilmente a almofada de ouvido do capacete. Retire a almofada de ouvido do capacete antes de colocar os módulos do S805.

1 Invista alguns minutos para se familiarizar com os componentes da almofada de ouvidos, conforme se mostra.

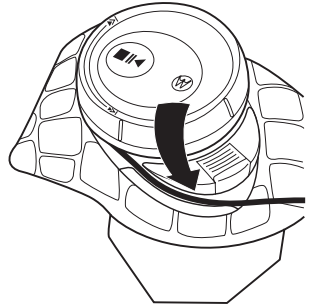


2 Ligue a coluna ao conector de almofada de ouvido, procedendo do modo indicado em seguida.

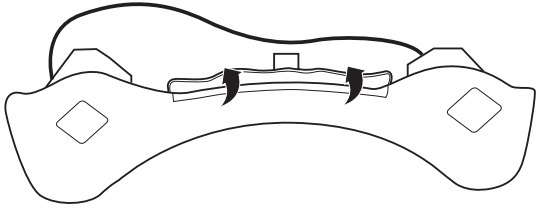
O exemplo abaixo mostra a coluna do auricular direito inserida na placa receptora direita. Execute este passo para as duas colunas.



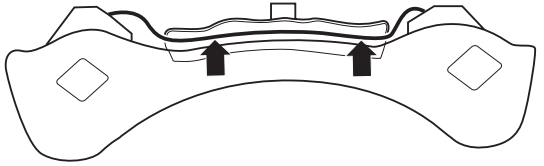
3 Passe o cabo de ligação pela guia de cabos, na placa receptora, inserindo o cabo no canal, conforme se mostra.



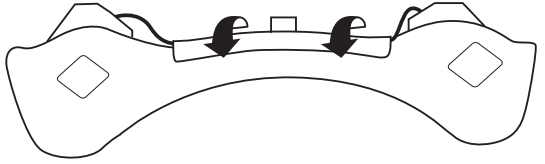
4 Desdobre a almofada de ouvido e abra a tampa de cabo em velcro, conforme se mostra.



5 Insira o cabo na ranhura da almofada de ouvido, conforme se mostra.

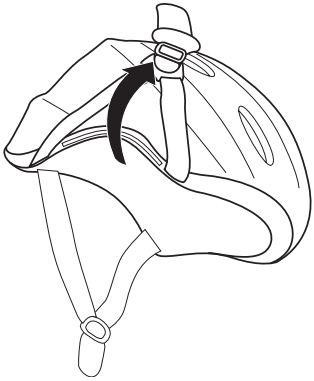


6 Feche a tampa do cabo em velcro sobre a almofada de ouvido, conforme se mostra.

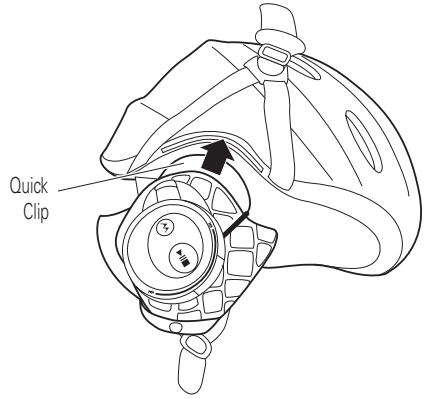


7 Puxe a fita de queixo para a parte de cima do capacete, conforme se mostra.

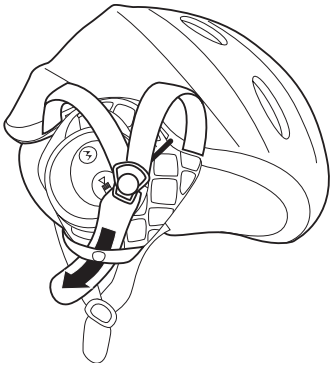
Os passos 7 - 10 mostram como ligar a almofada de ouvido ao lado direito do capacete. Execute estes passos em ambos os lados.



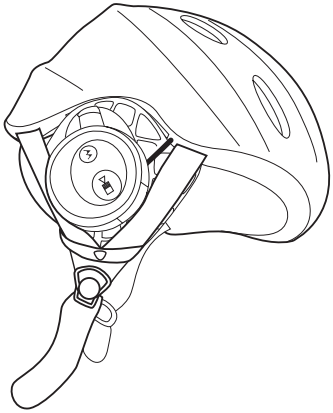
8 Insira a lâmina do QuickClip da almofada de ouvido na ranhura do capacete, conforme se mostra.



9 Pull down chin strap over the speaker pad and insert through the loop strap on the ear pad as shown.



10 Certifique-se de que a fita de queixo passou inteiramente pela cinta, sem obstruir a coluna, conforme se mostra.

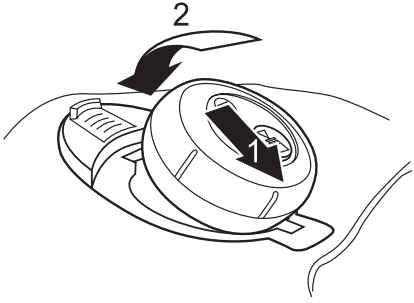


Ligar o S805 a um Chapéu Acolchoado

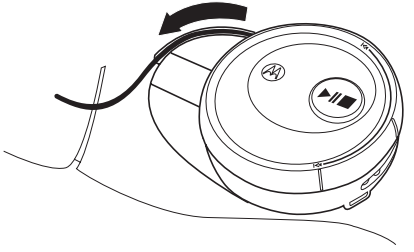
Para fixar o S805 ao chapéu acolchoado, proceda do modo indicado em seguida. **Este procedimento tem de ser executado duas vezes (para as colunas direita e esquerda).**

Nota: Os exemplos apresentados neste procedimento mostram a coluna do auscultador direito.

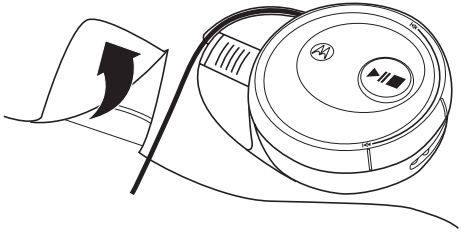
1 Ligue a coluna ao conector chapéu acolchoado, procedendo do modo indicado em seguida.



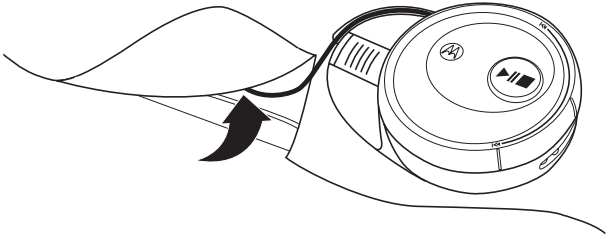
2 Passe o cabo de ligação pela guia de cabos, na placa receptora, inserindo o cabo no canal, conforme se mostra.



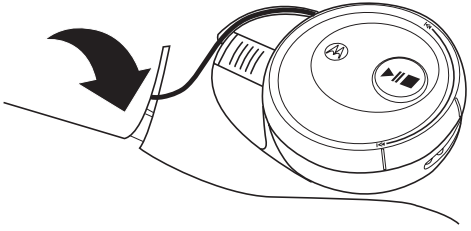
3 Abra a bainha inferior do chapéu acolchoado, puxando a malha exterior, conforme se mostra.



4 Insira o cabo de ligação na bainha inferior, conforme se mostra.



5 Feche a bainha inferior, conforme se mostra.

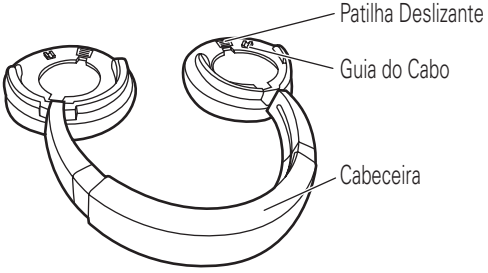


Ligar o S805 a Auscultadores

Para fixar o S805 a auscultadores, proceda do modo indicado em seguida.

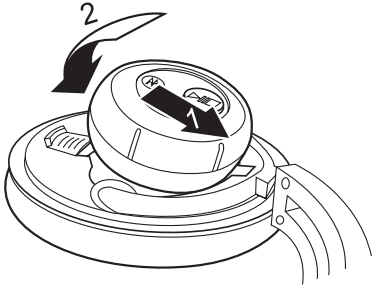
1 Coloque os auscultadores com a superfície de espuma dos altifalantes sobre uma superfície limpa e lisa, conforme se mostra.

Nota: Para efectuar uma montagem correcta, certifique-se de que os auscultadores se encontram posicionados exactamente como se mostra.

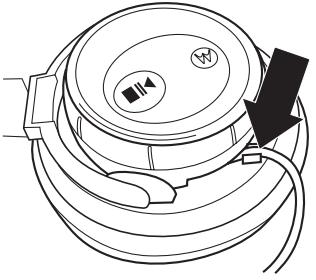


2 Ligue a coluna ao conector de auscultadores, procedendo do modo indicado em seguida.

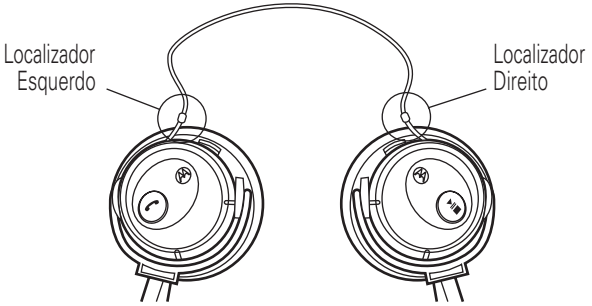
Os passos 2 - 3 mostram como ligar a coluna ao lado direito da cabeceira. Execute estes passos para ambas as colunas.



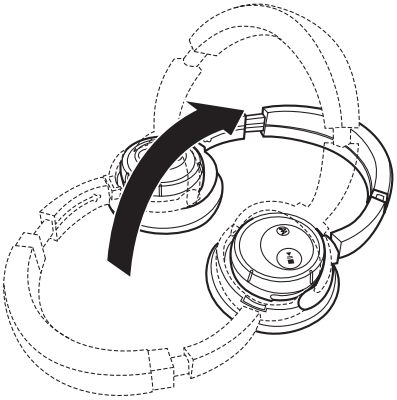
3 Passe o cabo de ligação pela guia de cabos, na placa receptora, inserindo o cabo no canal, conforme se mostra.



4 Observe os localizadores do cabo, conforme se mostra.

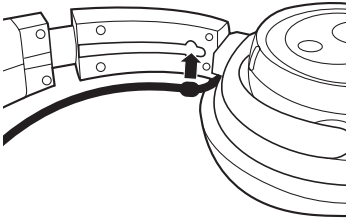


5 Volte a cabeceira ao contrário para poder ligar o cabo, conforme se mostra.

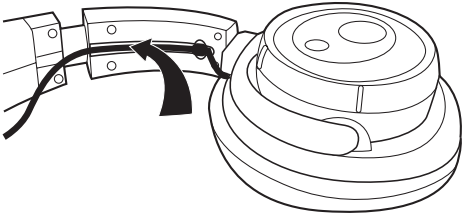


6 Introduza o localizador de cabo no receptáculo, conforme se mostra.

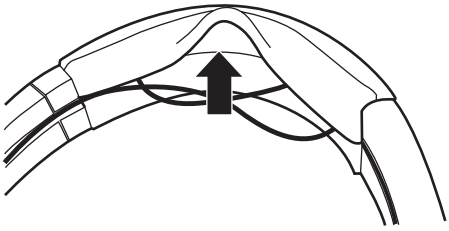
Os passos 6 e 7 mostram como ligar o cabo ao lado direito da cabeceira. Execute estes passos para ambas as colunas.



7 Insira o cabo na ranhura, na parte lateral da cabeceira, conforme se mostra.



8 Coloque o cabo em excesso debaixo da bainha, ao longo da cabeceira, conforme se mostra.



Ligar o S805 a um Leitor de Música Externo

Para ouvir música a partir de um leitor de música sem tecnologia Bluetooth, ligue o leitor à tomada de auscultadores, utilizando o cabo de áudio estério de 2,5 ou 3,5 mm fornecido com o S805. Ligue o leitor de música à coluna esquerda do S805, utilizando o conector de 2,5 mm.

Nota: Para os altifalantes funcionarem correctamente desta maneira, a bateria do S805 tem de estar carregada.

Utilizar o S805

Ligar e Desligar o S805

Para ligar o S805, mantenha a tecla premida durante cerca de 2 segundos, até o LED piscar duas vezes.

Para desligar o S805, mantenha a tecla premida durante cerca de 5 segundos, até o LED piscar 3 vezes.

Efectuar Chamadas com o S805

O S805 suporta Perfis Mãos Livres e de Auricular. O acesso às funções de chamada depende do perfil que o telefone suporta.

Nota: Alguns telefones não suportam todas as funções indicadas. Consulte o manual do utilizador do seu telefone.

Nota: Ao efectuar ou receber chamadas, qualquer música que esteja a ser reproduzida no dispositivo compatível com Bluetooth é colocada automaticamente em pausa. Quando a chamada termina, a música que estava a ser reproduzida é retomada. Ao efectuar ou receber uma chamada, qualquer música que esteja a ser reproduzida por um dispositivo não Bluetooth é silenciada; concluída a chamada, o som da música é reactivado.

Nota: Pode controlar o volume durante uma chamada, rodando a roda de controlo de volume situada na coluna esquerda.

Pode activar funções de chamada para o Perfil Mãos Livres, de acordo com a seguinte tabela:

Efectuar uma Chamada (Marcação por Voz)	**Telefone:** Ligado no modo inactivo **S805:** Ligado Prima brevemente ⟲, diga o nome, o telefone marca o número
Efectuar uma Chamada (Marcação Manual)	**Telefone:** Ligado **S805:** Ligado Introduza o número de telefone e prima a tecla Enviar; o telefone marca o número.
Remarcar o Último Número (Marcação por Voz DESACTIVADA)	**Telefone:** Ligado no modo inactivo **S805:** Ligado Prima brevemente a tecla ⟲ para obter o último número, prima outra vez a tecla ⟲ brevemente para marcar o último número
Remarcar o Último Número (Marcação por Voz ACTIVADA)	**Telefone:** Ligado no modo inactivo **S805:** Ligado Prima detidamente a tecla ⟲
Terminar uma Chamada	**Telefone:** Ligado com chamada em curso **S805:** Ligado Prima brevemente a tecla ⟲
Atender uma Chamada	**Telefone:** Ligado e a tocar **S805:** Ligado Prima brevemente a tecla ⟲
Rejeitar uma Chamada	**Telefone:** Ligado e a tocar **S805:** Ligado Prima detidamente a tecla ⟲

Desactivar / Reactivar o Som de uma Chamada	**Telefone:** Ligado com chamada em curso **S805:** Ligado Prima brevemente a tecla ⏯
Atender uma Segunda Chamada Recebida	**Telefone:** Ligado, com uma chamada em curso e outra a ser recebida **S805:** Ligado Prima detidamente ↶ para colocar a 1ª chamada em espera e atender a chamada recebida
Activar uma Chamada com 3 Participantes	**Telefone:** Ligado, com 2ª chamada em espera **S805:** Ligado Prima detidamente ↶ e ⏯ ao mesmo tempo; as duas chamadas são unidas
Alternar entre Duas Chamadas Activas	**Telefone:** Ligado, com 2ª chamada em espera **S805:** Ligado Prima detidamente ↶ para colocar a chamada activa em espera e activar a chamada em espera
Colocar a Chamada Activa em Espera	**Telefone:** Ligado com chamada em curso **S805:** Ligado Prima detidamente a tecla ↶
Retomar uma chamada em espera	**Telefone:** Ligado, com chamada activa em espera **S805:** Ligado Prima detidamente a tecla ↶

Ouvir Música com o S805

O S805 suporta os perfis Bluetooth Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) e Audio Video Remote Control Profile (AVRCP). A tabela seguinte apresenta informações sobre a reprodução de música em telefones ou dispositivos de música com tecnologia Bluetooth e capacidade de transmissão em sequência de música.

Reproduzir ou Colocar Música em Pausa	Prima brevemente a tecla ⏯
Parar Música	Prima detidamente a tecla ⏯
Regular o Volume da Música	Rode a **Roda de Controlo de Volume** (na coluna esquerda) para a frente (para aumentar o volume) ou para trás (para o diminuir)
Voltar à Música Anterior	Rode a **Roda de Controlo de Faixa** (na coluna direita) completamente para trás e solte-a
Avançar para a Música Seguinte	Rode a **Roda de Controlo de Faixa** completamente para a frente e solte-a

As funções seguintes estão disponíveis quando a música está a ser reproduzida por um leitor ligado por fios (sem Bluetooth).

Desactivar/ Reactivar Som de Música	Prima brevemente a tecla ⏯

Luzes Indicadoras do S805

As luzes indicadoras do S805 fornecem informações de estado.

Com o carregador ligado:

Luz	Estado
Ligada (Continuamente)	carregamento em curso
Desligada	carregamento concluído

Sem o carregador ligado:

Luz	Estado
Desligada	desligado
Ligada (continuamente)	modo de emparelhamento
10 piscadelas rápidas	emparelhado com êxito
A Piscar Rapidamente (flash ligado, 3 segundos desligada)	standby, sem chamada activa
Impulsos Lentos (2 segundos ligada, 6 segundos desligada)	chamada em curso

Nota: Quando a ligação estabelecida for entre o S805 e um telefone que utilize o perfil Handsfree Profile (HFP) (apenas para a gestão de chamadas), apenas o indicador do botão Chamar pisca, se acende por impulsos ou se acende continuamente (dependendo do modo). Quando a ligação Bluetooth envolve ambos os perfis Handsfree Profile (HFP) (para a gestão de chamadas) e Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) (para a transmissão em sequência de música), ambas as luzes indicadoras, do botão Chamar e do botão Reproduzir/Pausa se acendem e piscam alternadamente (dependendo do modo).

Para desactivar as luzes indicadoras do S805, manter premido as teclas ⏲ e ⏯ ao mesmo tempo. Quando as luzes indicadoras estiverem desactivadas, proceda do seguinte modo para as reactivar:

- manter premido as teclas ⏲ e ⏯ ao mesmo tempo
- desligue e volte a ligar o S805
- ligue o carregador à unidade

Tons Sonoros do S805

Os tons sonoros do S805 fornecem informações de estado.

Tom Sonoro	Estado
Tom único e alto, ao premir o botão de volume	volume máximo ou mínimo atingido
Cinco tons rápidos e altos, repetidos a cada 60 segundos	bateria fraca Durante a transmissão em sequência de música, o tom de bateria fraca emitido apenas uma vez.
Sem indicações de áudio; qualidade de áudio deteriorada	fora do alcance
Tom de toque	chamada recebida
Tom único e alto	confirmação de emparelhamento
Tom único e baixo	iniciar activação de voz
Tom único e alto	terminar chamada
Dois tons	desactivar/reactivar som
Séries de tons ascendentes	ligado
Séries de tons descendentes	desligado

Declaração de Conformidade com as Directivas da União Europeia

CE A Motorola declara aqui que este produto se encontra em conformidade com

- Os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE
- Todas as outras Directivas relevantes da UE

Pode consultar a Declaração de Conformidade (DoC) do produto respeitante à Directiva 1999/5/CE (à Directiva R&TTE) em www.motorola.com/rtte. Para localizar a sua Declaração de Conformidade, introduza o Número de Aprovação que se encontra na etiqueta do seu produto na barra "Procurar" (Search) do Web site.

Cuidar do Ambiente Reciclando

Quando vir este símbolo num produto Motorola, não despeje esse produto no lixo doméstico.

Reciclar Telemóveis e Acessórios

As baterias recarregáveis que alimentam este produto devem ser destruídas correctamente e poderá ser necessário reciclá-las.

Nalguns países ou regiões, existem sistemas de recolha para o processamento de itens eléctricos e electrónicos em fim de vida. Para mais informações, contacte as autoridades da sua região. Se não existirem sistemas de recolha, devolva os telemóveis indesejados ou acessórios eléctricos a qualquer Centro de Assistência Motorola Aprovado da sua região.

Aviso: Nunca destrua as baterias queimando-as, porque podem explodir.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE UMA OPERAÇÃO SEGURA E EFICAZ. LEIA ESTAS INFORMAÇÕES ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO.

Informações de Segurança: Dispositivos Sem Fios

Interferências Electromagnéticas

Nota: Quase todos os dispositivos electrónicos são sensíveis a interferências electromagnéticas (EMI) se não tiverem sido devidamente blindados, concebidos ou configurados para a compatibilidade electromagnética.

Instalações

Para evitar interferências electromagnéticas e/ou incompatibilidades, desligue o dispositivo em quaisquer locais onde estejam afixadas instruções nesse sentido. Os hospitais e centros de saúde podem utilizar equipamento sensível à energia de rádio-frequência (RF) externa emitida pelo dispositivo.

Aviões

Desligue o dispositivo a bordo de aviões, quando lhe forem dadas instruções nesse sentido. Qualquer utilização do dispositivo terá de respeitar os regulamentos aplicáveis indicados pela tripulação do avião.

Dispositivos Médicos

Aparelhos Auditivos: Alguns dispositivos podem interferir com alguns aparelhos auditivos. Em caso de interferência, poderá ter interesse em consultar o fabricante do aparelho auditivo para estudar as alternativas.

Outros Dispositivos Médicos: Se for portador de qualquer outro dispositivo médico pessoal, consulte o fabricante do dispositivo para determinar se está devidamente blindado contra a energia RF. É possível que o seu médico o possa ajudar a obter estas informações.

Informações de Segurança: Utilização Geral

UTILIZE POR SUA CONTA E RISCO

Não utilize os auscultadores e o telemóvel enquanto estiver a conduzir ou a deslocar-se. Utilize-o apenas enquanto aguarda por um elevador, no elevador, enquanto espera antes de conduzir ou num hall. Ouvir música ou falar ao telefone enquanto conduz pode impedi-lo de ouvir o que se passa à sua volta e distraí-lo, impedindo-o de conduzir de forma segura e limitando a sua capacidade de ouvir os ruídos que faz ao passar sobre a neve. Todas estas limitações podem causar perdas de controlo e acidentes, que poderão lesioná-lo ou matá-lo a si e a outros.

Evite Distrair-se

A utilização de auscultadores enquanto conduz um veículo motorizado, um motociclo ou uma bicicleta é perigosa e é ilegal nalguns Estados. Informe-se da legislação local. Tenha cuidado ao utilizar o Motorola S805 ao executar QUALQUER actividade que requeira a sua total atenção. Evite efectuar ou atender chamadas enquanto conduz um automóvel, um motociclo, equipamento ou qualquer outro meio de transporte motorizado, para reduzir os riscos de acidentes e lesões.

Evite Lesões nos Ouvidos

A utilização dos auscultadores num volume elevado pode provocar a perda permanente da audição. Se sentir vibrações no ouvido, reduza o volume ou deixe de usar o Motorola S805. Uma utilização contínua num volume elevado pode causar a habituação do ouvido ao nível sonoro e ocasionar diminuições permanentes da faculdade de audição. Mantenha o volume do S805 num nível seguro.

Evite a Humidade

A utilização do Motorola S805 dentro ou próximo de água ou de outros líquidos pode causar choques eléctricos e lesões graves. O módulo transreceptor não é à prova de água; por isso, deve tomar as seguinte precauções:

- Não utilize o Motorola S805 quando nadar ou tomar banho.
- Não use o Motorola S805 debaixo de chuva.
- Se entornar qualquer alimento ou líquido sobre o Motorola S805 ou sobre o respectivo transformador, desligue o cabo de carregamento do Motorola S805 e desligue o transformador da tomada de electricidade, antes de os secar.

Local de Utilização

O Motorola S805 NÃO deve ser utilizado nas proximidades de substâncias explosivas ou perigosas, porque estas podem ser voláteis e causar lesões graves ou morte.

Consulte a secção "Interferências Electromagnéticas", acima, para se informar das restrições de utilização do Motorola S805 em instalações médicas e a bordo de aviões.

Cuidar Adequadamente do Motorola S805

Não Modificar nem Desmontar

Não tente desmontar o Motorola S805. Se o fizer, ficará exposto a riscos de choques eléctricos e lesões graves. Não existem componentes que o utilizador possa reparar no interior. Os danos causados por reparações ou modificações não autorizadas não são cobertos pela garantia limitada. Os utilizadores não estão autorizados a efectuar alterações ou modificações de qualquer tipo no dispositivo. Quaisquer alterações e modificações retirarão ao utilizador o direito de utilizar o dispositivo. Consulte 47 CFR Sec. 15.21.

Bateria

Não tente remover a bateria recarregável interna. A destruição de dispositivos que contêm baterias recarregáveis internas deve ser feita em conformidade com a regulamentação ambiental local.

Temperatura

- Não guarde nem utilize o Motorola S805 quando a temperatura for inferior a -20°C / -4°F ou superior a 50°C / 122°F.
- Não recarregue o Motorola S805 quando a temperatura for inferior a 0°C / 32°F ou superior a 40°C / 104°F.
- As condições dentro de um automóvel estacionado excedem este intervalo de temperaturas. Não guarde o Motorola S805 num automóvel estacionado.
- Não guarde o Motorola S805 num local exposto à luz directa do sol.
- Se guardar Motorola S805 completamente carregado em condições de temperatura elevada, poderá reduzir a autonomia da bateria de forma permanente.
- A autonomia da bateria poderá ser temporariamente mais curta em condições de baixa temperatura.

Choques

Não sujeite os componentes do Motorola S805 a esforços ou impactos excessivos. Tenha cuidado para não deixar cair o Motorola S805.

Carregador

Não force a entrada do conector do cabo de carregamento na porta de carregamento da bateria. Se o conector não encaixar na porta, tente rodá-lo 180 graus. Não tente carregar o Motorola S805 com qualquer carregador que não seja o que foi concebido especificamente pela Motorola para ser utilizado com este produto.

Limpeza

Para limpar os componentes do Motorola S805, utilize um pano de algodão macio para esfregar cuidadosamente todas as superfícies e remover quaisquer grãos de areia ou partículas que possam riscar as superfícies. Tenha em atenção o seguinte:

- Antes de o limpar, certifique-se de que o Motorola S805 está desligado do carregador.
- O módulo do Motorola S805 não é à prova de água e a humidade excessiva poderá danificar os respectivos circuitos electrónico. Não enxagúe nem imirja quaisquer módulos.
- Não limpe os módulos com sabão, detergentes, amoníaco, produtos de limpeza alcalinos, compostos de limpeza abrasivos ou solventes. Esta substâncias podem penetrar no módulo e danificar os circuitos electrónicos.

Assistência

Se o Motorola S805 não funcionar, certifique-se de que a respectiva bateria está carregada e de que seguiu as instruções de instalação e operação do sistema. Se o Motorola S805 continuar a não funcionar, contacte a Assistência a Produtos Motorola, através dos seguintes meios:

América do Norte	www.hellomoto.com ou 1.877.MOTOBLU
Austrália	1300 138823
Nova Zelândia	0508 6686 7652
Áustria	0800297246
Bélgica	027001660
República Checa	844111145
Dinamarca	43488005
Finlândia	0800117036
França	0803303302
Alemanha	18035050
Grécia	2106800009
Hungria	40200800
Itália	199501160
Luxemburgo	03420808296
Holanda	0202015034
Noruega	22551004
Polónia	801620620
Portugal	214101001
Roménia	(021) 3057999
Rússia	(095) 785 0180
República Eslovaca	850111011
Espanha	902100077
Suíça	0800553109
Turquia	212 317 45 95
Reino Unido	877-MOTOBLU (877-668-6258)

Cobertura da Garantia ao Consumidor

Obrigado por ter adquirido este produto. Este produto Audex está coberto por duas garantias diferentes; uma que cobre o capacete ou chapéu acolchoado e os respectivos componentes, que é administrada pela R.E.D., e outra que cobre o sistema do módulo Bluetooth S805 e que é administrada pela Motorola, Inc.

Política de Garantia do Audex – Cobertura do Capacete/Chapéu Acolchoado e Componentes relacionados

A R.E.D. garante que todos os produtos que vende estão isentos de defeitos de material e mão-de-obra por um período de um ano a partir da data de compra.

Se a Burton determinar que um produto está com defeito, a sua única responsabilidade consistirá em, conforme entenda, reparar ou substituir o produto com defeito. Esta garantia está sujeita às seguintes limitações, para além das impostas pela lei aplicável.

- A garantia aplica-se apenas a produtos R.E.D. adquiridos a agentes autorizados e só é válida para o comprador original.
- Todos os produtos devolvidos à R.E.D. para inspecção ao abrigo da garantia deverão receber previamente uma autorização de devolução, que pode ser dada por telefone. Envie os produtos com as despesas de envio pré-pagas e cobertos por uma apólice de seguro. A R.E.D. não se responsabiliza pelos produtos durante o transporte entre o cliente e o Departamento de Garantia. As despesas de envio não são reembolsadas.
- Esta garantia não cobre as seguintes situações:
  - Danos causados por uso incorrecto, abusivo ou negligente.
  - Danos causados por montagem ou ajuste incorrectos do módulo S805.

- Desgaste e rasgo normal.
- Danos que não tenham sido causados por defeitos de material ou de mão-de-obra.
- Danos causados pela utilização de diluentes, adesivos ou LOC-TITE.
- Danos causados pela utilização de equipamento não R.E.D. para montar o módulo S805.
- Danos em produtos R.E.D. causados por produtos não R.E.D.
- Esta garantia não cobre quaisquer reclamações por danos consequentes ou incidentais. Alguns Estados não permitem nem a exclusão nem a limitação de danos incidentais ou consequentes, razão pela qual a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar ao seu caso.

- Esta garantia será inteiramente revogada no caso de terem sido efectuadas quaisquer modificações, alterações ou adaptações ao produto que a R.E.D. não tenha autorizado especificamente por escrito.
- Os produtos reparados ou substituídos beneficiam apenas do tempo restante da garantia original.
- Todas as reclamações de garantia têm de ser acompanhadas do recibo de compra original de um agente autorizado R.E.D. O recibo ou factura tem de identificar claramente o agente.
- Os produtos R.E.D. não são cobertos por qualquer garantia verbal.

Cobertura do Audex – Capacete/Chapéu Acolchoado e Componentes relacionados

Coberto: Defeitos de fabrico (conforme determinado pela R.E.D.); seguem-se alguns exemplos.

- Costura defeituosa
- Equipamento defeituoso
- Fechos éclair e molas defeituosos
- Rachas/quebras de quaisquer componentes que não se devam a uma utilização incorrecta, abusiva ou negligente, impactos ou utilização de tinta e/ou diluentes

Não Coberto:

- Quaisquer problemas resultantes de utilização incorrecta, abusiva ou negligente
- Danos causados por impactos
- Problemas cosméticos, como tecidos debotados e amolgadelas
- Danos causados por quaisquer modificações
- Rasgos
- Perda da cor (inclui danos por UV)
- Borbotos
- Encolhimento
- Danos (incluindo manchas de cor) resultantes de lavagem incorrecta, detergentes incorrectos ou exposição a líquidos, água, cerveja, chuva, areia, nachos ou pó.

Para mais informações, consulte as informações de substituição de produtos R.E.D., em www.redprotection.com

Procedimento Reclamações do Audex – Cobertura do Capacete/Chapéu Acolchoado e Componentes relacionados

PASSO UM

Avaliar a Validade da Reclamação

- O produto foi adquirido nos últimos 12 meses?
- Os danos parecem poder ser atribuídos a defeitos de materiais ou de mão-de-obra?
- Os danos parecem dever-se a impactos, abuso, negligência ou reacções ao calor, solventes ou detergentes abrasivos?

Para obter instruções específicas relativas aos diversos produtos, consulte as Instruções da Garantia.

Se parecer que cumpre as Directrizes do que é "Coberto", apresentadas neste manual, continue…

PASSO DOIS

TELEFONE PARA OBTER UM NÚMERO DE AUTORIZAÇÃO DE DEVOLUÇÃO (RA)

- Os agentes deverão telefonar para 1-800-367-2951.
- Os consumidores deverão telefonar para 1-800-881-3138.
- Diga-nos O QUE está a devolver - descreva o produto.
- Diga-nos POR QUE está a devolver o produto - descreva o problema.
- Tome nota do Nº e dos detalhes da RA num registo.

PASSO TRÊS

EMBALE E ENVIE IMEDIATAMENTE O PRODUTO!

- Inclua a prova de compra original (recibo).
- Inclua uma breve descrição do problema e o nº da RA

- Assinale o defeito com fita adesiva, se possível.
- Escreva claramente o nº da RA na parte de fora da caixa.
- Envie a reclamação para:

Estados Unidos	R.E.D. Attn: Product Service RA#_____ 30 Community Drive Suite #3 South Burlington, VT 05403 (800) 881-3138
Canadá	CDEC 800 Rue Sud Cowansville, QC J2K 2Y3 (800) 881-3138
Europa	Burton Sportartikel GmbH Warranty Department Haller Strasse 111 A - 6020 Innsbruck Áustria Tel: + 43 (0)512 230 Inglês: + 43 512 230 230 Alemão: + 43 512 230 232 Francês: + 43 512 230 231 Italiano: + 43 512 230 215 Número Gratuito: 00800 287 866 13 Fax: + 43 (0)512 230 990
Japão	9-6 Kamiyama-cho,Shibuya, Tokyo Japan 150-0047 Tel: 03-5738-2555

Os clientes são responsáveis pelos custos de envio para a R.E.D.

Os envios em 24 e 48 horas para a R.E.D. serão devolvidos pela mesma via, às expensas da Burton.

*****O W48 ENTRA EM EFEITO QUANDO RECEBERMOS O PRODUTO.*****

(O que é o W48? Significa que o produto lhe será reenviado no prazo de 2 dias úteis.)

No prazo de 48 horas a contar da recepção do produto, a reclamação será processada de um dos seguintes modos:

- Se o produto devolvido se encontrar dentro de período de validade da garantia de um ano e a R.E.D. considerar que tem um defeito, a R.E.D. procederá à sua reparação ou substituição. **Os itens reparados ou substituídos são cobertos pelo período restante da garantia de um ano a contar da data em que o produto foi comprado.**
- Se a R.E.D. determinar que o problema não é coberto pela garantia mas pode ser reparado, contactá-lo-á para lhe dar um orçamento e pedir a sua autorização para efectuar a reparação.
- Se o problema não for nem coberto pela garantia, nem reparável, o produto ser-lhe-á devolvido tal como estiver.

Sugestões de Segurança para o Telefone Sem Fios

Conduzir em Segurança, Usar o Telefone de Maneira Inteligente SM

Informe-se das leis e dos regulamentos referentes à utilização de telefones sem fios e respectivos acessórios nas áreas onde conduzir. Obedeça sempre. A utilização destes dispositivos pode ser proibida ou restrita nalgumas áreas. Para mais informações, contacte www.motorola.com/callsmart.

O seu telefone sem fios permite realizar comunicações de voz e dados — em quase todo o lugar, a qualquer momento, sempre que o serviço sem fios esteja disponível e as condições de segurança o permitirem. Ao conduzir um automóvel, a condução é a sua principal responsabilidade. Se optar por usar o telemóvel enquanto conduz, lembre-se das seguintes sugestões:

Familiarize-se com o seu telemóvel Motorola e com as respectivas funções, tais como a marcação rápida e a remarcação. Se disponíveis, estas funções ajudá-lo-ão a efectuar chamadas sem desviar a atenção da estrada.

Quando disponível, utilize um dispositivo mãos livres. Se possível, aumente a comodidade do seu telemóvel com um dos muitos acessórios mãos livres Motorola Original™ actualmente disponíveis.

Coloque o seu telemóvel de modo a poder alcançá-lo facilmente. Deverá poder ter acesso ao telemóvel sem desviar os olhos da estrada. Se receber uma chamada num momento inconveniente, se possível, deixe que o correio de voz atenda.

Informe a pessoa com quem está a falar de que está a conduzir; se necessário, suspenda a chamada em caso de trânsito intenso ou condições meteorológicas perigosas. A chuva, a neve molhada, a neve, o gelo e o trânsito intenso podem ser perigosos.

Não tome notas nem procure números de telefone enquanto conduz. Olhar rapidamente para uma lista de afazeres ou percorrer o seu livro de endereços obriga-o a desviar a atenção da sua principal responsabilidade—conduzir em segurança.

Faça uso de bom senso ao telefonar e avalie as condições do trânsito; se possível estabeleça a chamada quando o automóvel estiver parado ou antes de entrar no trânsito. Se tiver de efectuar uma chamada em andamento, marque apenas alguns dos números, verifique a estrada e os espelhos e, depois, continue.

Não se envolva em conversações tensas ou emocionais que possam distraí-lo. Informe as pessoas com quem está a falar de que está a conduzir e suspenda quaisquer conversações que possam desviar a sua atenção da estrada.

Utilize o seu telemóvel para chamar ajuda. Marque 1-1-2 ou outro número de emergência local, em caso de incêndio, acidente de viação ou emergência médica.[1]

Utilize o seu telemóvel para ajudar outras pessoas em situação de emergência. Se vir um acidente de viação, um crime a ser cometido ou outra emergência grave em que haja perigo de vida, telefone para o 1-1-2 ou para outro número de emergência local, tal como gostaria que outros fizessem por si.[1]

Telefone para a assistência de viação ou para um número de telemóvel especial de assistência sem ser de emergência, quando necessário. Se vir um veículo avariado que não constitua perigo, um sinal de trânsito danificado, um acidente de viação sem gravidade em que ninguém pareça estar ferido ou um veículo que saiba ter sido furtado, telefone para a assistência de viação ou para um número de telemóvel especial que não seja de emergência.[1]

1.Onde quer que tenha um serviço de telemóvel disponível.

Índice

A

Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 343, 344, 345, 352, 369, 371
Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) 344, 345, 369

B

bateria 347

C

chamada
- alternar entre 368
- atender 367
- atender segunda 368
- colocar em espera 368
- desactivar/reactivar som 368
- efectuar (marcação manual) 367
- efectuar (marcação por voz) 367
- juntar activas 368
- rejeitar 367
- remarcar o último número (marcação por voz ACTIVADA) 367
- remarcar o último número (marcação por voz DESACTIVADA) 367
- retomar de espera 368
- terminar 367

controlos
- chamada (coluna esquerda) 346
- música (coluna direita) 345

D

descrição 343

H

Handsfree Profile (HFP) 343, 344, 371

L

ligação Bluetooth
- com leitor de música 352
- com telefone 349
- mais dispositivos 353

ligação filar a um leitor de música 365
ligar a um leitor de música com fios 365
ligar as colunas
a auscultadores 361
a um chapéu acolchoado 359
ao capacete 354
ligar/desligar 366
luzes indicadoras 370

M

música
avançar para a música seguinte 369
colocar em pausa 369
desactivar/reactivar som (leitor de música com fios) 369
parar 369
regular o volume 369
reproduzir 369
voltar à música anterior 369

T

tons sonoros 372

FCC ID: QVZ58905349

Additional details within and at http://www.fcc.gov/oet/fccid. MOTOROLA® and the stylized M Logo are trademarks of Motorola, Inc. Bluetooth® and the Bluetooth logo are trademarks of Bluetooth SIG, Inc. The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by Motorola, Inc. under license.
© Motorola, Inc. 2005.® indicates registration in the U.S.A. and other countries.

Audex™ is a trademark of Burton Snowboards.
R.E.D.® is a registered trademark of Burton Snowboards

6809498A40-O